## SARAMPION

### Con 3200 infectados es brote

Página/14/15

## CENIZAS

### La nube negra ya invadió las Malvinas

Página/13

## DNI

### EL GABINETE CANCELO EL CONTRATO FRANCES

Página/6


# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 16 de agosto de 1991

Año 5 - Nº 1295 - Precio de este ejemplar: ₳ 8000 Recargo venta interior: ₳ 500.
En Uruguay: N$ 2000


El ex agente Guglielminetti, acusado de torturas, secuestros extorsivos, homicidios y otros delitos, quedó en libertad

Página/2/3

# ESTA ENTRE NOSOTROS

28 Carta de Roma, *por Enrique Medina*

Historias de zapping, 21 *por María H. Avellaneda*

En dos semanas, las acciones dejaron 54% de ganancia

## La Bolsa es vida

Página/11

## IMAGINE

"Imagine, si puede, que la cuñada de Bob Hawke, integrante de su equipo como secretaria de Audiencias, es acusada de lavar millones de dólares del narcotráfico. Lo hizo introduciendo valijas llenas de dólares a través de un aeropuerto en el que su esposo estaba a cargo de la Aduana. El nombramiento de su esposo fue impulsado personalmente por el vicepresidente, Brian Howe, y despertó un interés particular porque el flamante funcionario no hablaba inglés. El Parlamento, entretanto, se conmueve por la forma en que los cargos por el lavado de dinero se retrasan en el Poder Judicial, y por las audiencias que se llevan a cabo en una jurisdicción que no tiene ninguna relación con el área.

"No podría pasar. Por lo menos aquí. Pero en Buenos Aires está pasando, precisamente ahora."

(De una nota sobre la Argentina firmada por Max Walsh, en el diario australiano *The Sydney Morning Herald*.)

El favorito, *por Eduardo Aliverti* 6

*Menem aconseja a Collor que estabilice en Brasil "donde hay tanto para dolarizar". En asuntos matrimoniales prefiere no opinar*

## PRESIDENTE QUE DA CONSEJOS

Página/6

PANAMERICANOS

## En el césped las chicas son de oro

Página/19

## A Malvinas con escalas

La compañía aérea uruguaya Air Atlantic será autorizada por el gobierno de ese país a realizar vuelos comerciales entre las islas Malvinas y Europa, con escalas en Montevideo y algún aeropuerto argentino. Así lo anunció el canciller de Uruguay, Héctor Gros Spiell, tras aclarar que la autorización "será firmada dentro de una o dos semanas". Air Atlantic cubrirá la ruta entre Puerto Argentino y Bruselas, Bélgica, con escala en Montevideo, aunque la redacción de la habilitación se está ajustando "a efectos de que pueda existir la posibilidad de que también haga escala en un aeropuerto argentino", según admitió Gros Spiell. En ese caso se trataría de Ezeiza o Río Gallegos. Fuentes de la empresa aérea dijeron que, de concederse la autorización, los vuelos se realizarán con aparatos DC 8-63, con capacidad para unos 200 pasajeros y carga.

## Otra vez el Unitas

De las tres fuerzas, la que más fuerte apuesta al acercamiento con Estados Unidos es la Armada, que ahora tomará parte en un nuevo operativo Unitas, junto a la Marina de Brasil. La Armada argentina fue la fuerza más comprometida con el envío de tropas al Golfo Pérsico, adonde mandó cuatro naves, tres de guerra y un transporte, el "Bahía San Blas", que regresa hoy de la zona de operaciones. La información sobre el nuevo operativo Unitas, en el que la Argentina dejó de participar luego de la guerra de Malvinas en 1982, la proporcionó el almirante Jorge Ferrer, quien dio a conocer ayer que la Marina norteamericana integrara a las maniobras al portaaviones "Kitty Hauk", un buque de 100 toneladas de porte y una tripulación de 5000 hombres. "El portaaviones "Kitty Hauk" pasará por el Atlántico Sur e incluso tiene previsto tocar el puerto de Mar del Plata", comentó Ferrer, quien se encontraba en la ciudad balnearia cuando dio la información. El Unitas todavía no tiene fecha fija de realización, pero bien podría hacerse a fines de setiembre o fines de octubre, acotó Ferrer, al destacar la importancia que tiene para la Armada que sus pilotos puedan volar desde las rampas del portaaviones norteamericano. Argentina tiene desactivado su portaaviones "25 de Mayo", por problemas de remotorización. "Se harán prácticas de aterrizaje y demás para mantener el adiestramiento de nuestros pilotos", señaló Ferrer. En los operativos Unitas, las maniobras se realizan bajo el mando de la armada norteamericana, cuestión por la cual las marinas latinoamericanas impulsaron años atrás la realización del operativo Américas, donde la jefatura pasaba de país en país, de acuerdo con las aguas por donde se navegara.



EL EX PARAMILITAR GUGLIELMINETTI

# OTRO PAJARO

**El ex agente de inteligencia Raúl Guglielminetti, acusado de aplicación de tormentos, homicidio, asalto y tenencia de armas y explosivos, consiguió ayer su libertad tras cumplir el 60 por ciento de una condena de seis años. El Gobierno, liderado por el propio presidente Menem, busca "despegarse" públicamente de este hecho. La jueza Servini de Cubría ya había desprocesado a Guglielminetti en 1987.**

**Después de cumplir cuatro años y cinco meses de prisión efectiva y con los máximos integrantes del Gobierno lamentando públicamente la decisión de la Justicia, el ex paramilitar y agente de inteligencia, Raúl Antonio Guglielminetti —alias "mayor Guastavino"—, recuperó su libertad por haber cumplido el 60 por ciento de la condena que purgaba por "tenencia de armas de guerra" —en la Justicia Federal de Mercedes— y por un asalto a una financiera, por lo que recibió una pena unificada de seis años. No obstante, en su abultado prontuario policial, se incluyen acusaciones por delitos que van desde el tormento y el homicidio hasta el asalto, el secuestro y la tenencia de armas de guerra y explosivos. Guglielminetti recuperó su libertad cerca del mediodía, cuando se retiró del Departamento Central de Policía en un automóvil Peugeot 504, color crema, eludiendo a los periodistas y fotógrafos que montaban guardia desde la noche del miércoles. Para darle más pimienta al caso, la jueza del Narcogate, María Servini de Cubría, procesada por las desprolijidades cometidas en esta causa, también aparece vinculada a un proceso contra Guglielminetti.**

Tanto el presidente Carlos Menem como el flamante ministro del Interior, José Luis Manzano, salieron públicamente a "despegar" al Ejecutivo de este hecho, pasándole el problema al Poder Judicial. "Si se nota algún exceso en el juez (Rodolfo Madariaga), si el juez ha transgredido la normatividad vigente, entonces corresponderá el juicio político", señaló ayer el presidente Menem, al aclarar declaraciones hechas horas antes de las que se podía deducir que el Ejecutivo iba a pedir directamente el juicio político al magistrado. La libertad de Guglielminetti se vio demorada por algunas horas —en principio iba a ser liberado en la noche del miércoles—, ya que por expresas directivas del ministro Manzano, el ex agente de inteligencia permaneció demorado toda la noche en el Departamento Central de Policía, para verificar minuciosamente causa por causa iniciada contra Guglielminetti. Finalmente, se decidió que no existían razones legales para mantenerlo en la cárcel.

Desde el Gobierno, se reconoció públicamente que esta liberación es "un golpe para la moral media de la población", sin hacer referencia a la libertad que recuperaron algunos camaradas de Guglielminetti, como Guillermo "Pajarito" Suárez Mason, indultados por el propio Ejecutivo.

El juez de sentencia Rodolfo Madariaga salió al cruce de las acusaciones del Gobierno confirmando que Guglielminetti no posee capturas ni condenas pendientes, por lo

## De cronista policial a secuestrador

Agente de inteligencia desde los años 70 y hasta los primeros meses del gobierno de Raúl Alfonsín, torturador de al menos cinco centros clandestinos de detención durante la última dictadura militar, custodia de los ex presidentes Isabel Martínez de Perón y Reynaldo Bignone y compinche del secuestrador Aníbal Gordon, Raúl Antonio Guglielminetti (a) Mayor Guastavino, acaba de recuperar la libertad en la última de las causas que tenía pendiente ante la Justicia. Pasó su adolescencia en un reformatorio del que finalmente logró escaparse, y su posterior raid por la ilegalidad le alcanzó para promediar el año 1987 procesado en ocho juicios.

Durante la última dictadura militar logró escalar posiciones rápidamente: fue torturador a cara descubierta en por lo menos cinco centros clandestinos de detención: Omega, Club Atlético, Banco, Vesubio y Olimpo, tal como lo confirman los testimonios y reconocimientos recogidos por la CONADEP. Por esos años también adquirió el alias de Mayor Guastavino, y fue comisionado por el Ejército, junto al también famoso agente de Inteligencia Leandro Sánchez Reisse, para manejar el Grupo de Tareas Exteriores, destinado al asentamiento de tropas argentinas en América Central.

La llegada de Raúl Alfonsín al gobierno lo trae de nuevo a Buenos Aires, y a sus funciones de agente de Inteligencia. A mediados del '84 el entonces subsecretario de la Presidencia, Dante Giadone, coloca a Guglielminetti al frente de su propio equipo de Inteligencia, que por funcionar en Leandro N. Alem 218 dio en llamarse grupo Alem. Hasta marzo del '85 —cuando el ex presidente Alfonsín ordena el desmantelamiento del servicio—, el hábil Mayor Guastavino logró asegurar su puesto con supuestas informaciones sobre un también supuesto complot que tenía como corolario el asesinato del jefe de Estado. Pero para aquella fecha el gobierno recibió, a través de la Policía Federal, informaciones sobre la participación de Guglielminetti en el secuestro de empresarios y en el asesinato del industrial textil Emilio Naum.

Prófugo de la Justicia desde la disolución del grupo Alem, Guglielminetti es detenido en Marbell, España, en junio del '85, y extraditado en diciembre de aquel año para comparecer en los tribunales por el caso Naum. Para entonces ya resultaba sospechoso en otras causas, pero el juez que investigaba el asesinato del empresario lo dejó en libertad por falta de méritos tras tomarle declaración y Guglielminetti volvió a escapar de la Justicia, otra vez hacia Europa.

Sin anuncios previos ni explicaciones, el ex agente de Inteligencia reapareció en Buenos Aires en abril del '87, para presentarse ante el juzgado federal de Mercedes, que lo había declarado prófugo en una causa por tenencia de armas de guerra. Desde entonces estuvo preso hasta ayer, que logró sortear el último de los procesos que tenía pendiente. En el camino quedaron al menos otras 7 causas:

- por su participación en el secuestro de Guillermo Patricio Kelly, causa en la que fueron condenados Aníbal Gordon y su hijo Marcelo;
- por el supuesto delito de estafa por el monto de 30 mil dólares contra el abogado riocuartense Alberto Etkin;
- por su participación en el secuestro de Naum, proceso en el que fue sobreseído provisoriamente;
- otras dos causas por falsificación de documento público;
- por enriquecimiento ilícito;
- por el robo a la casa de cambio Viacor de 300 mil pesos en abril del '77.

# Hebe de Bonafini con diccionario

**En tanto Guglielminetti recuperaba su libertad, la presidente de las Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, llegaba a Tribunales para ratificar ante el juez Martín Irurzun las críticas al presidente Carlos Menem que originaron la causa por desacato a la investidurra presidencial que se le sigue. Las declaraciones que el jefe de Estado había considerado agraviantes fueron vertidas en un reportaje televisivo concedido en España, donde a raíz de los indultos a los ex comandantes concedidos por Menem lo tildó de "traidor a la Patria" y lo calificó de "basura".**

A principios de este año, Hebe de Bonafini concedió una entrevista al programa "Que sabe nadie", que conduce el periodista español Jesús Quintero. Allí criticó con dureza la decisión presidencial de indultar a los comandantes de la última dictadura militar dando lugar a que el Presidente le iniciara una querella judicial por desacato, que hoy lleva adelante Irurzun por licencia de la jueza Amelia Berraz de Vidal.

Al conocerse la decisión de iniciarle juicio, la titular de las Madres de Plaza de Mayo no sólo ratificó sus conceptos sino que opinó en la ronda del 21 de marzo que "es más delito decirle basura a un presidente que asesinar a 30.000 personas". Y agregó que Menem "nos faltó el respeto primero, al decretar el indulto" y "con ese hecho se le cayó la investidura" que la acusan de agraviar.

Ayer, cuando se presentó a declarar, luciendo su pañuelo blanco y acompañada por sus abogados defensores Héctor Noli, Eduardo Fachal y Laura del Cerro, se refirió al Presidente en los mismos términos que utilizó en aquella ronda de las Madres del 21 de marzo. Cumplió así con su palabra, cuando aseguró que las Madres "siempre asuminos la responsabilidad de lo que decimos".

Bonafini también había asegurado en mayo último, cuando la jueza Berraz de Vidal dispuso su procesamiento, que "no vamos a pedir la excarcelación". Y en la misma oportunidad había aclarado que las declaraciones que el Presidente consideró lesivas las había formulado antes, sin repercusión local, por lo que opinó que su procesamiento se trataba de una ofensiva local "para que nos callemos".

Lejos de hacerlo, ayer la titular de las Madres señaló en un reportaje radial que las acepciones de la palabra basura en el diccionario son lo que repugna, lo que se recoge del suelo y el estiércol.

"Para mí —dijo Bonafini—, el Presidente puede elegir cualquiera de las tres, yo lo acuso de eso porque él perdonó a los asesinos de 30.000 hombres y mujeres, y sigue perdonando a los asesinos y a todos los corruptos."

**Hebe de Bonafini y otras madres, en las puertas de Tribunales.**


M. Manusia

ABANDONO LA PRISION

# SUELTO



**El ex agente Raúl Guglielminetti recuperó ayer su libertad, perdida en 1987.**
*Por cumplir el 60 por ciento de su condena, Guglielminetti abandonó la cárcel de Devoto.*

que no había motivos para que siguiera en prisión. El magistrado señaló que "técnicamente" Guglielminetti se encuentra libre, pues goza de una libertad provisoria, después de cumplir cuatro años y cinco meses de prisión efectiva. Explicó que esta condena corresponde a los procesos que se le siguieron por "tenencia de armas de guerra" en la Justicia Federal de Mercedes —lugar donde se presentó para quedar detenido en 1987— y por un asalto a mano armada cometido en la empresa financiera VIACOR, delitos por los cuales se le dio una pena unificada de seis años.

Guglielminetti fue notificado el miércoles de la sentencia en el penal de Villa Devoto donde se encontraba cumpliendo su condena.

El ex paramilitar fue entonces trasladado al Departamento Central de Policía, donde realizó los trámites de compulsa,debido a que asi fue requerido por otros jueces que en distintos momentos abrieron causas contra Guglielminetti. Allí tomó estado público que en cuestión de horas iba a recuperar la libertad y fue entonces cuando el ministro Manzano salió a anunciar el desacuerdo del Ejecutivo con esa medida judicial. Los minuciosos trámites para determinar que Guglielminetti no tenía ninguna causa pendiente llevaron a que recién ayer al mediodía pudiera recuperar su libertad. La preocupación del Gobierno respecto de este tema llevó a que fuera uno de los puntos principales en la reunión de Gabinete de ayer (ver más información en página 6). Allí, el ministro de Justicia, León Arslanián, brindó un detallado informe sobre el tema, para llegar a una conclusión inequívoca: no existe ninguna manera legal de impedir la libertad de Guglielminetti. Incluso, Arslanián explicó las razones por las cuales el juez Madariaga actuó correctamente al decidir la libertad del ex agente de inteligencia. Lo que sí quedó en claro en la reunión de Gabinete fue la estrategia oficial de "despegar" totalmente al Gobierno y, en especial, al flamante ministro del Interior de este tema.

Entre los temores del oficialismo figura la posibilidad de que la oposición utilice contra el Gobierno un hecho singular que une ese tema con el Narcogate: entre las pruebas que la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados reunió en contra de la procesada jueza María Servini de Cubría figura un expediente, de 1987, cuando la magistrada, por ese entonces a cargo de un juzgado de instrucción, cerró una causa contra el ex paramilitar Guglielminetti por enriquecimiento ilícito. El sobreseimiento a favor de Guglielminetti, dictado por Servini de Cubría, fue considerado como prematuro por la Sala IV de la Cámara del Crimen, tribunal que, en definitiva, revocó esa medida, dictó la prisión preventiva del ex agente de inteligencia y le trabó embargo por un millón de australes, el equivalente —entonces— a unos 350 mil dólares.

SENTENCIAS DEL TRIBUNAL MILITAR

# En capilla quedan 301 carapintada

*(Por Eduardo Barcelona)* **El Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas sentenció ayer a otros 21 suboficiales carapintada involucrados en el alzamiento del 3 de diciembre, con penas que van de 3 a 9 años, bajo la figura de "motín en concurso ideal con rebelión". También absolvió a cinco que fueron juzgados en la tercera tanda de cuadros militares que estuvieron en la violenta jornada del año pasado.**

Todavía restan 301 carapintada a ser juzgados por los tribunales castrenses, de los cuales 12 son oficiales, entre los que figura un coronel cuyo nombre no fue dado a conocer en forma oficial, pero por algunos indicios recogidos en fuentes castrenses podría tratarse del coronel Julio Carreto, quien fue mencionado por dos testigos ante la Cámara Federal como el alto oficial que debía hacerse cargo del Edificio Libertador el día del levantamiento. Otras versiones indican que también podría tratarse del coronel León, quien fue señalado por la defensa del teniente coronel Angel León como el oficial que estaba negociando durante la sangrienta jornada. Pero el coronel León respondió por oficio ante la Cámara Federal diciendo "yo no tengo nada que ver".

La cuarta etapa del juicio en el Consejo Supremo tiene fecha de comienzo para el 2 de setiembre venidero, tiempo hasta el que se extenderá el lapso de las apelaciones y trámites de rigor de las nuevas sentencias. El dictamen de los jueces militares fue dado a conocer a los procesados ayer a las 6 de la mañana en Campo de Mayo y un rato más tarde tomaron conocimiento los defensores de los carapintada. Todos apelaron la sentencia, salvo los absueltos.

La diferencia en los años de sentencia aplicados por el Consejo Supremo tiene que ver con el grado de responsabilidad que le cupo a cada cuadro durante el 3 de diciembre. "El criterio fue que no es lo mismo aquel que tomó parte en la rebelión porque estaba en su puesto o se trasladó a otro, de aquel que alzó a otros cuadros en el amotinamiento. Esto explica la diferencia en los años de penalización", precisó el vocero del Consejo, coronel Félix Isla Rodríguez, a **Página/12.**

De los 12 oficiales que serán juzgados por su participación en la rebelión, está el coronel, un teniente coronel y el resto de los cuadros son mayores y capitanes. Mientras que de los 289 suboficiales restantes, 17 permanecen bajo prisión preventiva atenuada y los otros con prisión preventiva rigurosa.

Entre los 301 cuadros carapintada a juzgar por el Consejo Supremo están los siete que aún permanecen en rebeldía, cuatro de los cuales son oficiales y tres suboficiales. Los oficiales que todavía están en la ilegalidad son el teniente coronel Di Pascuale, el mayor Santiago Llanos, que está asilado en el Uruguay, el mayor veterinario Pablo Coni y el teniente primero Rodolfo Barrios. Los suboficiales son el sargento ayudante Roberto Alvarez, de la Escuela de Caballería de Campo de Mayo, y el sargento primero Lamas. Al no presentarse a juicio, el Consejo los declaró en rebeldía y fueron dados de baja en el Ejército.

En cuanto al coronel Carreto, los dos testimonios que lo inculpan son los del teniente coronel leal Florentino Barros Uriburo, quien repitió los dichos del jefe del grupo carapintada en el Libertador, Breide Obeid, quien le confesó que "estaba esperando al coronel Carreto". Dicho que también confirmó el teniente coronel Jorge Tereso, quien puso en boca de Breide Obeid lo mismo que dijo Barros Uriburo.

# Seineldín y su banda también esperan

**Los seis jueces de la Cámara Federal porteña empezaron a deliberar ayer a puertas cerradas para acordar criterios en torno de la sentencia que les dictarán a los 15 cabecillas del sangriento alzamiento carapintada del pasado 3 de diciembre. Si bien la ley no estipula un término preciso para difundir el veredicto del juicio oral y público, en Tribunales trascendió que los magistrados se impusieron "un plazo interno" de 10 días. Los abogados defensores y los militares procesados firmaron ayer las más de 350 actas que resumen las audiencias orales iniciadas hace cuatro meses.**

Con un taconeo que retumbó en la sala, y cuadrándose ante los camaristas, el procesado coronel Mohamed Alí Seineldín se calzó los anteojos y sin cuestionamientos estampó su rúbrica en los documentos. La nota discordante de la formal y burocrática sesión la dio nuevamente ayer el abogado del mayor Enrique Fernández, Alberto González Arzac, quien se negó a firmar y volvió a acusar a la Cámara Federal de destruir las grabaciones y desgrabaciones de la audiencia.

Sin embargo, los jueces reiteraron ayer en una acordada que "aun cuando las cintas hayan sido borradas, el Tribunal tenía libertad para utilizar las grabaciones para su exclusivo uso interno". El abogado reaccionó frente a la decisión y a viva voz se quejó porque se estaba "amordazando el derecho de defensa del mayor Fernández".

El destemplado planteo provocó el estupor entre los restantes defensores, conscientes de que los exabruptos de González Arzac predispondrían al Tribunal en contra de todos los procesados.

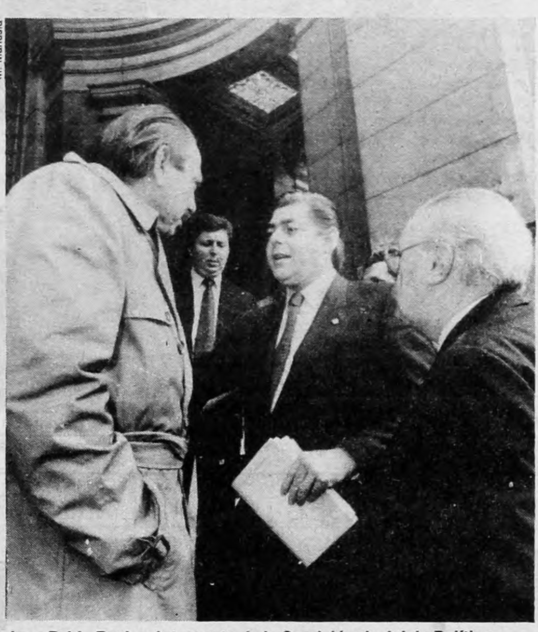
En rigor, el defensor de Fernández y ahora candidato a diputado nacional por el Partido Nacionalista Constitucional se caracterizó durante todo el proceso por sus exaltados alegatos cargados de ironía, lo cual le valió en más de una oportunidad llamados de atención de parte del presidente del Tribunal Federal, Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso. Las desavenencias trascendieron el recinto de la sala de audiencias y se reiteraron en varias reuniones entre los jueces y los defensores.

Otros defensores de los carapintada se sumaron a los últimos manotazos de ahogado de González Arzac. Pedro Torregrosa, representante del mayor Pedro Mercado, presentó ante la Corte Suprema de Justicia una denuncia contra los camaristas y el fiscal Moreno Ocampo por presuntos delitos de la tramitación del juicio.

Los peronistas no concurrieron a la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados, obligando así a la postergación por una semana del análisis en el Congreso de la difícil situación de la jueza María Servini de Cubría. El oficialismo apuesta a atomizar aún más el tema del Narcogate, jugando con la "moneda de cambio" del juicio político a Miguel Pons, encargado de investigar las relaciones entre el Gobierno y Servini de Cubría.

NUEVAS DEMORAS EN EL ENJUICIAMIENTO

# TIRANDO LA PELOTA



M. Manusia

**Juan Pablo Baylac, integrante de la Comisión de Juicio Político.**
*Los diputados no pudieron deliberar por la ausencia del oficialismo.*



**El oficialismo logró ayer otro éxito momentáneo en su carrera por demorar y atomizar el tema Servini de Cubría. La Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados no pudo avanzar en el juicio político a la jueza encargada del Narcogate porque el peronismo dejó sin quórum a la comisión (ver nota aparte), a la vez que aparece como "moneda de cambio" el pedido de enjuiciamiento a Miguel Pons, el magistrado encargado de la causa que estudia la polémica relación entre la jueza y el Gobierno.**

El Gobierno diseñó una estrategia que apunta a postergar la sustanciación del juicio político contra María Servini de Cubría, acusada de abuso de autoridad, incumplimiento de los deberes de funcionaria pública y prevaricato, hasta después de los comicios del 8 de setiembre. En la Casa Rosada evaluaron que Servini de Cubría será "utilizada" por la oposición como arma electoral, a partir de las reuniones que mantuvo con Carlos Menem y las repercusiones del Narcogate, hipótesis que intenta abortar el flamante ministro José Luis Manzano para evitar males mayores. Hábil piloto de tormentas, el ministro del Interior puso en marcha dos jugadas que le permitieron ganar tiempo y cambiar el eje del debate: impulsar un juicio político a Miguel Pons, que citó a declarar a Menem, León Arslanián y Hugo Anzorreguy, y postergar hacia adelante cualquier reunión que signifique acelerar el proceso contra la controvertida jueza federal.

La Comisión de Juicio Político tenía previsto tratar ayer la situación de Servini de Cubría, pero los diputados peronistas no dieron quórum y la reunión se pasó hasta la semana próxima. En cuanto al enjuiciamiento a Pons, impulsado por los justicialistas Oscar González y Guido Freytes, la oposición inició una rápida contraofensiva, pero el Gobierno ya había logrado instalar este tema.

El juez Pons, señalado por Freytes y González como vinculado a los carapintada, determinó el procesamiento de Servini de Cubría luego de escuchar una batería de declaraciones en su contra.

En realidad, el Gobierno le achaca a Pons que se hubiera "extralimitado" en sus funciones, ya que desde esta perspectiva no agregaba nada a la causa que se citara a declarar al presidente Menem, su ministro Arslanián y el jefe de los espías locales, Anzorreguy.

"No me siento molesto ni enojado con el juez, simplemente creo que (Pons) no ha procedido correctamente puesto que correspondía entregar el interrogatorio en sobre cerrado, nada más y nada menos que al presidente de la Nación, y esperar las respuestas para luego sí dar a conocer el contenido de las preguntas", dijo Menem a los periodistas.

El jefe de Estado cuestiona que se hayan publicado las preguntas enviadas por Pons a la Casa Rosada, pero a esa fecha —12 de agosto— no había secreto de sumario en la causa y cualquiera de las partes tenía acceso al expediente. Preguntado sobre las respuestas que dará al juez federal, Menem dijo que "van a contribuir y colaborar con la Justicia".

El diputado nacional e integrante de la Comisión de Juicio Político Simón Lázara, opinó por su parte que el pedido de juicio político contra el juez Pons "tiene un fundamento meramente ideológico que no es lo suficientemente válido para avanzar en el enjuiciamiento del magistrado". Lázara sostuvo que la iniciativa oficialista "intenta hacer aparecer todo el caso como una cuestión electoral. El Poder Ejecutivo se hubiera ahorrado todos estos problemas si se hubiera desvinculado del caso desde sus comienzos y no se siguiera mezclando en él".

En el Palacio de Tribunales, mientras tanto, la Cámara Federal postergaba para hoy la decisión de qué juzgado deberá atender la causa en que se investiga el comportamiento de Servini de Cubría y decidía que los secretarios del juzgado, que ya declararon en la causa, pasaran a trabajar en dependencias de la Cámara para atemperar los ánimos de la magistrada.

La Cámara tomó intervención en la causa luego de que el juez Pons se excusara de seguir investigando debido a su amistad con el secretario de Servini, Esteban Canevari. Por su

DESDE EE.UU., CON CURIOSIDAD

# El inspector Levitsky

**(*Por Martín Granovsky*) Como lo mostró anteayer el casamiento de Khalil Dib, el Yomagate tiene una ventaja deliciosa: el espectáculo fuera de programa es tan interesante como el de todos los días. Desde anoche está en la Argentina Melvyn Levitsky, secretario adjunto del Departamento de Estado norteamericano para problemas internacionales del tráfico de drogas. Y aunque su visita forma parte de una gira que incluye también a Brasil y fue programada hace casi un mes, lo cierto es que ha llegado en medio del escándalo.**

Tal como adelantó **Página/12**, Levitsky se entrevistará con el secretario para la Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Lestelle; el ministro del Interior, José Luis Manzano; el de Defensa, Antonio Erman González; y el de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella. Con cada uno hay un tema:

- De Lestelle recibirá un informe sobre la situación del narcotráfico en la Argentina.
- Con Manzano conversará sobre la marcha de las funciones de la Policía Federal en la lucha antinarcóticos.
- Y con Sup-Erman obtendrá una versión actualizada sobre la actividad de la Gendarmería y la Prefectura Naval. Levitsky no pidió la entrevista para discutir sobre la función antinarcóticos de las Fuerzas Armadas, informaron a este diario fuentes seguras, aunque naturalmente podría quedar reflotada la actualización del acuerdo para que la Fuerza Aérea registre datos por radar.
- Inicialmente estaba previsto que Levitsky y Di Tella firmasen un memorándum de entendimiento sobre provisión de fondos, repuestos, programas de entrenamiento y equipos para la lucha contra el tráfico ilícito de drogas, pero problemas de equiparación de la versión inglesa con la española demoraron el memo para la semana que viene. Por lo tanto, la etapa Di Tella será sólo un saludo de cortesía.

Levitsky es la máxima instancia diplomática en Estados Unidos para la fijación de políticas sobre el narcotráfico, políticas que después ejecuta la Drug Enforcement Administration, la oficina especial antinarcóticos que depende del Departamento de Justicia.

El funcionario viene de Brasil, donde debió desmentir que Estados Unidos esté planeando el envío de asesores militares. Pero como políticos brasileños temen el traslado a Brasil de un esquema boliviano o peruano, el propio canciller Francisco Rezek debió comparecer ante la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara de Diputados para decir que Brasil no necesita militares extranjeros. "Brasil es celoso de su suficiencia y no se ha considerado necesitado de esa forma de apoyo", dijo Rezek.

Los vecinos también experimentan estos días su propio escándalo, aunque por un criterio de integración binacional allí afecta al Poder Legislativo y no al Ejecutivo ni al Judicial. El miércoles los diputados suspendieron la inmunidad al legislador Jabes Rabelo, de Rondonia, acusado de participar en un cartel local. Los periodistas consultaron a Levitsky y él les contestó así:

"Todos los países tienen este problema. El narcotráfico tiene dinero y puede corromper."

Con esa respuesta pública en su valija llegó Levitsky a Buenos Aires. Lo interesante será ver, hoy, qué preguntas ha traído para formular en privado.



# Más demoras por el voto de González

(*Por A.D*) La Comisión de Juicio Político que debe decidir si avanza con la acusación a la doctora María Servini de Cubría pasó ayer a cuarto intermedio sin deliberar, ante la falta de quórum provocada por la ausencia de los diputados justicialista y también de algunos radicales. Pero la carencia de número para deliberar formalmente no impidió que el presidente del cuerpo, Marcos Di Caprio, se reuniera con el socialista Simón Lázara y los justicialistas Guido Freytes y Oscar González para establecer principios de acuerdo para continuar avanzando.

La Comisión debe decidir la situación del cordobés González, al cual la oposición le niega el voto en virtud de que fue designado en reemplazo del bussista Alberto Germanó, por decisión del presidente de la Cámara, Alberto Pierri. Los legisladores radicales, el socialista Lázara y otros opositores sostienen que el reglamento señala que es la propia comisión la que debe aceptar a sus miembros.

Este conflicto impide que se produzca votación alguna porque, en esa circunstancia, González pretendería votar, la oposición se negaría y se plantearía seguramente el mismo escandalete que estalló la semana pasada. Con el voto de González y del liberal Francisco Durañona y Vedia, el oficialismo tiene dos hombres más para imponer sus criterios sobre el resto. Pero un par de indisposiciones ocasionales puede borrar esa escasa diferencia.

A esta cuestión se suma ahora el pedido de juicio político al doctor Miguel Pons por parte del justicialismo, en clara respuesta al pedido del magistrado al presidente de la Nación, para que explique sus contactos con la jueza Servini de Cubría. Los justicialistas sostienen que un proyecto nada tiene que ver con otro. Pero es evidente que ponen un entusiasmo contra Pons que no tuvieron contra Servini de Cubría. No es improbable que el interés radical resulte precisamente inverso.

En la reunión que fracasó ayer, los diputados deberían haber decidido si aprobaban el informe elaborado por Di Caprio sobre la base de un análisis de los expedientes. Una vez aprobado, la Comisión debería pasar a la segunda instancia que es la de las audiencias. Precisamente la diferencia central parece plantearse en este punto.

El justicialismo ha venido dilatando discretamente los plazos, a la espera de superar la fecha de las elecciones o de que la magistrada renuncie, con lo cual desactivaría el juicio político. Pero si la doctora Servini de Cubría no dimite, el justicialismo pretendería que al menos no sea citada a declarar, sino que conteste por escrito. Los diputados oficialistas temen que un interrogatorio público a la jueza o a algún otro testigo se convierta en una vidriera que perjudique la imagen del Gobierno en vísperas electorales. Hasta el momento fueron reclamando que se cumplan puntillosamente los pasos previos. Pero está cerca el día en que deberán votar claramente para evitar que Servini de Cubría declare.

A SERVINI DE CUBRIA

# AFUERA

parte, el juez federal Gustavo Costa precisó que era amigo del jefe de la Secretaría de Inteligencia del Estado, Hugo Anzorreguy, también investigado por una supuesta vinculación con la magistrada que investigaba el Yomagate. Rodríguez Basavilbaso y Fégoli, los otros dos miembros, además de Costa, de la Sala I de la Cámara Federal, se reunieron ayer para analizar quién se encargaría del proceso.

El juzgado de Servini de Cubría estaba prácticamente paralizado por la falta de comunicación de la jueza con sus dos secretarios, Esteban Canevari y Diego Richards, quienes con testimonios coincidentes brindaron elementos suficientes para que la magistrada fuera procesada.

# Más problemas para Ghaith Pharaon

El magnate saudita Ghaith Pharaon ha tenido en las últimas horas una nueva complicación con la justicia norteamericana. John Garamendi, superintendente de seguros de Los Angeles (California), anunció ayer la imposición de severas restricciones a las actividades de dos compañias aseguradoras directamente vinculadas al Bank of Credit and Commerce International (BCCI). Las dos empresas afectadas por la intervención —Tri Star y American Speciality— son propiedad del financista saudita Ghaith Pharaon, vinculado a la trama del BCCI como accionista, testaferro y también como deudor. Pharaon, que preside la empresa que construye el hotel Hyatt de Buenos Aires, tendría un abultado saldo en rojo ante ese banco por préstamos concedidos en situaciones poco claras. La medida tomada por las autoridades de California es, en opinión de Garamendi, una forma de proteger los intereses de los clientes de las aseguradoras que podrían intempestivamente verse involucrados en el escándalo del BCCI. Llamativamente y a pesar de las desmentidas de las autoridades argentinas, las agencias internacionales de prensa insisten en que Pharaon actuó con pasaporte argentino en la mayor parte de sus transacciones.

Quien también afronta problemas derivados del escándalo del BCCI es el ex presidente peruano Alan García, quien enfrenta una acusación constitucional por presunto enriquecimiento ilícito y defraudación. El diputado independiente Fernando Olivera presentará ante la asamblea parlamentaria un alegato que hará responsable al ex presidente por un caso de soborno del BCCI a funcionarios peruanos pertenecientes a su gobierno.

Durante la gestión de García, parte de las reservas peruanas —300 millones de dólares— fueron depositadas en el BCCI por temor a un posible embargo de fondos tras la decisión de reducir los pagos de la deuda externa. El banco habría pagado unos 3 millones de dólares de comisión a dos directivos del Banco Central del Perú.

Por Eduardo Aliverti

## El favorito

Los resultados de las primeras elecciones efectuadas desde la asunción del menemismo tienen más de una lectura pero, es probable, apenas una sola conclusión de gran tamaño.

La notable ventaja alcanzada por el radicalismo en Río Negro, superior a la prevista por el propio Massaccesi en declaraciones públicas, puede ser vista como un sólido respaldo a la actitud del gobernador en su ya archivado enfrentamiento con el gobierno central. De allí, media un corto trecho hasta la posibilidad de que otros mandatarios perciban simpatía masiva por actitudes contestatarias contra el centralismo del ajuste. Aunque no es soslayable que los rionegrinos hayan respaldado simultáneamente una buena administración, más en términos de prolijidad que de eficiencia, podría asentarse la perspectiva de enfrentamientos crecientes entre las burguesías provinciales y la reconvertida clase patronal que conlleva el modelo menemista.

Lo mismo, bien que partiendo desde un proceso inverso, puede decirse de los números sanjuaninos, donde la estrella es primero la caída del bloquismo y junto con ella otro principio de ocaso de una oligarquía familiar, y recién luego la victoria justicialista. San Luis revelaría lo contrario de San Juan, pero observa ciertas particularidades, y específicamente una, que obligan a mirarla con lupa propia. Principal beneficiaria durante largos años del régimen de promoción industrial y convertida por tanto en uno de los paraísos fiscales de ciertas aventuras empresarias (que arrimaron dosis de crecimiento para un nivel feudal de distribución), el papel jugado por esa característica está más allá del vestido peronista de su reelecto gobernador. Y por qué no, también el temor de cambiar una corrupción asistencialista por figuras que no garantizaban nada mejor. ¿Acaso Martha Pelloni no es ahora una monja zurda para los catamarqueños que volverán a votar a Ramoncito?

Pero a las miserias ajenas se corresponden las propias. Estas primeras urnas, aun previsiblemente, ratificaron fuerzas y personajes que además de no guardar diferencia alguna con el orden político y económico en boga son ratificatorios de ambos.

Enésima oportunidad para el replanteo de las alternativas progresistas. De sus propuestas y de la forma de presentarlas. Del uso de los medios de comunicación. Del lenguaje que emplean. De las prioridades que consignan, y ante todo, de la coherencia al momento de exhibir vocación de unidad.

Los encuestólogos dicen que el domingo pasado sólo expresó realidades "locales". Como si la realidad "global" no fuese una suma de todas ellas. Y como si no fuera justamente en las provincias donde el ajuste centra sus principales objetivos de sectorización productiva. Eso es lo que ganó.

# Menem prefiere ser consejero económico, antes que sentimental

## *Aconsejó a Collor de Mello que haga un plan de convertibilidad, pero prefirió no darle cátedra en temas del corazón.*


Ricardo Ballesté

El Presidente sólo aconsejó en temas económicos.

**El presidente Carlos Menem y su ministro de Economía, Domingo Cavallo, dieron ayer dos nuevas muestras del optimismo que los embarga: aquél, le sugirió a su colega brasileño Fernando Collor de Mello que implemente el plan de convertibilidad argentino "porque allá hay mucho para dolarizar", mientras que el jefe del Palacio de Hacienda anunció en reunión de gabinete que, de acuerdo con los plazos que tiene previstos, a fines del año próximo no quedará ninguna empresa en manos del Estado. Los consejos de Menem a su amigo Collor no alcanzaron, sin embargo, a la crisis matrimonial que enfrenta el mandatario brasileño: "Yo que no conseguí resolver mi problema (con Zulema Yoma), ¿cómo voy a aconsejar a otros?", se preguntó.**

Menem, quien llegará el domingo a Brasilia para una visita de dos días, sostuvo que un plan de convertibilidad ayudaría a que Brasil "solucione sus problemas" y aseguró que "sin euforia ni triunfalismo, estimo serenamente que este momento de la Argentina se va a prolongar por muchos años más". El presidente aclaró que en Brasil "hay un campo mucho más amplio para desarrollar la dolarización" y señaló que "ahora se cree en la Argentina, un país que antes provocaba risas en el resto del mundo". En cambio, consultado por periodistas brasileños, Menem prefirió no opinar sobre la crisis matrimonial que vive Collor de Mello.

Mientras Menem viajó a Pehuajó a inaugurar una escuela, el gabinete sesionó en la Casa de Gobierno. El ministro del Interior, José Luis Manzano, que se estrenó en esa función en la reunión de gabinete, consiguió rápidamente que el resto de los ministros y secretarios apoyasen su iniciativa de dejar sin efecto el contrato con una empresa francesa para renovar los DNI. Manzano argumentó que "además de las desprolijidades que ya se conocen", los diputados le habían asegurado que la iniciativa no pasaría por la Cámara y que, por lo tanto, sólo estarían provocando que se discutiese públicamente sobre el tema, con el consiguiente costo político para el Gobierno. La anulación del contrato podría tener otro costo: 18 millones de dólares, según el periódico francés *Le Quotidien*.

En una reunión inusualmente ordenada, los ministros fueron presentando informes de cada área. El canciller Guido Di Tella explicó la aprobación, por parte de Diputados, del tratado del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y anunció cuáles serán los próximos viajes del Presidente al exterior. Después, el subsecretario de Trabajo, Enrique Rodríguez, dio estadísticas sobre la merma de conflictos laborales y el aumento de la productividad que, siempre según la óptica de la cartera de Trabajo, se está produciendo.

A Cavallo le correspondió el final de la reunión, donde hizo una pormenorizada explicación de la situación del plan económico y leyó el cronograma de los traspasos de servicios que el Gobierno nacional piensa hacer a las provincias.

Al salir de la reunión, Cavallo —quien ofició de vocero— señaló que el Gobierno pretende que para fines de 1992 "esté privatizado Ferrocarriles en un ciento por ciento, así como todo lo que sea la generación termoeléctrica y la distribución de electricidad". Cavallo aseguró que "en el transcurso del año próximo se tiene que privatizar el ciento por ciento del gas y estar avanzada la privatización de YPF, así como el tema de los puertos y ELMA". Como cada vez que tiene ocasión, Cavallo destacó el comportamiento de los gobiernos de La Rioja y Río Negro, con quien volvió a reconciliarse luego de los comicios del domingo último, y puso de relieve "la predisposición mostrada por los gobernadores en adecuar sus respectivas instituciones", refiriéndose a los bancos provinciales, "al programa monetario y fiscal".

Estrenándose como ministro en las reuniones a las que antes concurría en su carácter de jefe del bloque justicialista de diputados, Manzano debió explicar la situación de Raúl Guglielminetti (ver aparte) y la marcha del Narcogate, fundamentalmente en lo referido a la situación de los jueces Miguel Pons y María Servini de Cubría, y luego pudo explicar largamente los motivos por los que decidió, junto al secretario Eduardo Bauzá, proponerle al Presidente que diese marcha atrás en la cuestión de los DNI, apenas unos días después de que el ministro Julio Mera Figueroa dejó la cartera.

PROBLEMAS CON LA JUSTICIA ELECTORAL

# Ubaldini puso los papeles en regla

**Saúl Ubaldini es el único de los candidatos bonaerenses observados por la justicia electoral que justificó "debidamente" su residencia de dos años en la provincia y quedó habilitado para los comicios del 8 de setiembre. En cambio, contrariamente a lo que se había informado ayer, todavía no se presentó el ucedeísta Alberto Albamonte y los apoderados de la lista justicialista recién iniciaron el trámite por sus dos primeros postulantes a diputados —Felipe Solá y Daniel Piotti—, sin que haya todavía resolución del juez federal Manuel Blanco.**

Según explicó el magistrado a *Página/12*, la intimación a los candidatos no devino de una impugnación presentada por otros partidos, sino que se originó en el rutinario trámite de cotejar el nombre de los políticos con los ficheros de la justicia electoral provincial. Al no haber nacido en territorio bonaerense, los cuatro involucrados (a los que se sumó también el abogado Héctor Recalde, segundo en la lista de Ubaldini) tienen que acreditar una residencia de por lo menos dos años, según especifica el artículo 40 de la Constitución provincial.

Ubaldini y Recalde presentaron pagos por impuestos y facturas de servicios, para basar su habilitación como candidatos. El sindicalista agregó, incluso, el documento de identidad de su hijo de 10 años, en el que consta el domicilio invocado en la localidad sureña de Sarandí.

Albamonte mantiene silencio de radio, mientras que Solá y Piotti expresaron su molestia a través de los medios de comunicación. El ex subsecretario de Agricultura, Ganadería y Pesca de Menem recordó que su asiento territorial es Alberti. El ex juez de San Isidro fijó su residencia en Beccar, consignó que también su domicilio laboral está en Buenos Aires y agregó: "El propio magistrado conoce mi casa". Blanco no lo desmintió ("yo sé que es así"), pero aclaró que su guía de trabajo es la siguiente: "Lo que no figura en el expediente, no existe en el mundo. Piotti no figura en los padrones y ya que en 1989 votó en la Capital Federal tengo que requerir la documentación pertinente".

Con una boleta de teléfono, una facturación de gas o electricidad y hasta con el boletín escolar de los hijos, el juez allanará la oficialización de las listas que integran estos candidatos. El plazo límite es el próximo lunes, día en el que todas las nóminas deben quedar definitivamente aprobadas.

# El Trucha

**El ex vicegobernador de Santa Fe, Antonio Vanrell, eligió la República del Paraguay como refugio, en su condición de prófugo de la justicia argentina, según una versión publicada por el diario *La Capital* de Rosario. La noticia da cuenta también de que Vanrell sufre anímicamente por su soledad y por eso estaría invitando a sus amigos para que festejen con él su cumpleaños número 46 en Asunción.**

"Me gustaría conocer el paradero de Vanrell para entregarlo a la Justicia, porque los corruptos deben pagar", dijo el embajador argentino en el Paraguay, Rubén Cardozo.

Vanrell, apodado El Trucha fue protagonista de un escándalo el año pasado, a raíz de la compra fraudulenta de juguetes,

CRITICAS A DUHALDE POR ELOGIAR A PATTI

# Pugliese se subió al ring

## El candidato radical confrontó por primera vez duramente con Duhalde, aunque aclaró que habrá juego limpio.

**En el primer debate frontal en lo que va de la campaña electoral bonaerense, el candidato radical, Juan Carlos Pugliese, cuestionó duramente al peronista Eduardo Duhalde por haber señalado como modelo policial al subcomisario acusado de torturador, Luis Abelardo Patti. "Ese hombre es un torturador barato —dijo Pugliese—. Si llego a gobernador no permanecerá un solo día en la policía de la provincia. A Duhalde le gusta la televisión y propone el modelo de 'Los Intocables'. No quiero que mi provincia esté regada por bandas de delincuentes y de policías que disparan sin límites, como lo estaba Chicago en la época de Elliot Ness. La gente quiere seguridad, no lo que dice el señor vicepresidente."**

Pugliese contó ante un grupo de periodistas que durante la visita a Avellaneda que realizó esta semana se encontró con policías bonaerenses. "Algunos periodistas deberían preguntarles a ellos qué es lo que opinan de Patti, cuál es la verdadera historia de Patti que cuentan. Además a nadie le gusta que exalten como imagen de una institución a un subalterno famoso sólo porque apretó a un delincuente menor. Yo prefiero a Pirker que fue jefe, entendió la necesidad de incorporarse a la democracia y resolvió casos importantísimos, como el de Sivak." El candidato agregó que "no es cierto que mantengamos un bajo perfil en estos temas que van más allá de la campaña electoral. El otro día estuve en Pilar y el presidente del comité radical sostuvo allí que Patti es un hachedepé (sic)".

Flanqueado por el primer candidato a diputado, Leopoldo Moreau, por el diputado nacional Melchor Cruchaga, y por el provincial Luis Menucci, Pugliese explicó largamente los ejes de su campaña electoral. "Los taxistas antes me puteaban y ahora me alientan. Salvo que se hayan confabulado para engañarme, creo que vamos bien", diagnosticó. Dijo que desconocía las encuestas que lo ubican varios puntos debajo de Duhalde y que su campaña se concentrará en el estudio de soluciones para la provincia y no en la confrontación con el gobierno nacional.

"Creo que este plan económico es insensible. Pero no me tomen por sonso. Yo sé que crecería si dijera que Menem está complicado directamente en el Yomagate o que Duhalde es el jefe de una banda de narcotraficantes. Pero ninguna de las dos cosas me consta, no creo que sean ciertas. Y decirlas crearía reglas de juego nocivas para el sistema. La gente está cansada de que los políticos se peleen y se debe acostumbrar a que la confrontación es civilizada. La elección es una cosa y las investigaciones judiciales son otra", dijo Pugliese. "Eso lo hacemos nosotros que somos oposición y debería hacerlo también el peronismo cuando lo vuelva a ser."

Finalmente, el candidato de la UCR dio su interpretación sobre los resultados de los comicios del domingo pasado. "No es verdad que la victoria peronista en San Juan se vaya a repetir el 8 de setiembre —señaló—. En Río Negro el radicalismo subió diez puntos y el peronismo bajó diez puntos. En San Luis se repitieron los resultados anteriores. Y en San Juan ganaron porque se dividió el bloquismo. Crecieron respecto de la elección del '87, pero no si se toman en cuenta los votos que logró Menem en 1989. Si todo el país vota como en San Juan, el justicialismo arañará solamente el 35 por ciento de los votos."



**Pugliese embistió contra Duhalde por sus elogios a Patti.**
*"La gente quiere seguridad, no lo que dice el vicepresidente."*

## Duhalde, en punta

Según una encuesta realizada a fin de julio y procesada en los últimos días por el estudio Mora y Araujo, Noguera y asociados, el candidato justicialista Eduardo Duhalde aventaja por 13 puntos al radical Juan Carlos Pugliese en la pelea por la gobernación de la provincia de Buenos Aires. El trabajo, hecho sobre la base de 288 casos en el Gran Buenos Aires y una zona rural de la provincia, mide fundamentalmente la intención de voto de los dos candidatos con mayores aspiraciones, con Duhalde llegando al 30 por ciento y Pugliese al 17 por ciento.

Una vez más se ha verificado que habrá un importante espacio para las demás fuerzas políticas, ya que quienes anuncian su voto a otros candidatos —Alende, Albamonte, Ubaldini, Zamora, De Estrada, Rico— suman en conjunto casi el 35 por ciento. El nivel de indecisos es del 18 por ciento. Otros dos consultores que trabajan en el distrito, Julio Aurelio y Enrique Zuleta, no han proporcionado datos recientes sobre intención de voto.

## Ruiz Palacios hace la Corte

Con la intervención de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, las cartas del ex gobernador de facto del Chaco, coronel (R) José David Ruiz Palacios, están echadas. Sus aspiraciones por recuperar la primera magistratura provincial, por la vía democrática, representando al Partido Acción Chaqueña (PACH), chocaron con la impugnación del Tribunal Electoral de la provincia, que no le reconoció al militar los cinco años de residencia que exige la Constitución. El expediente entró en la Corte el último miércoles y ayer comenzó a ser analizado por miembros de ese tribunal.

El recurso extraordinario que plantearon los abogados de Ruiz Palacios, Mariano Gagliardo y Gregorio Badeni, deberá tener una rápida resolución, ya que el plazo para oficializar listas en el Chaco vence el 7 de setiembre. El líder del PACH, quien actualmente es intendente de Resistencia, aseguró a este diario que confía "en una resolución favorable de la Corte, pero no obstante me vi en la obligación de convocar a internas partidarias para que si no habilitan mi partido igual pueda competir con una fórmula alternativa".

## Recuerdo de Pixote

La Cámara de Diputados aprobó anoche una cuestión de privilegio planteada por Irma Roy (PJ) para que el presidente del cuerpo dirija notas "a todos los organismos intervinientes" en la detención del menor Saucedo, protagonista de la película *Las Tumbas*, para reclamar su libertad. Irma Roy refirió que tres días atrás, el titular del instituto donde está detenido el menor dijo que Saucedo no tenía antecedentes de drogadicción. Añadió que ahora, sin embargo, el funcionario declaró públicamente que se encontró un sobre de cocaína en la casa del niño-actor.

## Advertencia socialista

"Hay que estar atentos a las trampas: nos preocupan los anuncios oficiales referidos a la reforma de la ley electoral, que con el pretexto de eliminar las 'boletas sábana' puede terminar suprimiendo el sistema de representación proporcional." Así lo advirtió el candidato a diputado por la Unidad Socialista porteña, Héctor Polino, quien recordó que el mecanismo actual puso fin a la proscripción encubierta de la Ley Sáenz Peña.

## Mujeres en Río Cuarto

"Mujer, coprotagonista para el cambio" será el tema del próximo seminario organizado por la Fundación Sergio Karakachoff, con la colaboración de la Fundación Friedrich Ehbert, que se realizará este fin de semana en Río Cuarto, provincia de Córdoba. Participarán delegaciones de Córdoba, San Juan, San Luis y Mendoza. Discutirán sobre el papel de la mujer en los sindicatos, los partidos políticos y las organizaciones de base. Cerrará el seminario, el domingo 18, el diputado nacional y presidente de la Fundación Karakachoff, Federico Storani.

## Nadie puede estar seguro

La Superintendencia de Seguros, a instancias del Instituto Nacional de Reaseguros (INdeR), notificó que el contrato celebrado por la compañía La Buenos Aires (del grupo Roberts) con el reasegurador extranjero Allianz "constituye un contrato de objeto prohibido con las consecuencias que prevén los artículos 18, 953 y concordantes del Código Civil". Hace un par de años, La Buenos Aires dejó de reasegurarse con el INdeR, pese al monopolio del reaseguro, argumentando que el organismo oficial está quebrado y no paga los siniestros.

## Cristianos se pelean

Como era de esperar, el enfrentamiento entre los dos sectores de la democracia cristiana bonaerense terminó en los estrados judiciales. Quienes se han integrado a las listas de Duhalde impugnaron la lista presentada por la DC, que encabeza como candidato a la gobernación el diputado Eduardo González.

## El sapo ofende

La justicia electoral prohibió la utilización del dibujo de un sapo en el logotipo del Frente Popular, la alianza que postula al actor Norman Briski como primer candidato a diputado en la Capital Federal. La agrupación utilizaba el dibujo junto a la leyenda "Basta de sapos", en obvia referencia al plan de ajuste y a la actualización doctrinaria impulsada por el presidente Menem. El logo fue considerado "una ofensa a las instituciones y a la clase política".



# En el Banco Nación hubo rebelión de las bases

*Los empleados de la institución oficial desafiaron a la conducción del gremio y pararon igual por mejoras salariales.*


M. Manusia

**La planta operativa del Nación, paralizada.**
*La oposición a Zanola critic... su actitud.*

**Los 17.500 empleados del Banco Nación, respaldados por los de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, protagonizaron ayer una virtual rebelión contra la conducción orgánica de la Asociación Bancaria y realizaron, a pesar de la decisión de levantar el paro general, un cese total de tareas en la sede operativa y sucursales de las entidades. No obstante, la medida será dejada sin efecto hoy, durante la segunda jornada de lucha programada, dando paso en cambio a un quite de colaboración siempre en demanda de mejoras salariales.**

El paro, tal como había adelantado este diario, se produjo a despecho de un plenario de delegados generales bancarios que aceptó la recomendación de la conducción orgánica de la AB, ante una intimación oficial. "Esa dirección se apresuró a levantar la medida ante la primera amenaza y lo hizo sin consultar a las bases", justificó ayer en declaraciones radiales el delegado general del Nación, Omar Carreras.

La medida de fuerza ocasionó un día de demora en los depósitos de los aportes sociales, y posibles demoras en la remesa de fondos a la DGI. Pese a la presión, anteayer el titular del Banco Central, Roque Fernández, había anticipado que no habría aumentos, posición que ayer siguió siendo sostenida por el titular del Nación, Aldo Dadone.

Los empleados del Nación, a los que se plegaron los trabajadores de la Caja de Ahorro y, en un paro solidario, los del Credicoop (también hubo asambleas en el Provincia), votaron recién a media tarde dejando sin efecto el paro de hoy, desoyendo la intimación oficial y respaldando su actitud en argumentos legales: la conciliación obligatoria, contra lo que afirmaron algunos funcionarios, no había sido decretada el miércoles ante la inexistencia de un paro en curso y recién podía ser aplicada ayer.

La medida reflejó el estado de ánimo de los trabajadores de la banca oficial, sometidos a un severo ajuste salarial como prolegómeno de la racionalización global del sector. Así, mientras los empleados del banco de La Rioja —reabsorbido por el Nación— tienen básicos superiores a los 7 millones de australes, sus colegas del Nación ganan iniciales de 1.260.000.

La conducción oficial del gremio, que ejerce Juan José Zanola, sufrió en los últimos comicios para renovar comisiones internas en los bancos metropolitanos un severo revés al perder las elecciones en el Nación, el Provincial, el Chaco, el Patricios y el Mayo. A ellos se sumaron el Credicoop y el Central, este último no en manos de la izquierda sino de un sector peronista disidente. En el plenario de delegados generales de la seccional Capital, compuesta por 228 miembros, los opositores suman algo más de 60, pero han conformado un bloque capaz de forzar algunas decisiones de la cúpula, ineficaz de todos modos frente a la fragmentación de las escalas salariales.

Así, mientras los delegados del Nación piden un básico de 5 millones, los trabajadores de la banca privada perciben sueldos por encima y se muestran poco dispuestos a respaldar a sus compañeros.

El directorio del Banco Nación informó ayer que en el interior la actividad era normal, lo que fue desmentido por la comisión interna.

PASIVOS DEL ESTADO

# Si no hay bono, habrá decreto

**(*Por J. L. V.*) En una reunión que se concretó ayer al mediodía, Domingo Cavallo llegó a un acuerdo con los senadores para que el martes que viene aprueben el bono de consolidación de pasivos estatales. De todos modos, el ministro teme que los legisladores borren con el codo los compromisos de la víspera y por eso ya comenzó a redactar un brevísimo decreto de "necesidad y urgencia" al que echará mano si se cumplen los malos presagios. "La emergencia administrativa vence el próximo viernes 23 y no podemos arriesgarnos a ningún inconveniente de último momento", explicó a *Página/12* uno de los colaboradores de Cavallo.**

La estrategia que preparó el jefe mediterráneo con el apoyo de los legisladores oficialistas de ambas cámaras incluye también una prórroga global a la Ley 23.696, más conocida como de Reforma del Estado. Esta norma es la que faculta a Economía para designar interventores en todas las compañías y organismos públicos en proceso de privatización. También autoriza a efectuar contrataciones directas, todo en función del "estado de emergencia de la prestación de servicios públicos" que establece el artículo 1°.

Esta ampliación de plazos estaba por ser incluida anoche a última hora en la sesión en que los diputados aprobaron el presupuesto 1991 y será refrendada también el martes por la Cámara alta.

Con las espaldas cubiertas con este articulado, Cavallo sólo enfrenta el riesgo político que le representaría apelar al "decretazo" para postergar nuevamente la ejecución de los juicios contra el Estado si la semana que viene los senadores no cumplen el pacto de la víspera.

"Si los senadores bicicletean otras vez el bono, el Estado quedará al borde de la quiebra, porque en un solo día todos los abogados del país van a querer cobrar los juicios con sentencia congelados por la Ley de Emergencia. Esta situación justificaría sobremanera la sanción de un decreto de necesidad y urgencia", reveló a este diario un vocero de Economía.

En honor a la rapidez legislativa, Cavallo resignó ante los diputados algunas alteraciones del texto original. Los legisladores se cobraron el trabajo intensivo con una modificación en el artículo 13, por el cual ahora se autoriza a las empresas privadas a cancelar sus deudas impositivas anteriores al 1° de abril con los BOCON.

Este artículo se flexibilizó tanto que hasta se incluyeron los casos de "deudas en discusión judicial, administrativa o contencioso administrativa". Esto, en buen romance, significa que algunos contribuyentes perezosos a la hora de tributar podrán cancelar sus deudas con una quita que Economía estima en el 70 por ciento.

Cavallo había apostado a que los senadores salvaran ese antipático artículo, pero al ver que los plazos se estrecharon demasiado optó por tragarse el sapo y apelar, en última instancia, al veto parcial del Presidente.



# Uno quiere, otro no puede

**La ola privatizadora en los bancos del interior llegó hasta la provincia de Buenos Aires, mientras en Corrientes desató una crisis política. El candidato a gobernador bonaerense por el oficialismo, Eduardo Duhalde, admitió ayer indirectamente que privatizará parte del Banco de la Provincia si gana las elecciones. Aunque advirtió que el 51 por ciento seguirá siendo estatal.**

El gobernador Ricardo Leconte, en tanto, trasladó la puja interpartidaria al Ministerio de Economía, donde anoche Domingo Cavallo lo recibió junto a la oposición que está dispuesta a trabar en la Legislatura una ley marco para concretar la transferencia de la entidad financiera al sector privado.

El proyecto de ley que ratifica el acuerdo entre Leconte y Cavallo duerme desde ayer el sueño de los justos en algún cajón de la Legislatura provincial. Esa norma es imprescindible para poder privatizar el 60 por ciento de las acciones del nuevo banco correntino en un plazo de 120 días, afectando el 10 por ciento de la coparticipación federal para saldar la deuda de 150 millones de dólares con el Banco Central y la cartera de clientes.

Como la interna entre autonomistas y liberales hace imposible su aprobación, Leconte optó por reunir ante Cavallo a los jefes de los partidos opositores y los candidatos a gobernador. Anoche a última hora la reunión se desarrollaba en el Ministerio de Economía, donde sus protagonistas intentaban encontrar una fórmula diferente a la acordada el 1° de agosto pasado.

"TRANSFORMACION EDUCATIVA"

# Productiva y tecnológica

*Dado que los problemas nacionales son "educativos", el Presidente decidió instalar el soporte de la prometida revolución.*

**El presidente Carlos Menem presentará hoy en sociedad el documento "Bases para la Transformación Educativa" que aspira a ser "el soporte de la revolución productiva y de la reforma del Estado". El lanzamiento se realizará desde la ciudad de Paraná, Entre Ríos, en la Escuela Normal Superior José María Torres, la primera institución de formación docente del país, inaugurada hace 120 años. El texto, abundante en planteos teóricos, aspira a ser el marco general de los cambios que promoverá el menemismo en los cuatros años restantes de gestión: insiste en la transferencia y descentralización de servicios educativos como garantía de eficiencia, promueve la rápida sanción del proyecto de ley de Educación del Ejecutivo y pivotea sobre "la optimización de los recursos" aunque no promete nada en materia de aumentos presupuestarios.**

A tres semanas de las elecciones nacionales, el Gobierno acentuó el despliegue de ceremonias relacionadas con la enseñanza. El miércoles de la semana pasada, Menem acompañó al ministro Antonio Salonia a la ENET N° 23 de Flores para lanzar un plan de equipamiento tecnológico gracias a donaciones españolas. El raid continuó ayer en Pehuajó, adonde se trasladó la plana mayor del gobierno nacional y provincial (el vicepresidente Eduardo Duhalde, el vocero Humberto Toledo, el ministro Salonia y el gobernador Antonio Cafiero) para inaugurar diecisiete aulas en la Escuela de Enseñanza Media N° 1.

Durante su discurso, el Presidente dijo que la ampliación del establecimiento es "un símbolo de nuestra decisión de dotar a la escuela argentina de nuevos edificios y de equipamientos adecuados". Luego de ser declarado huésped de honor de Pehuajó, Menem enfatizó que "estamos inaugurando la transformación del sistema educativo argentino, porque la mayoría de los problemas que padecemos son problemas educativos".

Hoy, en Paraná, Salonia llevará la voz cantante para definir las líneas de acción de su cartera. Primero realizará un diagnóstico reconociendo las limitaciones del contexto de "crisis que unifica a toda Latinoamérica", el bajo nivel salarial de los docentes, para luego proponer la necesidad de cambio "ya que la educación que no sirve al individuo tampoco sirve a la sociedad". Rescatará "la libertad de enseñanza como columna vertebral del sistema educativo" y admitirá sin medias tintas que "los recursos estatales, aun incrementados, no permitirán por sí solos resolver la crisis de la educación; tampoco lo logrará aisladamente el sector privado".

En el camino de la optimización de los recursos, el texto elaborado por el equipo del Palacio Pizzurno considera "de interés básico racionalizar adecuadamente el presupuesto disponible, incorporar nuevas fuentes y mayores asignaciones fiscales (no especifica cuáles) y estimular la participación intensa y creativa de la comunidad en la búsqueda de recursos complementarios". En lo que hace a "la responsabilidad del Estado", el trabajo asegura que "se pondrá énfasis en la atención de las poblaciones y grupos más desfavorecidos, como también en programas que fortalezcan el desarrollo productivo y tecnológico".

Tony Valdez



**Ministro Antonio Salonia, echando bases para avanzar.**
*"La educación que no sirve al individuo, no sirve a la sociedad."*

Las "Bases para la Transformación Educativa", son, en realidad, un compendio de los programas que ha venido anunciando Salonia desde fines del año pasado para ponerlos en práctica a partir del año próximo: la actualización de los programas y sistemas de evaluación en la educación media, la actualización y perfeccionamiento permanente de los planteles docentes y la jerarquización del Consejo Federal de Educación como contrapartida al desprendimiento de las escuelas secundarias y terciarias del área del ministerio nacional. En la práctica, la transformación real dependerá de otros factores no explicitados en el papel.

## Tiza caída en provincias

La Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) cumplirá hoy un nuevo paro por 24 horas al tiempo que el SUTEBA —entidad de base de CTERA— retomará el lunes próximo su plan de lucha, que no prevé huelgas sino la "profundización de las relaciones con la comunidad". Mientras tanto, continuaron ayer las protestas docentes en distintas provincias ante la indiferencia de las autoridades, que hasta el momento no han dado ninguna señal que haga suponer una solución a los conflictos. También los maestros privados anunciaron que reanudarán las medidas de fuerza, aunque no precisaron fechas ni modalidades.

La FEB cumplirá la segunda protesta desde que comenzó agosto, tras considerar "exigua e insuficiente" la propuesta de las autoridades provinciales de "blanquear" paulatinamente los salarios. De acuerdo a su plan de lucha, la entidad realizará otros dos paros por 24 horas el 20 y 28 de este mes. En cambio el SUTEBA ha reemplazado las medidas de acción directa por otras que le permiten cumplir el postulado de "Tomar la educación en nuestras manos". En este marco, la semana próxima realizará jornadas de teatro infantil para 40.000 niños del conurbano.

Por su parte, los docentes de Neuquén continuaron ayer el paro por tiempo indeterminado que comenzaron a principios de mes. También realizaron protestas los maestros de La Rioja, Tucumán y en Santa Fe comenzaron una huelga por 48 horas.

## Fin del paro universitario

Los profesores universitarios concluirán hoy el paro por cinco días que desde el último lunes mantienen en reclamo de mejoras salariales. La penúltima jornada de la huelga dispuesta por la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) se cumplió con "un acatamiento promedio del 80 por ciento", según revelaron los dirigentes del gremio. Como ocurrió a lo largo de toda la semana, la mayor adhesión se registró en las casas de altos estudios "chicas" del interior del país. En cambio, en la UBA, la medida de fuerza no alcanzó gran repercusión y el acatamiento fue dispar en las universidades nacionales de Córdoba, La Plata, Rosario y Salta. CONADU reclama el aumento del presupuesto universitario, la incorporación de las sumas fijas al básico, un sueldo de 3.250.000 australes retroactivo a junio para la categoría más baja y la convocatoria a paritarias. Al respecto, la secretaria de prensa del gremio, Rosa Lludgar, denunció "la discriminación en que incurre el Gobierno, que argumenta la imposibilidad de llamar a paritarias por la falta de reglamentación de la ley al tiempo que convoca a dos gremios docentes nacionales (UDA y AMET) a negociar". Tras el paro que concluirá hoy la CONADU hará un impasse hasta el 24 de este mes, cuando reúna a su congreso para definir sus próximas acciones gremiales.

## Inscripción para técnicos bioterios

La dirección de alumnos de la Facultad de Ciencias Veterinarias informa que se abrirá la inscripción para la carrera de técnico de bioterio. Los postulantes deberán contar con el CBC aprobado. Se podrán inscribir del 19 al 23 de agosto en Chorroarín 280 de 8.30 a 17.

Opinión

*Por Angel Luis Plastino **

## El rol de la Universidad

En la Argentina prevalece un concepto totalmente distorsionado de lo que es una Universidad. Nuestra gente la concibe como una institución de enseñanza, cuya misión fundamental es la de formar profesionales. En el resto del mundo, desde que surgiera en Bologna la primera Universidad sobre el planeta, en 1088, las cosas son muy distintas.

La Universidad de Bologna aparece como una respuesta que la sociedad de la baja Edad Media se da ante la manifiesta necesidad de consolidar un orden jurídico estable. Este era indispensable para apuntalar el auge comercial que la revolución agraria del año 1000 impulsó en la Europa cristiana. En Bologna, ante todo, se crean conocimientos. Se los aplica luego a las necesidades de la sociedad y, como *consecuencia* de estas dos actividades, surge la enseñanza, ante la afluencia de gentes de todas partes de Europa que llegan al pie de los Apeninos para participar en la magna obra de recrear las bases jurídicas que legara el Imperio Romano.

Desde entonces hasta hoy, en todas partes, salvo en algunos países muy subdesarrollados, queda claro que la Universidad tiene tres roles fundamentales, que en orden de importancia son:

1) Investigación; 2) Extensión; 3) Enseñanza.

En ningún caso es la formación de profesionales la meta fundamental.

Joaquín V. González intentó recrear en la Argentina el espíritu universitario tradicional al fundar la Universidad Nacional de La Plata en 1905, sobre la base de cuatro institutos de investigación: el Museo de Ciencias Naturales, el Instituto de Física (el más antiguo de América latina), el Observatorio Astronómico y el Instituto Fitotécnico de Santa Catalina.

Obsérvese el desconcepto básico de nuestros conciudadanos de principios de siglo: aunque la Argentina era ya el "granero del mundo", tenemos que esperar a que se cree la Universidad Nacional de La Plata para que se constituya la primera Facultad de Agronomía del país. No se concebía entonces (y la mayoría de los argentinos no conciben hoy) que la Universidad tenga algo que ver con el sector productivo.

En el mundo civilizado las cosas se dieron siempre en forma muy diferente. Basta, como muestra, el siguiente ejemplo: corría el año 1856. La industria vitivinícola de Francia se encontraba en serios problemas. Los mejores vinos se agriaban en forma incontrolable. Peligraban muchas fuentes de trabajo. Era necesario pedir ayuda. ¿A quién? ¿A un ministro? ¿A un secretario de Estado? No.

Recurrieron al decano de la Facultad de Ciencias de la Universidad de la región: Lille. Se investigó el problema. Se encontró la solución. La industria del vino se salvó. De paso, ese decano se llamaba Luis Pasteur, y con motivo de esta consulta surgió la Biotecnología. Pero ésta es otra historia...

La conexión universidad-sector productivo es la clave para afrontar el desafío que propone la revolución tecnológica que hoy vive el mundo. No tenemos futuro a menos que sepamos producir con eficiencia y calidad, a precios competitivos. No se puede exportar de otra manera.

Los ingenuos desinformados creen que las tecnologías se "compran". Craso error. Las tecnologías se "maman", se "absorben". Y en este proceso la participación de la Universidad es fundamental.

El valor agregado más importante que tiene hoy un producto o servicio es el del conocimiento científico que lo sustenta. Este es mucho más valioso que el capital, la mano de obra o los materiales utilizados, en lo que respecta tanto al precio final como a la calidad. Por ello las universidades juegan un rol cada vez más activo como parte esencial del proceso productivo.

Las universidades estatales argentinas realizan un gran esfuerzo, y tienen ya importantísimos resultados, en pos de aplicar estos conceptos y fijar, consecuentemente, sus políticas.

Creemos que, a menos que se tome este rumbo a nivel general, no hay futuro para la Argentina en el siglo XXI.

** Presidente de la Universidad Nacional de La Plata.*

## Evasión de 4800 millones

Por cada tres dólares que recauda la DGI hay 1,2 que se esfuma por la evasión. El cálculo global indica que cada año se pierden 4800 millones de dólares por ese agujero o —dicho de otro modo— que Impositiva se pierde de cobrar un 40 por ciento más que lo habitual: 12 mil millones anuales. A esa conclusión llegó un informe sobre la situación del organismo recaudador y la Aduana, elaborado por la consultora Mc Kinsey, contratada con fondos aportados por la Fundación para la Modernización del Estado. Con la ayuda del Banco Mundial —que el mes próximo desembolsará 20 millones de dólares— se espera ir cerrando la brecha.

## Menos plata por Forja

Diez meses atrás, el entonces ministro de Economía, Erman González, se entusiasmó con la posibilidad de obtener —entre cash y títulos de la deuda— más de 5 millones de dólares por la venta de Forja, la fábrica de material ferroviario situada en Córdoba. Pero el único oferente no logró reunir el dinero y el trámite privatizador prosiguió hasta que ayer se abrieron los sobres de la venta sin base. El ahora titular de Defensa deberá optar entre dos oferentes que presentaron propuestas sustancialmente más bajas. Lo que se transferirá es el 80 por ciento del paquete accionario —el resto se reserva al personal—, por el cual Forcor S.A. ofertó 2,8 millones de dólares e Inverhin S.A. un poco menos de 3 millones. El primero pide pagar en 102 meses, con 36 de gracia; y el segundo en ocho cuotas semestrales, con cinco años de gracia.







# Fumata blanca con los banqueros por 300 millones

*Cinco bancos pondrán la plata para Santa Rosa. La comisión por vender las acciones telefónicas baja de 4,75 a 4%.*

Rafael Calviño



**Roque Maccarone, vicepresidente del Banco Río y titular de ADEBA.**
*Los pequeños inversores tendrán un tope individual de 5000 dólares.*

**(*Por Julio Nudler*) Tras una nueva jornada febril de negociación, anoche quedó abrochado entre el Gobierno y un grupo de cinco bancos el negocio para la venta de las acciones telefónicas residuales, que serán lanzadas en noviembre al mercado y por las que se espera obtener entre 500 y 600 millones de dólares. Tal como vino adelantando *Página/12*, los bancos prefinanciarán la operación poniendo 300 millones de dólares para el día de Santa Rosa, cobrando por ese dinero un 11 por ciento anual. El acuerdo también incluye una leve baja en las comisiones que inicialmente pactaran María Julia Alsogaray y el Banco Roberts.**

Hoy comienzan a trabajar los abogados de todas las partes en la letra fina. En una carrera contra reloj se procura iniciar velozmente un memo de entendimiento y otorgar un mandato. Domingo Cavallo sigue obsesionado por dejar rematado el tema antes del martes, día en que quedaría promulgada la ley que obliga a traspasarle el paquete de acciones al Instituto Nacional de Previsión Social. De este modo, cuando la ley entre en vigencia no habrá acciones que traspasar en manos del Estado.

Estos son los puntos del trabajoso acuerdo logrado:

- El Gobierno obtiene este fin de mes 300 millones de dólares por un denominado stand-by underwriting, coliderado por los bancos Río, Galicia, Tornquist, Sud y Roberts. Nótese que éste, titular del anterior contrato, no encabeza la prefinanciación.
- Todo lo que se obtenga por las acciones por encima de los 300 millones de dólares del underwriting y sus gastos (la llamada plusvalía) irá para el Gobierno.
- El total de gastos y comisiones, que en el contrato original ascendía al 4,75 por ciento (sin contar los 5 millones de dólares para publicidad), baja ahora a un 4 por ciento.
- Se elimina el previsto mecanismo de licitación en cascada. Habrá, sin embargo, un cupo especial para personas físicas residentes en el país. Ese cupo rondará el 7 a 8 por ciento del 30 por ciento a licitar (vale decir una cuarta parte), con un tope individual de 5000 dólares. Se sabe que Martín Redrado, titular de la Comisión Nacional de Valores, se opone a establecer un techo.
- Para el resto del paquete habrá una licitación en la que pujarán inversores institucionales locales e internacionales, bajo un diseño de oferta pública única y simultánea.
- Para asegurar el interés internacional los bancos locales colíderes añadirían al grupo un pequeño número de bancos de inversión, o *Merchant banks,* de primer nivel.
- En el segmento mayorista las cooperativas telefónicas tendrán preferencia, a igualdad de precios, por un 5 por ciento del paquete.
- En ningún caso habrá precio fijo. La única ventaja para los pequeños inversores (personas físicas) es que no deberán pujar con los institucionales.
- Todo el paquete de acciones quedará depositado en un banco fideicomisario hasta el día de la venta. En ese momento los bancos deberán ofertar el 100 por ciento del paquete.
- Si en la licitación no se lograra vender todas las acciones, el Gobierno no tendrá la opción de recuperarlas o no. En este caso entregaría acciones en pago por la prefinanciación.

Al cierre de esta edición Cavallo aún no había sido prolijamente informado del acuerdo, pero se descontaba su aprobación. En su nombre habían negociado incansablemente Roque Fernández, Martín Redrado y Pedro Pou ("hasta que se engripó"). Frente a ellos un pelotón de banqueros, que alistó a Roque Maccarone (Río), Eduardo Escasany (Galicia), Enrique Ruete Aguirre (Roberts), Nora Trotta (Credit Lyonnais) y Leonardo Anidjar (Sud), entre otros.

Un banquero que quedó fuera del negocio por el úcase de María Julia se consolaba anoche ante este diario: "Este parto no lo estamos sufriendo".

AFFAIRE EN EL LLOYDS

# Sherlock Holmes pasea por la City

**(*Por J.N.*) En el audaz edificio que Clorindo Testa diseñó para el Banco de Londres, hoy Lloyds, hay ambiente pesado. Hace pocas semanas se ordenó desde Gran Bretaña la investigación de algunos hechos muy sospechosos. Price Waterhouse, la auditora de matriz inglesa, husmeó en todo el banco y comprobó serias irregularidades. La consecuencia inmediata fue un discreto corte de cabezas en el área de edificios y seguridad. Las maniobras sumarían millones de dólares, pero no hay aún números precisos. Se sabe, sí, que las malandanzas datan, como mínimo, desde la guerra de las Malvinas.**

La mecha quedó encendida dos meses atrás con el litigioso relevo del tesorero, Federico Van Gelderen. Habría sido él quien denunció directamente a Londres los desmanejos que había detectado, aunque por otro lado la línea tradicional del banco le endilgaba tratos poco claros con la clientela. Quienes lo defienden aseguran que Van Gelderen fue calumniado, y que una auditoría no comprobó ninguna de las acusaciones.

Otro mutis fue el del gerente de banca minorista Rafael Castellanos, quien negoció su retirada al saberse en la mira. Los dos únicos ingleses que tienen la sucursal porteña del Lloyds salieron, hasta el momento, intocados pese a la proporción del escándalo: se trata de Nicolás Grose Hodge, gerente general, y de Alan Gray, gerente de administración. De todas formas, Jeremy Morse, máxima autoridad del banco en Inglaterra, reaccionó directamente al recibir el memo de Van Gelderen y puso en marcha la investigación.

Mientras esperan el desenlace de este affaire, todos están pendientes de la próxima visita del CEO (chief executive officer) Brian Pitman, que vendrá en enero. En el banco saben que "Pitman visitó todos los lugares que luego se vendieron". Pero también aseguran que con el nuevo BIC y con las nuevas normas sobre capitales mínimos el banco está mejor parado, pese a su problema de iliquidez. "Esto no está en liquidación; no les interesa venderlo mal", confían las fuentes.

De todas formas, el Lloyds no parece acompañar hasta ahora el creciente interés que el Foreign Office muestra por la Argentina, con medidas tan significativas, para los standards ingleses, como haber cuadruplicado, de 5 a 20 personas, el staff de su embajada.

# Todos meten mano en YPF

**(*Por C.C.*) La privatización de YPF está colmada de proyectos. Mientras los radicales se aprestan a lanzar su propia iniciativa, José Estenssoro le hizo llegar al subsecretario de Combustibles, Raúl García, una segunda propuesta, que sugiere entregarle a las provincias productoras acciones de la empresa reconvertida como pago por las regalías adeudadas. Tanto una como la otra se acercan bastante al trabajo que José Luis Manzano ingresó al Parlamento con el OK de Domingo Cavallo y que asegura a la firma privatizada una participación estatal mayoritaria.**

En abril, el Ejecutivo había enviado al Congreso un proyecto que el interventor de YPF elaboró en base a los dictados de la consultora McKinsey. Esta idea, bautizada como "Túpac Amaru" planteaba la transformación de la empresa en una sociedad anónima y la venta de activos, sin integrar a las provincias ni garantizar al Estado una reserva de propiedad.

Entre sus opositores estuvo el diputado nacional Antonio Cassia que decidió confrontar con una propuesta propia, avalada también por radicales y ucedeístas. Ella plantea que los privados sean socios minoritarios y que un directorio determine qué bienes de la empresa deben ser vendidos y cuáles requerirían una asociación de capitales para garantizar su rentabilidad.

A la batalla contra el interventor de la petrolera estatal se sumó Manzano reformando o perfeccionando, en distintos puntos, las dos iniciativas anteriores. Por ejemplo, reservó un 45 por ciento de acciones al Estado nacional y otro tanto para las provincias productoras de hidrocarburos, que luego podrán ceder hasta un 40 por ciento de los títulos en su poder a los particulares; reformuló el listado de activos a enajenar incluyendo a Interpetrol propuso —entre otras variantes— la asociación de YPF para las refinerías y ductos: excluyó de la venta a las cuencas Austral y Noroeste; y creó una comisión ejecutiva con participación parlamentaria que debe fiscalizar cuidadosamente todos estos procedimientos.

Este trabajo desechó la propuesta original de Estenssoro, quien había amenazado con renunciar si no se aceptaba su criterio y logró cosechar unos cuantos adeptos. Como respuesta, desde YPF ya se despachó a Combustibles un segundo proyecto, respetando aquellas pautas.

Pero algunos diputados radicales no se dan por vencidos y piensan salir al ruedo la próxima semana publicando un proyecto que reserva al Estado el grueso del capital y postergа la venta de activos.

## SUBIO 54% EN DOS SEMANAS

# La Bolsa es un país aparte

**(*Por Alfredo Zaiat*) ¿Qué puede sentir un inversor que duplicó su capital en tan sólo quince días? Sólo los que tienen en su poder acciones de la tabacalera Nobleza Piccardo pueden contestar esa pregunta. Para cualquier ahorrista alejado de la Bolsa, las ganancias que están obteniendo los que participan del negocio accionario resultan inverosímiles. Ayer se vivió otra jornada espectacular en el recinto, con una suba promedio del 10,2 por ciento y con un volumen record histórico de 388.817 millones de australes (39 millones de dólares), dejando atrás la marca de 32,4 millones del martes 13.**

El boom bursátil consume todas las energías de los operadores de la City y sólo la puja por las acciones telefónicas (ver página 10) distrae un poco a los financistas del negocio con los papeles empresarios. La paridad de los Bónex '89 no desentonó y volvió a quebrar ayer su valor máximo al cerrar a 74,2 dólares.

Los grandes inversores —nacionales y del exterior— están barriendo con las acciones que se ofrecen en la plaza y varios corredores que pensaron que había llegado la hora de tomar ganancias se quedaron casi con sus carteras vacías. Muchos de los que son señalados como inversores extranjeros en realidad son locales que ingresan capitales depositados en el exterior. Los operadores llaman cariñosamente a ese tipo de inversiones los "John Smith" del mercado.

Los negocios adquirieron tal vértigo que algunos financistas ruegan por un descanso pues, como explicó uno de ellos, "no es bueno que la suba sea tan rápida". El temor de pasar de la euforia a la depresión sobrevuela el recinto, aunque otros consideran que "la Bolsa ya no será la misma" con la entrada de los fondos de inversión extranjeros y de los bancos.

El interés de las entidades financieras en participar en la plaza accionaria quedó reflejado anteayer, cuando se remató judicialmente una acción del Mercado de Valores —requisito para operar como agente— por casi 600.000 dólares. El comisionista fue Marcos González Victorica y el destinatario de la acción fue Unibanco, entidad que relegó a otras seis que pujaron en la subasta.

Los papeles empresarios acumulan en lo que va del mes una ganancia promedio del 54 por ciento, y la acción vedette —Nobleza Piccardo— subió un impresionante 114,6 por ciento. El resto de los papeles no se quedó atrés (ver cuadro), y con esas subas espectaculares se está produciendo el inédito fenómeno en la plaza local de que de las 19 empresas líder, 11 superan su valor libro (contable). Es decir que el valor de mercado de la compañía es mayor que el que figura en el balance. Acindar, Alpargatas, Celulosa, Electroclor, Garovaglio, Indupa, Ledesma y Siderca son los papeles que aún no superaron su valor libro.

Marginados de la euforia bursátil, los operadores de las mesas de dinero observan con envidia a sus colegas y se muestran preocupados por la caída en picada de la tasa: la del call se ubicó ayer en el 12 por ciento anual, apenas un punto mensual.

### Títulos del mes

(Incrementos desde el 1º de agosto)

| | % |
|---|---|
| BIC 5 | 25,7 |
| Bónex '89 | 15,3 |
| Bónex '84 | 4,5 |
| Bónex '82 | 2,1 |
| Bónex '87 | 1,0 |

### Buenas acciones

(Alzas en el panel de líderes, en lo que va del mes)

| | % |
|---|---|
| Nobleza Picardo | 114,6 |
| Banco Galicia | 96,9 |
| Acindar | 88,9 |
| Alpargatas | 78,8 |
| Molinos | 61,2 |
| Comercial del Plata | 52,6 |
| Siderca | 51,8 |
| Bagley | 49,8 |
| Renault | 48,4 |
| Atanor | 46,8 |
| Celulosa | 46,4 |
| Electroclor | 46,3 |
| Astra | 45,3 |
| Garovaglio | 36,6 |
| Indupa | 33,7 |
| Banco Francés | 32,3 |
| Ledesma | 31,8 |
| Pérez Companc | 31,3 |
| Ipako | 31,0 |

### Aún no aprenden la lección

El subsecretario Juan Schiaretti sigue enojado con los educadores privados y no pierde oportunidad de amenazarlos con el quite de los subsidios que les otorga el Estado. Ayer el titular de Industria y Comercio volvió a la carga con datos precisos: las escuelas pagas elevaron sus aranceles 6503 veces entre 1988 y julio pasado, mientras el índice general se multiplicó en ese período por 2200, es decir, tres veces menos.

## Regalos en el salón

Pensada para empresarios, ejecutivos de marketing, publicidad y relaciones públicas, del 23 al 26 de setiembre, tendrá lugar en el Palacio San Miguel (Suipacha y Mitre) el Segundo Salón del Regalo Empresario y Promocional. Entre las firmas que confirmaron su participación figuran: Beltza Regalos, BP Internacional, Carti S.A., Ce Ce S.R.L., Coval Empresas, Fornitex, Free Time Turismo, Full Prom, Go Regalos, Grossfer, IVN, Jorgelina Flores, L'Horloge, Matisse de Paris, OEA, Rotring Argentina, Skiff, Disprom, Regal'Art, Marcolla, Editorial 1870, Alica y Diego Montenegro.

## El hábitat bien entendido

La Cámara de Empresarios Madereros y Afines prosigue con los preparativos de la Segunda Exposición Central del Confort, el Mueble y el Hábitat (Expohábitat '91), que tendrá lugar del 11 al 27 de octubre en el Centro Municipal de Exposiciones. La muestra fue difundida en seis salones específicos: muebles; confort; aberturas; madera en el hábitat; amoblamientos de cocina y cuartos de baño, y decoración, accesorios e iluminación.

## Una Rueda en la Feria

El Instituto para la Integración de América Latina (INTAL) del Banco Interamericano de Desarrollo, prestará asistencia técnica para la realización de una Rueda Internacional de Negocios que se desarrollará en el marco de la Feria Internacional de Santiago de Chile (FISA'91), del 30 de octubre al 10 de noviembre próximos . El objetivo de la rueda es fomentar el intercambio comercial entre los países de América latina y facilitar la cooperación económica y tecnológica en el área.

# Pista barrosa en el gran premio

*A dos semanas de definirse quién se adjudicará el Hipódromo Argentino, crece el lobby de los cinco grupos.*

**(*Por D.S.*) Desde habitúes a la actividad hípica hasta allegados al Gobierno, pasando por la cadena hotelera internacional Hilton y —por supuesto— inversores españoles, corren en pista barrosa el gran premio Hipódromo Argentino. En apenas dos semanas más estará decidido quién se adjudicará la concesión del circuito palermitano y los cinco grupos interesados, que prometieron inversiones de entre 25 y 54 millones de dólares, no ahorran capacidad de lobby para llegar primero al disco.**

Sintéticamente, los consorcios oferentes son los que siguen:

- Hipódromo Argentino: Unión Transitoria de Empresas (UTE) integrada por las constructoras Sebastián Maronese e Hijos y Kocourek, Itaco (de la Banca Nazionale del Lavoro) y el propietario de haras Enzo Di Nella.
- Hípica Palermo: presidida por el hijo de Jorge Antonio (Jaime) e integrada por dos ex funcionarios de Lotería Nacional —Carlos Edwin y Néstor Otero— que participaron en la confección de los pliegos. Ofrece el respaldo del Banco Sáenz.
- Hipódromo Palermo: que encabeza Miguel Guido Spano, concesionario del Hotel Provincial de Mar del Plata.
- Club Hípico: que lidera el ex presidente del Banco de Galicia, Roberto Bullrich.
- Palermo 2000: presidido por César Iraola, cuyos miembros son además los bancos Hispanoamericano de Madrid y Roberts de la Argentina y la Compañía Ibérica de Inversiones.

El sistema de puntaje establecido para determinar el ganador deja un amplio margen para la tarea de la comisión examinadora de las ofertas. En materia de inversiones, por ejemplo, existen mínimas diferencias entre Palermo 2000 (54,3 millones de dólares), Hípica Palermo (52,5 millones) e Hipódromo Argentino (51,3 millones).

Sin embargo, este último grupo es el que más alto canon sobre apuestas ofreció: 2,4 por ciento del primero al cuarto año; 3,5 del quinto al séptimo y 5 por ciento del octavo al decimoquinto. La mayor propuesta de canon por entradas, sin embargo, fue la de Hípica Palermo (15 por ciento) y el canon sobre otros ingresos más elevados lo ofertó Hipódromo Palermo (35 por ciento).

A la hora de las acusaciones cruzadas, Bullrich —cuya oferta casi queda afuera porque el Club Hípico no tiene fines de lucro— tomó la delantera y las sospechas sobre el consorcio que encabeza Antonio son comunes al resto. También se puso en duda la capacidad de pago de los grupos liderados por Iraola y Guido Spano. La UTE, en tanto, suma a su favor la asociación con la estadounidense Ladbroke Racing Corp —dueña de la cadena Hilton— que administra pistas en Europa y Estados Unidos y planea montar una red de agencias de apuestas en todo el país.

## Liras y pesetas para las PyME

**El Banco Provincia informó que se encuentran abiertas las líneas de crédito que surgen de la firma de los tratados con Italia y España, destinados a la importación de bienes de capital para pequeñas y medianas empresas del sector industrial. Por esa vía se pueden obtener préstamos de entre 100 mil y cinco millones de dólares, pagaderos en seis, ocho y hasta nueve años, con dos, tres o cuatro años de gracia para amortización de capital según los plazos elegidos.**

Las operaciones devengarán un interés de 3,3 a 5 por ciento anual y los bienes de capital que se importen deberán ser de origen italiano o español, según la licencia de que se trate.

El Banco es operador de ambos créditos y tiene a su cargo las evaluaciones técnicas, económicas y financieras de los proyectos. Asume además el compromiso de repago a ambos países del crédito afectado.

Asimismo, el Provincia ofrece servicios complementarios tales como: asistencia técnica para la formulación y armado de la ingeniería de proyecto.



**Prometen invertir hasta 54 millones de dólares en palermo.**
*La cadena Hilton e inversores españoles, entre los interesados.*

CANDIDATO A LA FAO

## De Costa Rica a Roma

**El economista y ex subsecretario de Agricultura de la Argentina (en el período 1973-74), Martín Piñeiro, fue presentado en círculos diplomáticos de Washington como eventual candidato a la dirección general de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). El interés por la candidatura de Piñeiro parece afianzarse, dijeron informantes, pues "su nombre ha empezado a recibir apoyo franco y decidido de varios países del continente, e incluso, algunos europeos".**

El nuevo director general de FAO —organismo con sede en Roma— deberá ser elegido en 1993 y, si logra imponerse la candidatura argentina, ésta será la primera vez que un latinoamericano llegue a ocupar el máximo cargo en dicha organización. En círculos políticos y económicos del continente se le reconoce a Piñeiro la importante labor cumplida como director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), cargo que actualmente ostenta en la sede de Costa Rica y desde donde impulsó una visión moderna sobre la agricultura y amplió las relaciones de cooperación con otros organismos internacionales, comentó un diplomático argentino.

Ingeniero agrónomo, doctor en economía agraria y consultor de la FAO en varias ocasiones, Piñeiro es autor de múltiples artículos y folletos sobre su especialidad y de media docena de libros que analizan los problemas sociales y tecnológicos de la agricultura regional. En uno de sus más recientes ensayos, el experto analiza esencialmente "la modernización de la agricultura y su aporte al proceso de integración interamericana", basándose en las proyecciones de la Iniciativa para las Américas lanzada por el presidente estadounidense George Bush.

Piñeiro considera que "el comercio agrícola puede convertirse en una de las principales áreas a impulsar en el marco del plan norteamericano de expansión del comercio e incremento de las inversiones, que tiene como meta final la creación de una zona hemisférica de libre comercio".

## Humo libre en Canadá

**El Tribunal Superior de Québec determinó que la prohibición federal impuesta sobre la publicidad de tabaco en el Canadá es inconstitucional en su totalidad. Dicho fallo se basó en que esa prohibición constituye una violación del derecho constitucional de los fabricantes de cigarrillos a la libertad de expresión, conforme a la Declaración de Derechos y Libertades de Canadá.**

La Tobacco Products Control Act (TPCA), que comenzó a regir en junio de 1988, prohibió toda publicidad y promoción de tabaco, con la sola excepción de exhibiciones limitadas en puntos de venta. El cuestionamiento judicial de la ley antitabaco fue iniciado en agosto de ese año, en forma conjunta por RJR McDonald, subsidiaria de RJR Nabicoso, el Imperial Tobacco (Canadá), subsidiaria de British American Tobacco Industries.

Según la sentencia judicial, con las restricciones impuestas no se lograban los objetivos de salud que se proponía la ley de control. Además, la TPCA, de reglamentación federal, interfería con la competencia de los gobiernos provinciales para reglamentar la publicidad.

El juez de la causa, Jean-Jude Chabot, dictaminó que toda publicidad, incluida la del tabaco, tiene un contenido expresivo y constituye en consecuencia una actividad protegida. Con relación al planteo de inconstitucionalidad de la ley, el tribunal llegó a la conclusión de que no sólo buscaba controlar los mensajes de la industria, sino que, mediante los mensajes no atribuibles sobre la salud, también buscaba imponer una publicidad desfavorable a los productos tabacaleros.

El tribunal dictaminó que la TPCA no sólo controlaba el contenido expresivo, sino que también ejercía control sobre el acceso al mensaje y la difusión del mismo. Por consiguiente, el objetivo de esa norma demostraba una clara restricción a la libertad de expresión, ya que las compañías se veían obligadas a incluir en sus productos una declaración con la que no estaban de acuerdo.

















"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 / 7204 / 7206 / 7208 / 7209 / 2322 / 2323 / 2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Página/12

COMIENZAN LAS EVACUACIONES EN LA PRECORDILLERA

# Las cenizas ya caen en Malvinas

*Con estado de emergencia provincial y nubes gaseosas que llegan a Malvinas y a Chubut, el ministro de Salud dispuso la evacuación "voluntaria" de Los Antiguos. Chile cruje.*

**Un radioaficionado santacruceño, irritado por la superficialidad con la que los medios y las autoridades están tratando el problema de las erupciones del Hudson, comentaba ayer por la mañana a una radio porteña sobre algunas diferencias de la estructura preventiva de Chile y la Argentina. "Los chilenos —decía— al día siguiente de la primera erupción habían repartido en la zona del volcán cinco mil máscaras antigás. Nosotros, una semana después, estamos esperando las primeras dos mil". Por mínima que sea, la descripción ilustra algunas confusiones que parecen cubrir la Patagonia junto con la nube de cenizas. Funcionarios, vecinos y periodistas de Perito Moreno negaban las versiones aparecidas en ningún lugar sobre peligros varios, aguas contaminadas y apagones, pero las versiones recrudecían. Finalmente, y siendo que la nube de cenizas ya llegó a cubrir las Malvinas —sólo el espacio de sombra en Santa Cruz y Chubut llega a 700 mil kilómetros cuadrados— y ante los temblores crecientes del segundo cráter del Hudson, el ministro de Salud, Avelino Porto, ordenó la evacuación de la otra localidad precordillerana, Los Antiguos. Lo curioso es que esa evacuación tiene el carácter de "preventiva y voluntaria" y que las autoridades desconocen hasta el día de hoy por qué no reciben los análisis correspondientes, si los gases azufrados que sobrevuelan la zona contienen o no un riesgo cierto de toxicidad.**

El ministro Porto, en una conferencia de prensa en la que se habló también de sarampión y del chico protagonista de *Las tumbas*, dijo en algún momento que aunque la nube no fuese tóxica "hay riesgo de que lo sea" y que la decisión de evacuar se basó en tres puntos: el temor de la gente, los ruidos y sacudidas, y "la nube detenida" en la zona. La decisión del ministro fue avalada formalmente tanto por una declaración de emergencia provincial como por funcionarios de las poblaciones en riesgo. Así lo expresó Teresa Soto, presidenta de la Comisión de Salud de la Cámara de Diputados santacruceña, que, según relató a **Página/12**, recibió esa información del propio intendente de Los Antiguos, una población de 1464 habitantes. Soto dijo también que la decisión de evacuar quedó pendiente de la Dirección de Defensa Civil de la Nación, ya que en el famoso avión "Guaraní" en que viajaban las máscaras antigás también iban los equipos de expertos, quienes recién aterrizados en Comodoro Rivadavia no sabían todavía ni cómo llegar a la región precordillerana ni tampoco cómo repartir la ayuda.

Porto puso algo de claridad al explicar que se pretende evacuar a los habitantes de Los Antiguos hacia Caleta Olivia, 500 kilómetros de distancia, mediante tres micros. Para cuando Porto daba la información, desde Río Gallegos se aseguraba —la fuente era Defensa Civil de Santa Cruz— que 130 habitantes de Los Antiguos ya habían sido evacuados y otros 200 esperaban los medios de transporte. Con lo que el intento de los equipos del "Guaraní" podrían encontrar un pueblo fantasma bajo la nube de cenizas.

"El cielo, mirando hacia el Sur, es una cosa completamente negra. Siguen lloviendo cenizas y el manchón de cielo azul que antes se veía para el lado del Norte ya se oscureció", decía un periodista de Radio Nacional desde Perito Moreno al mediodía. El paisaje era muy distinto en Río Gallegos, en donde la nube ya comenzaba a disiparse por el sencillo hecho de que los vientos estaban rotando. Pero la nube seguía merodeando no sólo Santa Cruz sino también Chubut. Entre tormentas eléctricas, recalentamiento de la temperatura y el suelo, las fallas en las comunicaciones comenzaron a generalizarse en materia de transporte aéreo y terrestre.

A última hora, desde Santiago de Chile, comenzaron a llegar informaciones sobre la intensificación de la actividad eruptiva del segundo cráter del Hudson y calificativos tales como "situación dramática". Más de 25 mil pobladores de Río Manso, Río Cofre y Río Cajón comenzaban a ser evacuados. Un funcionario de la organización regional de emergencia no descartó incluso que el volcán hubiera comenzado a hacer erupción por un tercer cráter.


AFP

**Brigadas chilenas se dedican a eliminar las cenizas de los techos.**
*El segundo cráter del Hudson truena como nunca y amenaza otro.*

POSIBLE IMPACTO ECOLOGICO

## De cerezas a langostinos

**Mientras en las poblaciones chilenas cercanas al Hudson, a golpes de piedras y cenizas volcánicas, la evacuación ya comenzó ante el riesgo cierto del lahar —los aludes barrosos producidos por el derretimiento de hielo y nieve—, en los 700 mil kilómetros cuadrados de la Patagonia ensombrecidos por la nube de polvo el peligro principal sigue siendo para el medio ambiente y las actividades agropecuarias. De las primeras certezas surgidas en las localidades precordilleranas sobre frutales arrasados, ayer se pasó a un diagnóstico de mayor alarma por la virtual pérdida de cosechas para exportación: cerezas, frambuesas, frutillas y hortalizas, además de los daños que deberán evaluarse en los bosques naturales de lengas y cohihués. Los depósitos de cenizas se extienden sobre pastizales, con lo que el ganado no tiene dónde alimentarse salvo que se cuente con reservas.**

Si en materia de medio ambiente las sacudidas volvieron a cuestionar la estabilidad geológica de una región en la que se pretende instalar un basurero nuclear —el de Gastre, Chubut, provincia también afectada por las erupciones—, existen también voces de alarma por los alcances inmediatos de la iracundia del Hudson. Incluso en Caleta Olivia, a más de mil kilómetros del volcán, fuentes políticas manifestaron su inquietud, ya que esa zona es considerada como "último reservorio natural de langostinos en el mundo". Se teme que la nube de cenizas destruya el ciclo reproductivo del animalito, del que viven nada menos que 25.000 personas.



Respecto del presagio de un efecto invernadero o del aporte que, en sentido contrario, podría hacer el Hudson a las cenizas del volcán filipino Pinatubo, que actualmente envuelven a la Tierra por la línea del Ecuador, los especialistas sólo acuerdan en la incertidumbre. La nube de cenizas llegada a suelo argentino ya es lo suficientemente extensa como para haber cubierto —merced al cambio de los vientos— las islas Malvinas, conformar capas de más de diez centímetros de grosor y poner en peligro la solidez de los techos en los que asienta.

En cuanto a sus contenidos —azufre, fluoruro, sílice y dióxido de carbono—, la nube es más peligrosa por efecto mecánico en los ojos, el sistema respiratorio, en las turbinas y motores, que en cuanto a su composición química. Aún así, especialistas de la organización ecologista Greenpeace advirtieron que "no se conocen los efectos a largo plazo de los bióxidos de azufre", los que en todo caso dependerán de la concentración.

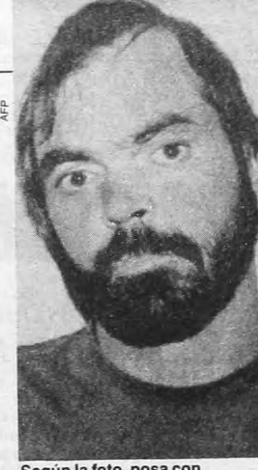
# El crimen, una obra de caridad

*Donald Leroy Evans insiste en decir que él mató a 60 mujeres. Pero sus vecinas lo tenían como un amante de la caridad.*

"Era uno como nosotros", acepta, confundida, una señora gorda que vivía a 20 metros de Donald Leroy Evans, y lo recuerda aún compartiendo con algunos vecinos el pescado que lograba rescatarle al mar. "Era común verlo por las calles en busca de dinero para las obras de caridad de la iglesia luterana de Galveston", agrega la mujer. No puede creer lo que el propio Evans afirmó en las oficinas de la policía de Mississippi: 60 asesinatos entre 1977 y 1987 en 17 estados norteamericanos. Un asesino impecable que se despistó a sí mismo, un hambriento de notoriedad que busca a los gritos portadas y notas de los Joseph de Zer de la teve americana o un hombre que pide su propia muerte porque no acepta su regreso a la cárcel. Hasta ahora, es casi segura su responsabilidad en tres asesinatos, pero nadie sabe cómo continuar el rompecabezas. Lo cierto es que diez de los más capacitados especialistas del FBI intentan desde ayer reseñar la historia de este hombre que supo pasar por las filas de la infantería de marina de Estados Unidos y desde hace veinte años ha sorteado como pudo numerosos trastornos psicológicos. "Tenía perturbaciones, pero Donald es también muy inteligente, brillante, potencialmente un genio. Si lo conozco bien, ha pergeñado una de las suyas", ilustró casi divertido, su hermano mayor Lawrence, de 43 años.

Evans, de 34 años, fue detenido el 5 de agosto por casualidad cuando conducía un auto robado y después de algunos apurones, la policía descubrió que era el autor del secuestro, violación y estrangulamiento de la niña sin hogar Beatrice Louise Routh, de 10 años, cuyo cadáver fue encontrado el último domingo en Mississippi. Durante los interrogatorios, tras haber conducido a los funcionarios policiales al lugar donde estaba el cuerpo de la chica, Evans aceptó, entre remordimientos, que sentía pena por esa muerte y por otras 59 que llevó a cabo en los últimos 15 años. "Daré toda la información posible pero luego quiero la pena de muerte para mí", aseguró Evans que se muestra dispuesto a colaborar en los interrogatorios.

De los seis primeros crímenes que Evans confesó casi con entusiasmo, dos por lo menos, concretados en el estado de Florida, fueron confirmados por la policía lo que obligó, a pesar de las reservas, a tomar más o menos en serio las afirmaciones del múltiple asesino que apagaría rápidamente los ecos que aún persisten de la historia de Jeffrey Dahmer, el descuartizador de Milwaukee. El ex marine, que fue dado de baja en 1977 por los deslices de una personalidad calificada como paranoica, aseguró que sus víctimas fueron en su mayoría prostitutas de las que abusó sexualmente y estranguló después de aquel año. "También asesiné a algunos hombres que eran acompañantes o maridos de las víctimas", dijo, sin mayor sobresalto.


AFP

Según la foto, posa con y sin barba.

## Niños muertos como perros

**Las autoridades peruanas denunciaron la existencia de 71 cementerios clandestinos con decenas de cadáveres en su mayoría de niños esclavos muertos en los centros auríferos de Waypethue, Choque y Boca Colorado, en el sudeste del país. El hallazgo de las fosas, en las que se encontraron los cuerpos de menores de entre 12 y 16 años que fallecieron por enfermedades propias de las condiciones en que vivían o por torturas aplicadas por sus patrones, fue confirmado por el director Regional de Trabajo de Madre de Dios, Víctor Salorio.**

"La existencia de panteones clandestinos y la aparición de cuerpos putrefactos en la ribera de los ríos cercanos a la zona de lavaderos de oro es casi natural y no llama la atención de los pobladores", informó el funcionario. Sin embargo, esta vez el descubrimiento de un cementerio clandestino en Waypethue consiguió alarmar a la sociedad peruana: allí se encontraron no menos de 50 cadáveres de niños menores de 14 años.

Según Salorio, entre 6 y 7 mil personas trabajan en los ríos auríferos, en su mayoría adolescentes de hasta 16 años. "Los propietarios de los lavaderos ya no quieren contratar a mayores de edad", dijo Salorio, al tiempo que confirmó que los niños trabajan como esclavos no sólo en los lavaderos sino también en aserraderos o haciendas. El gobierno ordenó cerrar ya tres agencias privadas de empleo localizadas en Puerto Maldonado que venden niños a los dueños de los lavaderos, un hecho denunciado por la prensa peruana hace muchos años. En junio pasado, Salorio dijo al diario limeño *Expreso* que en esos lugares "la vida de un niño vale menos que la de un perro" y señaló que cuando las criaturas enferman son abandonadas a su suerte para que mueran o sean asesinadas.



EL SARAMPION COMO BRO

# "NO ES TA

**El ministro de Salud, Avelino Porto, dijo con mapas y estadísticas que la del sarampión no es una epidemia nacional "sino un brote epidémico" acotado a zonas con baja cobertura de vacunación. Las autoridades de la Nación y comunales, de todas maneras, impulsan nuevas medidas para que la situación no empeore.**

**"No estamos en presencia de una epidemia nacional, sino de brotes epidémicos en acotadas localidades y departamentos de provincia donde había una baja cobertura de vacunación", dijo ayer por la tarde la subsecretaria de Salud, Elsa Moreno, durante una conferencia de prensa convocada por el ministro de Salud y Acción Social Avelino Porto. Haciendo uso de mapas estadísticos, restó gravedad a la difusión del sarampión, una enfermedad que se ha presentado en el país con una frecuencia entre 3 y 4 años y que, a diferencia de lo que está sucediendo en estos momentos —3200 infectados— registró picos de hasta 34.000 afectados, como en 1984. Si bien el ministerio habló oficialmente de seis víctimas fatales, los niños muertos por el mal llegan a ocho, a los que se agregó ayer un caso más en la ciudad santafesina de Rafaela. La peste, incluso, llegó hasta la Unidad Penitenciaria de Mercedes, donde se registraron 24 casos. El brote afecta a niños de hasta dos años que no han recibido vacunación, por lo que las medidas de emergencia recaen exclusivamente en la inmunización de todos los niños entre 9 meses y dos años. La Comuna metropolitana —donde se registraron 209 casos— impulsa también medidas de prevención.**

## Lo que se debe hacer

El Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación realizó una serie de recomendaciones aclarando en primer lugar que el número de casos presentados no supera lo esperado para el mes de agosto en la mayor parte del país. Debido al buen trabajo de vacunación en las provincias, éstas tienen la mayor parte de sus niños ya protegidos, y los casos de sarampión se concentran en menores de dos años que no recibieron la vacuna oportunamente.

- La edad óptima para aplicar la vacuna es al cumplir un año de edad.
- Puede aplicarse a partir de los 9 meses, pero en este caso hay posibilidades de fracaso porque la madre transfiere a su niño defensas que pueden interferir con la vacuna.
- No debe dejarse pasar el tiempo después de haber cumplido el año porque está expuesto durante ese período a contraer la enfermedad por haber perdido las defensas que la madre le transfería.
- Las contraindicaciones de la vacuna casi no existen. Sólo deberá postergarse si el niño padece una enfermedad muy grave.
- En los casos declarados deberá consultarse urgentemente al médico y recurrir a las medidas comunes de todo cuadro viral: bajar la fiebre, beber abundantes líquidos; en casos de congestión, recurrir al vapor para evacuar las mucosas nasales.
- El sarampión comienza generalmente con un cuadro catarral a nivel nasal y bronquial y con un enrojecimiento de los ojos y aparición de ojeras. Luego aparece una erupción generalizada en todo el cuerpo, con picazón. La duración es de aproximadamente una semana.





# El crimen, una obra de caridad

*Donald Leroy Evans insiste en decir que él mató a 60 mujeres. Pero sus vecinas lo tenían como un amante de la caridad.*


AFP

**Según la foto, posa con y sin barba.**

"Era uno como nosotros", acepta, confundida, una señora gorda que vivía a 20 metros de Donald Leroy Evans, y lo recuerda aún compartiendo con algunos vecinos el pescado que lograba rescatarle al mar. "Era común verlo por las calles en busca de dinero para las obras de caridad de la iglesia luterana de Galveston", agrega la mujer. No puede creer lo que el propio Evans afirmó en las oficinas de la policía de Mississippi: 60 asesinatos entre 1977 y 1987 en 17 estados norteamericanos. Un asesino impecable que se despistó a sí mismo, un hambriento de notoriedad que busca a los gritos portadas y notas de los Joseph de Zer de la tevé americana o un hombre que pide su propia muerte porque no acepta su regreso a la cárcel. Hasta ahora, es casi segura su responsabilidad en tres asesinatos, pero nadie sabe cómo continuar el rompecabezas. Lo cierto es que diez de los más capacitados especialistas del FBI intentan desde ayer reseñar la historia de este hombre que supo pasar por las filas de la infantería de marina de Estados Unidos y desde hace veinte años ha sorteado como pudo numerosos trastornos psicológicos. "Tenía perturbaciones, pero Donald es también muy inteligente, brillante, potencialmente un genio. Si lo conozco bien, ha pergeñado una de las suyas", ilustró casi divertido, su hermano mayor Lawrence, de 43 años.

Evans, de 34 años, fue detenido el 5 de agosto por casualidad cuando conducía un auto robado y después de algunos apurones, la policía descubrió que era el autor del secuestro, violación y estrangulamiento de la niña sin hogar Beatrice Louise Routh, de 10 años, cuyo cadáver fue encontrado el último domingo en Mississippi. Durante los interrogatorios, tras haber conducido a los funcionarios policiales al lugar donde estaba el cuerpo de la chica, Evans aceptó, entre remordimientos, que sentía pena por esa muerte y por otras 59 que llevó a cabo en los últimos 15 años. "Daré toda la información posible pero luego quiero la pena de muerte para mí", aseguró Evans que se muestra dispuesto a colaborar en los interrogatorios.

De los seis primeros crímenes que Evans confesó casi con entusiasmo, dos por lo menos, concretados en el estado de Florida, fueron confirmados por la policía lo que obligó, a pesar de las reservas, a tomar más o menos en serio las afirmaciones del múltiple asesino que apagaría rápidamente los ecos que aún persisten de la historia de Jeffrey Dahmer, el descuartizador de Milwaukee. El ex marine, que fue dado de baja en 1977 por los deslices de una personalidad calificada como paranoica, aseguró que sus víctimas fueron en su mayoría prostitutas de las que abusó sexualmente y estranguló desde aquel año. "También asesiné a algunos hombres que eran acompañantes o maridos de las víctimas", dijo, sin mayor sobresalto.

## Niños muertos como perros

**Las autoridades peruanas denunciaron la existencia de 71 cementerios clandestinos con decenas de cadáveres en su mayoría de niños esclavos muertos en los centros auríferos de Waypethue, Choque y Boca Colorado, en el sudeste del país. El hallazgo de las fosas, en las que se encontraron los cuerpos de menores de entre 12 y 16 años que fallecieron por enfermedades propias de las condiciones en que vivían o por torturas aplicadas por sus patrones, fue confirmado por el director Regional de Trabajo de Madre de Dios, Víctor Salorio.**

"La existencia de panteones clandestinos y la aparición de cuerpos putrefactos en la ribera de los ríos cercanos a la zona de lavaderos de oro es casi natural y no llama la atención de los pobladores", informó el funcionario. Sin embargo, esta vez el descubrimiento de un cementerio clandestino en Waypethue consiguió alarmar a la sociedad peruana: allí se encontraron no menos de 50 cadáveres de niños menores de 14 años.

Según Salorio, entre 6 y 7 mil personas trabajan en los ríos auríferos, en su mayoría adolescentes de hasta 16 años. "Los propietarios de los lavaderos ya no quieren contratar a mayores de edad", dijo Salorio, al tiempo que confirmó que los niños trabajan como esclavos no sólo en los lavaderos sino también en aserraderos o haciendas. El gobierno ordenó cerrar ya tres agencias privadas de empleo localizadas en Puerto Maldonado que venden niños a los dueños de los lavaderos, un hecho denunciado por la prensa peruana hace muchos años. En junio pasado, Salorio dijo al diario limeño *Expreso* que en esos lugares "la vida de un niño vale menos que la de un perro" y señaló que cuando las criaturas enferman son abandonadas a su suerte para que mueran o sean asesinadas.



EL SARAMPION COMO BROTE Y NO COMO EPIDEMIA

# "NO ES TAN GRAVE"

**El ministro de Salud, Avelino Porto, dijo con mapas y estadísticas que la del sarampión no es una epidemia nacional "sino un brote epidémico" acotado a zonas con baja cobertura de vacunación. Las autoridades de la Nación y comunales, de todas maneras, impulsan nuevas medidas para que la situación no empeore.**

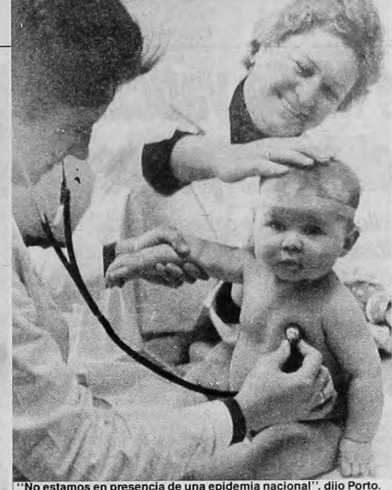
**"No estamos en presencia de una epidemia nacional, sino de brotes epidémicos en acotadas localidades y departamentos de provincia donde había una baja cobertura de vacunación", dijo ayer por la tarde la subsecretaria de Salud, Elsa Moreno, durante una conferencia de prensa convocada por el ministro de Salud y Acción Social Avelino Porto. Haciendo uso de mapas estadísticos, restó gravedad a la difusión del sarampión, una enfermedad que se ha presentado en el país con una frecuencia entre 3 y 4 años y que, a diferencia de lo que está sucediendo en estos momentos —3200 infectados— registró picos de hasta 34.000 afectados, como en 1984. Si bien el ministerio habló oficialmente de seis víctimas fatales, los niños muertos por el mal llegan a ocho, a los que se agregó ayer un caso más en la ciudad santafesina de Rafaela. La peste, incluso, llegó hasta la Unidad Penitenciaria de Mercedes, donde se registraron 24 casos. El brote afecta a niños de hasta dos años que no han recibido vacunación, por lo que las medidas de emergencia recaen exclusivamente en la inmunización de todos los niños entre 9 meses y dos años. La Comuna metropolitana —donde se registraron 209 casos— impulsa también medidas de prevención.**

Los casos reportados hasta hoy suman 3200, distribuidos en localidades en general de escasos recursos y con poca cobertura de vacunación. Las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Tucumán, Santiago del Estero y San Luis, así como zonas carenciadas de la Capital Federal son los puntos donde se han destinado envíos masivos de dosis de vacuna antisarampionosa, que se sumarán a las 900.000 dosis ya repartidas por el ministerio en todo el territorio nacional.

Para abastecer la demanda, se ha recomendado a la población no acudir con todos sus niños para la vacunación sino reservar la dotación para los menores de dos años, considerados el grupo de riesgo. Para consolidar las provisiones, se han comprado 250.000 dosis que llegarán al país a comienzos de setiembre y se han pedido en préstamo 150.000 dosis a Brasil que se esperan para esta semana, según afirmó la funcionaria.

Al considerar el caso de la provincia de Buenos Aires, donde se registraron 5 de las 6 muertes, Elsa Moreno explicó que la Nación ha enviado 380.000 dosis de la vacuna, "cantidad razonable si se considera un estimado de 240.000 niños nacidos allí el año pasado".

Por otra parte, y pese a que el director general de Coordinación de Acciones de Salud de la Comuna porteña, Adrián Andreatta, consideró que el brote epidémico en Capital Federal —que afecta hasta hoy a 298 niños— está controlado, el Concejo Deliberante aprobó sendos proyectos de resolución para que el Ejecutivo comunal inicie de inmediato una campaña publicitaria para la vacunación antisarampionosa, a través de los hospitales y de equipos móviles en los barrios carenciados de la ciudad. La iniciativa, tratada sobre tablas, se aprobó merced a sendos proyectos de los concejales Guillermo Francos (Partido Federal) y Alberto Sersósimo (UCeDé).



**"No estamos en presencia de una epidemia nacional", dijo Porto.**
*El asunto es vacunar a los chicos cuando se tiene que hacer.*

## Lo que se debe hacer

El Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación realizó una serie de recomendaciones aclarando en primer lugar que el número de casos presentados no supera lo esperado para el mes de agosto en la mayor parte del país. Debido al buen trabajo de vacunación en las provincias, éstas tienen la mayor parte de sus niños ya protegidos, y los casos de sarampión se concentran en menores de dos años que no recibieron la vacuna oportunamente.

- La edad óptima para aplicar la vacuna es al cumplir un año de edad.
- Puede aplicarse a partir de los 9 meses, pero en este caso hay posibilidades de fracaso porque la madre transfiere a su niño defensas que pueden interferir con la vacuna.
- No debe dejarse pasar el tiempo después de haber cumplido el año porque está expuesto durante ese período a contraer la enfermedad por haber perdido las defensas que la madre le transfería.
- Las contraindicaciones de la vacuna casi no existen. Sólo deberá postergarse si el niño padece una enfermedad muy grave.
- En los casos declarados deberá consultarse urgentemente al médico y recurrir a las medidas comunes de todo cuadro viral: bajar la fiebre, beber abundantes líquidos; en casos de congestión, recurrir al vapor para evacuar las mucosas nasales.
- El sarampión comienza generalmente con un cuadro catarral a nivel nasal y bronquial y con un enrojecimiento de los ojos y aparición de ojeras. Luego aparece una erupción generalizada en todo el cuerpo, con picazón. La duración es de aproximadamente una semana.

## En Santa Fe ya suman 500 casos

*(Desde Rosario)* Si bien ayer no se registraron nuevas víctimas fatales a causa del sarampión, los casos detectados de esta enfermedad en la provincia de Santa Fe alcanzaron el medio millar, según cifras brindadas por los organismos oficiales de salud. Eric Pairone, jefe del Area 1 del Ministerio de Salud, confirmó que "en un día los casos en Ceres aumentaron de 130 a 154, mientras que en Rafaela el incremento fue de 45 a 54 en el mismo período". La cantidad de enfermos en las localidades del norte santafesino no se compatibiliza con el optimismo del ministro de Salud, Juan Carlos David, quien apenas 24 horas antes pronosticó la declinación de la enfermedad en esa zona.

Los funcionarios de salud insistieron en incrementar las campañas de vacunación como el método más eficaz para detener la epidemia. El ministro David aseguró "que en todos los sectores de la provincia existe la cantidad suficiente de vacunas antisarampionosas como para satisfacer la demanda de la población", si bien reconoció que "es muy difícil realizar una campaña eficaz cuando las mamás están más preocupadas por saber qué le van a dar de comer a sus hijos".

## Susana y una foto acusadora

A pesar de que José María Orgeira, el abogado de la animadora y actriz Susana Giménez, asegura que su defendida "no ha cometido delito alguno", la fotografía que publicó ayer la revista *Gente* es por demás ilustrativa: el número de la patente del Mercedes Benz gris metalizado en el que aparece la actriz —y por cuya importación ilegal se la acusa— es el mismo que en los expedientes figura a nombre del lisiado Cayetano Ruggero, quien habría puesto su nombre para que el auto ingrese al país. En un comunicado de prensa, Orgeira insistió en la inocencia de Susana. "No se aprovechó de ningún régimen de franquicias para la importación y ni siquiera conoce al discapacitado que se mencionó, argumentó el letrado.

## Fundación judeoargentina

Inició sus actividades la Fundación Tzedaka, que preside el señor Juan Ofman y que tiene por objeto apoyar a las escuelas judías a través de becas y respaldar la tarea de asistencia social que realiza la AMIA (Asociación Mutual Israelita Argentina). Al primer encuentro concurrieron el ministro de Educación, Antonio Salonia; el subsecretario de Asistencia Social, Oscar Agatiello, y el embajador del Estado de Israel Itzjak Shefi.

OTE Y NO COMO EPIDEMIA

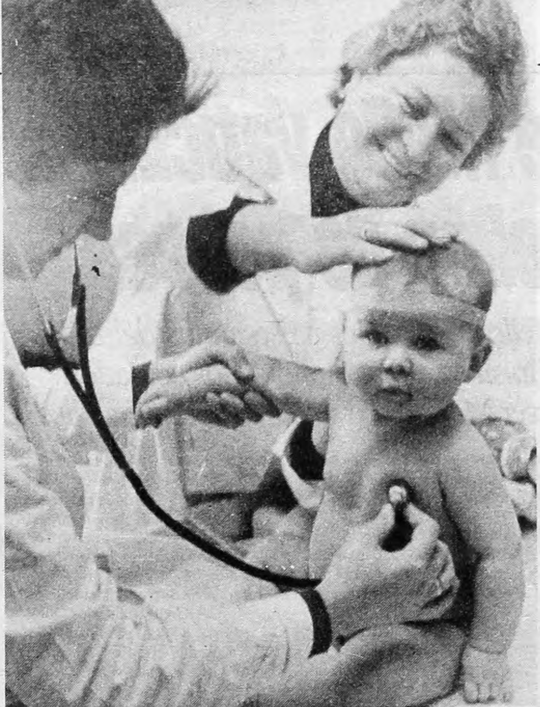
# N GRAVE"

Los casos reportados hasta hoy suman 3200, distribuidos en localidades en general de escasos recursos y con poca cobertura de vacunación. Las provincias de Buenos Aires, Santa Fe, Tucumán, Santiago del Estero y San Luis, así como zonas carenciadas de la Capital Federal son los puntos donde se han destinado envíos masivos de dosis de vacuna antisarampionosa, que se sumarán a las 900.000 dosis ya repartidas por el ministerio en todo el territorio nacional.

Para abastecer la demanda, se ha recomendado a la población no acudir con todos sus niños para la vacunación sino reservar la dotación para los menores de dos años, considerados el grupo de riesgo. Para consolidar las provisiones, se han comprado 250.000 dosis que llegarán al país a comienzos de setiembre y se han pedido en préstamo 150.000 dosis a Brasil que se esperan para esta semana, según afirmó la funcionaria.

Al considerar el caso de la provincia de Buenos Aires, donde se registraron 5 de las 6 muertes, Elsa Moreno explicó que la Nación ha enviado 380.000 dosis de la vacuna, "cantidad razonable si se considera un estimado de 240.000 niños nacidos allí el año pasado".

Por otra parte, y pese a que el director general de Coordinación de Acciones de Salud de la Comuna porteña, Adrián Andreatta, consideró que el brote epidémico en Capital Federal —que afecta hasta hoy a 298 niños— está controlado, el Concejo Deliberante aprobó sendos proyectos de resolución para que el Ejecutivo comunal inicie de inmediato una campaña publicitaria para la vacunación antisarampionosa, a través de los hospitales y de equipos móviles en los barrios carenciados de la ciudad. La iniciativa, tratada sobre tablas, se aprobó merced a sendos proyectos de los concejales Guillermo Francos (Partido Federal) y Alberto Sersósimo (UCeDé).


**"No estamos en presencia de una epidemia nacional", dijo Porto.**
*El asunto es vacunar a los chicos cuando se tiene que hacer.*

## En Santa Fe ya suman 500 casos

*(Desde Rosario)* Si bien ayer no se registraron nuevas víctimas fatales a causa del sarampión, los casos detectados de esta enfermedad en la provincia de Santa Fe alcanzaron el medio millar, según cifras brindadas por los organismos oficiales de salud. Eric Pairone, jefe del Area 1 del Ministerio de Salud, confirmó que "en un día los casos en Ceres aumentaron de 130 a 154, mientras que en Rafaela el incremento fue de 45 a 54 en el mismo período". La cantidad de enfermos en las localidades del norte santafesino no se compatibiliza con el optimismo del ministro de Salud, Juan Carlos David, quien apenas 24 horas antes pronosticó la declinación de la enfermedad en esa zona.

Los funcionarios de salud insistieron en incrementar las campañas de vacunación como el método más eficaz para detener la epidemia. El ministro David aseguró "que en todos los sectores de la provincia existe la cantidad suficiente de vacunas antisarampionosas como para satisfacer la demanda de la población", si bien reconoció que "es muy difícil realizar una campaña eficaz cuando las mamás están más preocupadas por saber qué le van a dar de comer a sus hijos".

## Susana y una foto acusadora

A pesar de que José María Orgeira, el abogado de la animadora y actriz Susana Giménez, asegura que su defendida "no ha cometido delito alguno", la fotografía que publicó ayer la revista *Gente* es por demás ilustrativa: el número de la patente del Mercedes Benz gris metalizado en el que aparece la actriz —y por cuya importación ilegal se la acusa— es el mismo que en los expedientes figura a nombre del lisiado Cayetano Ruggero, quien habría puesto su nombre para que el auto ingrese al país. En un comunicado de prensa, Orgeira insistió en la inocencia de Susana. "No se aprovechó de ningún régimen de franquicias para la importación y ni siquiera conoce al discapacitado que se mencionó, argumentó el letrado.

## Fundación judeoargentina

Inició sus actividades la Fundación Tzedaka, que preside el señor Juan Ofman y que tiene por objeto apoyar a las escuelas judías a través de becas y respaldar la tarea de asistencia social que realiza la AMIA (Asociación Mutual Israelita Argentina). Al primer encuentro concurrieron el ministro de Educación, Antonio Salonia; el subsecretario de Asistencia Social, Oscar Agatiello, y el embajador del Estado de Israel Itzjak Shefi.

# Collor de Mello vaticina una rebelión de pobres

*Fernando Collor de Mello cree que los países industrializados intentarán sentar a Brasil en el banquillo de los acusados. La marginación del Tercer Mundo provocará una rebelión, dice.*

**El presidente de Brasil, Fernando Collor de Mello, prevé que el injusto orden internacional y la marginación del Tercer Mundo provocarán una rebelión de los países pobres contra los ricos, según publica el diario *Jornal do Brasil.* Asimismo, Collor de Mello, de 42 años, está convencido de que existe una trama entre los Estados industrializados —no identificados— para sentar a Brasil en el banquillo de los acusados durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo y Medio Ambiente que se celebrará en junio de 1992.**

En un artículo, el conocido comentarista político Villas-Boas Correa recoge los temores que el mandatario expresó el pasado lunes durante una conversación informal con los editores de los periódicos de San Pablo, Rio de Janeiro y Brasilia.

Esa eventual rebelión de las naciones pobres, según el periodista, guiará la política exterior brasileña, y el propio Collor de Mello la planteará en el discurso que pronunciará el próximo mes durante la apertura de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en Nueva York.

La creencia de Collor de Mello de que los países industrializados intentarán sentar a Brasil en el banquillo de los acusados en la Conferencia de Río de Janeiro fijada para el próximo año, se desprende de los contactos preliminares, pronunciamientos de entidades internacionales y conversaciones informales de líderes del llamado Primer Mundo.

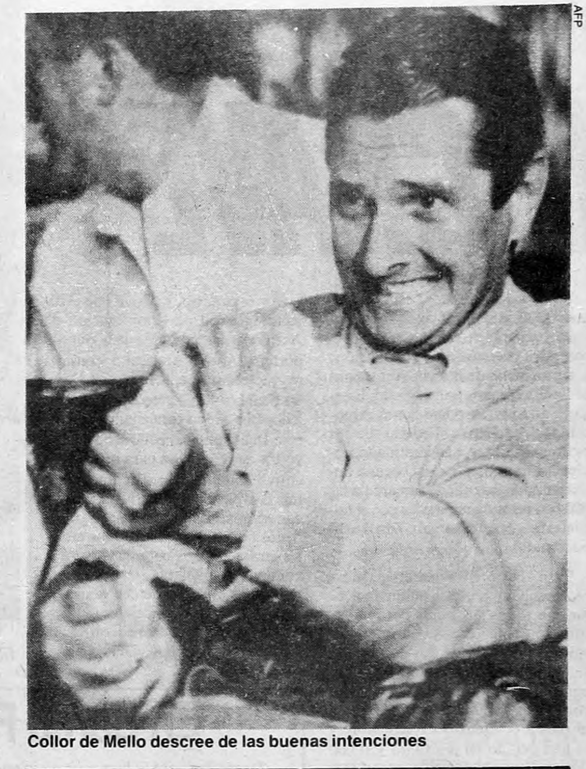
El presidente brasileño ejemplificó a favor de su teoría de la rebelión de los Estados pobres como las corrientes de inmigración en Europa, como los polacos en las calles de Alemania y España, y los albaneses en Italia.

Mientras en 1990 los índices de nacimiento en el Tercer Mundo alcanzaron el 93 por ciento del total mundial, los recursos de los países pobres fueron "exportados" y las remesas desde el exterior fueron disminuidas, dijo Collor de Mello.

La seguridad de las naciones ricas, en opinión del presidente brasileño, está cada vez más condicionada por la prosperidad de los "bolsones de miseria", que a su vez provoca degradación ambiental.

Según Villas-Boas Correa, Collor de Mello ha madurado durante los 17 meses que lleva en el poder y es "más paciente y más tolerante, y se confiesa un practicante de la autocrítica: analiza errores y aciertos".

Collor de Mello dijo que las inversiones de los países industrializados son aplicadas escasamente en América del Sur, y, por el contrario, son dirigidas a áreas más seductoras desde el punto de vista económico o políticamente prioritarias.



AFP

Collor de Mello descree de las buenas intenciones

## Liberación de los cruzados

La galopante inflación del 13 por ciento mensual no amilanó ayer al gobierno brasileño, que cumplió su publicitada promesa de liberar 1400 millones de dólares del lote de 20.000, que todavía estaban bloqueados desde que el 16 de marzo de 1990 ordenara el congelamiento de casi todos los depósitos bancarios del país, que por entonces se elevaban al equivalente en cruzados de 85.000 millones de dólares. Aunque la liberación formó parte del programa de desregulación, y el aliento a los mercados que el gobierno adoptó a fines del período de Zelia Cardoso y a comienzos del de su sucesor Marcilio Marques (abril de 1991), también la presión de los afectados influyó decisivamente, pues fueron sucesivos juicios contra el congelamiento los que obligaron al gobierno a desbloquear a lo largo de los 17 meses transcurridos los 65.000 millones de dólares que contribuyeron en el ínterin a sostener la inflación.

Aun así, el gobierno aspira a cumplir su propia agenda, que prevé la liberación del saldo restante sólo en doce cuotas mensuales, que seguirán a la que se desbloqueó ayer. Aunque todos los montos retenidos fueron indexados, la disparada que el dólar tuvo en el período hizo que los depósitos perdieran una quinta parte de su valor en divisas. La economía brasileña sufrió en el ínterin la contracción más fuerte de su historia, pero en 1991 los inversionistas parecieron apostar de todos modos a ella, pues la bolsa de San Pablo fue la estrella del continente.

DESCOLONIZACION

# Viaje a las estrellas

Cabalgando sobre la resolución que designó recientemente el español como única lengua oficial de Puerto Rico, el Comité de descolonización de las Naciones Unidas aprobó ayer, con el mayor margen desde que se planteó la cuestión, una resolución que exhorta al Congreso de Estados Unidos a celebrar un referendo en la isla para que los portorriqueños puedan definirse libremente sobre el status de su país.

En 1952, los portorriqueños aceptaron el status de "Estado libre asociado" a EE.UU., lo que no les permite figurar como una de las 50 estrellas que representan a los estados de pleno derecho en la bandera de la Unión, pero sí les da un altísimo grado de integración económica y política con su mastodóntico vecino. Pero desde entonces surgieron distintas interpretaciones de la fórmula, al punto de que ya en 1953 la ONU aprobaba su resolución 748, en la que "se reafirma el carácter autónomo y la personalidad jurídica del Estado libre asociado". El año pasado, la propuesta para la celebración del referendo había enfrentado la conspicua abstención de Trinidad y Tobago y Chile, países que la respaldaron ayer, cuando la presentó Venezuela con el apoyo de Cuba. Esta vez, sólo hubo un voto en contra (Noruega) y nueve abstenciones, y todos los países latinoamericanos del Comité la respaldaron, lo que puede tener sus derivaciones en la OEA. Paradójicamente, la Casa Blanca ha asegurado que alienta la perspectiva del referendo, pero el Congreso viene estirando la cuestión desde hace tiempo, razón por la cual la resolución se dirige a este último, exhortándolo a "adoptar cuanto antes la legislación necesaria" para su realización. En la isla existe un partido independentista pero la idea de una ruptura total es minoritaria.

**Opinión**

Por Gregorio Selser, desde México

# Las cenizas que dividen Alemania

El canciller Helmut Kohl, que ha prometido su asistencia, desea que la celebración que comienza hoy y concluye el sábado sea apoteótica. Los organizadores esperan una asistencia de cien mil personas, incluidos unos mil invitados de honor y sus regios descendientes, Luis-Ferdinando de Prusia —heredero de la casa Hohenzollern y pretendiente al trono de Alemania—; su hijo y príncipe heredero Cristian-Segismundo y su nieto Jorge-Federico.

El ataúd que guarda los restos de Federico II el Grande retornará el 17 de agosto al castillo de Sans-Souci, en Potsdam, desde su refugio de décadas en el castillo de los Hohenzollern, en Hechingen, en los Alpes de Suabia. El ataúd había sido retirado del parque del castillo por Hitler, temeroso de los bombardeos aéreos aliados, y ubicado en el bunker de Goering en Potsdam. Cuando los rusos invadieron Alemania, el féretro fue depositado en una mina de potasio, desde donde los estadounidenses lo devolvieron a la familia Hohenzollern, la que lo guardó en Hechingen hasta ahora.

Según el *New York Times*, "comentaristas y dirigentes políticos dicen que ven turbulentas señales de un resurgimiento del nacionalismo en la nación recientemente reunificada y en las preguntas que en este verano se están haciendo los mismos alemanes: ¿cómo debe honrar el país a un rey prusiano? ¿Cómo deben preservarse los lugares santos de los campos de concentración nazis? ¿Qué tipo de monumento deben erigir los alemanes para conmemorar sus victorias militares pasadas? Al honrar a Federico el Grande, ¿no está el canciller Kohl celebrando las tradiciones del militarismo y el expansionismo prusianos? ¿Acaso Hitler no calificó a ese monarca como uno de sus héroes políticos?".

El rey Federico II (1712-1786) fue hijo de Federico Guillermo I. Subió al trono en 1740 y lo ocupó hasta su muerte. La polémica actual en Alemania pretende subordinar su actuación militarista y expansionista a su afición a las letras, a la música, a la filosofía, y destaca sobre todo su amistad con Voltaire. Se recuerdan además sus dotes de flautista, pero se opaca su apoderamiento de la tercera parte de Polonia, su participación principal en la Guerra de los Siete Años y su papel en la gestación de la casta militar de Prusia —dominante hasta la Primera Guerra Mundial—, una Prusia que el polígrafo Lessing, su contemporáneo, llamaba "el país más esclavo de Europa".

Un cable de la agencia ANSA señala que el retorno del féretro de Federico a Sans-Souci "preocupa a algunos observadores políticos, porque se piensa que la ceremonia se montará para emocionar a las masas y glorificar el pasado militar y nacionalista prusiano; comparan, por analogía, el sentido espectacular de esta operación con el congreso nazi de Nuremberg en 1934, difundido a través del cine con el film *Triunfo de la voluntad*, que rodó la cineasta Leni Riefenstahl con el apoyo del arquitecto Albert Speer y por encargo del propio Hitler".

Otra comparación válida es la reafirmación histórica ocurrida días pasados con la restauración y reubicación en su lugar tradicional, en la Puerta de Brandenburgo, de la Cuadriga de la Victoria, valiosa obra escultórica que simboliza la victoria alemana contra Napoleón en 1814. El periódico liberal *Franckfurter Rundschau* trajo a colación una tercera remembranza, la de la visita hecha en 1985 por Kohl y el presidente Ronald Reagan al cementerio de Bitburg, donde están sepultados soldados nazis. La publicación añadió en un editorial alusivo a la asistencia de Kohl a Potsdam que podría "causar una deshonra" para Alemania y "enviar malas señales tanto en casa como en el extranjero. Hubiera sido maravilloso si Helmut Kohl hubiera aprovechado esta oportunidad para hablar a los ciudadanos sobre Federico el Grande y sobre lo que podemos aprender de Prusia para que no cometamos los mismos errores. Esta oportunidad ha sido desaprovechada".

En el *Suddeutsche Zeitung* escribió el columnista Heinrich Meyer: "¿Qué es exactamente un prusiano típico? Puntualidad, precisión, prosperidad, disciplina y dedicación al trabajo. Estas cualidades fueron preservadas en los asesinatos en masa organizados burocráticamente y que son parte de la historia alemana. Cualquiera que utilice estos supuestos valores de la herencia prusiana para los propósitos políticos actuales está en serio peligro".

En 1974, en *Los alemanes* (Fondo de Cultura Económica, México), apuntó Erich Kahler: "El Estado como institución adquirió para ellos (los prusianos) una importancia abrumadora.(...) Esta ciega devoción al Estado llegó a ser una característica de la mentalidad alemana así como de la prusiana, y no hay duda de que ayudó a hacer posible el Estado totalitario del Tercer Reich. La belicosidad de un solo monarca o el egoísmo de una sola monarquía es mucho menos peligroso que esta abnegada devoción al poder del Estado. (...) Desde luego, hay una enorme diferencia entre Hitler y los Hohenzollern, entre sus respectivas mentalidades y normas de conducta. Mas a pesar de esta diferencia, Hitler nunca habría llegado al poder si el pueblo alemán en conjunto no hubiese estado preparado para aceptarlo. El hecho de que sí lo estuviera puede atribuirse en gran parte a las actitudes instaladas en él por los soberanos Hohenzollern".

CRISIS YUGOSLAVA

# Otra conferencia en lista de espera

## La Comunidad Europea reanudó su mediación en los Balcanes y la posibilidad de convocar a una conferencia.

**La Comunidad Económica Europea reanudó ayer su misión de buenos oficios en Yugoslavia con una carta fuerte para jugar: la posibilidad de convocar una conferencia internacional, que es resistida por Serbia porque prácticamente legitimaría las independencias de Croacia y Eslovenia, y es respaldada por estas dos repúblicas precisamente por la misma razón. El armisticio inestable entre serbios y croatas en Croacia había vuelto a ser roto en la madrugada de ayer por un violento duelo de artillería en la zona croata de Eslavonia, y nuevamente a iniciativa de los serbios étnicos que residen en Croacia y que reclaman la incorporación de los enclaves donde residen a la jurisdicción administrativa de Serbia; hubo un saldo de por lo menos un policía croata muerto.**

La reactivación de la mediación europea se produjo en el momento justo, ya que ayer venció sin ningún resultado el plazo fijado por la CEE y por la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa para iniciar negociaciones sobre el futuro de la federación yugoslava. Henri Wijnaendts, embajador en París de Holanda, el país cuyo canciller Hans Van der Broeck ejerce en este turno la presidencia rotativa de la CEE, fue por tercera vez el diplomático comisionado para viajar a Yugoslavia y pedir la apertura "inmediata" de negociaciones, así como avanzar con los integrantes de la presidencia federal yugoslava en la identificación de los principales elementos de crisis y trazar un balance de los esfuerzos desplegados hasta el momento en pos de un desenlace pacífico. Otro plazo que venció ayer para solucionar la crisis fue el del ejército federal yugoslavo, sin que por el momento se cumpliera la agresión militar que los dirigentes croatas temían. El gobierno central, por lo tanto, vacila entre la presión militar del ejército y la presión negociadora de la CEE, con una Serbia internamente fuerte pero internacionalmente impresentable, y con unas repúblicas separatistas débiles pero convalidadas cada vez más por el consenso favorable de la opinión pública internacional.

Un factor que ayuda a los independentistas es el aparente desboque de los serbios de Croacia, que han roto la tregua interna favorecida por la CEE cuantas veces quisieron, y cuyos ataques de ayer fueron los más violentos desde el comienzo del armisticio, el 7 de este mes. El epicentro de los enfrentamientos volvió a estar en Osijek, una de las regiones donde la sublevación de la poderosa minoría serbia de 600.000 personas de Croacia registra sus formas más virulentas.

El 20 y 21 de agosto próximos, la presidencia federal tiene previsto realizar deliberaciones sobre la crisis, que presuntamente desembocarían en el inicio de negociaciones sobre el futuro de la desarticulada federación. Sin embargo, hasta el momento, los yugoslavos se han probado impotentes para resolver sus problemas por sí mismos, y han requerido en cada caso el espoleo de las amenazas europeas de terminar su vital ayuda económica. Su turno, señor Wijnaendts.

AFP



**Tanto croatas como serbios se preparan para las inminentes batallas.**
*El armisticio volvió a ser violado por duelos de artillería.*

IRAK PUEDE EXPORTAR PETROLEO

# La ONU apaga el incendio con nafta

**Con el número 705, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas emitió una resolución en la que autoriza a Irak a vender petróleo por 1600 millones de dólares en los próximos seis meses, con el fin de obtener recursos para la compra de alimentos y medicinas. Otra disposición del organismo fijó en un 30 por ciento el máximo de esos fondos que será utilizado en el pago de reparaciones de guerra a Kuwait. También hubo una condena al gobierno de Saddam Hussein por haber retaceado información a los enviados de la ONU**

Dos de las tres iniciativas analizadas y convertidas en resoluciones en la jornada de ayer por el Consejo de Seguridad fueron elaboradas por la representación francesa. El primer documento —calificado de "humanitario" por sus autores— es el que autoriza la venta de 1600 millones de dólares en petróleo, durante los próximos seis meses. Las condiciones para el uso de esos recursos fueron calificadas por Irak como "una injerencia en los asuntos internos y un menoscabo en la soberanía" del país derrotado en la guerra del Golfo

En una resolución aclaratoria, se dispuso que el máximo que se podría utilizar para el pago de indemnizaciones a Kuwait sería un 30 por ciento. Ocurre que la resolución 705 dispone que los recursos que surjan de la exportación petrolera serán depositados en una cuenta controlada por el secretario de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, para garantizar que cumplan la finalidad dispuesta por la ONU. Por eso, la 706 establece el límite que se puede desviar hacia Kuwait, ya que Irak no podrá disponer de esos fondos.

Un total de 480 millones de dólares serán destinados al pago de las indemnizaciones de guerra —a través de un fondo especial creado por la resolución 687—, alrededor de 20 millones serán utilizados para financiar la tarea de la comisión encargada de verificar el armamento iraquí y de destruir el arsenal químico, bacteriológico y nuclear que pudiera encontrar. El resto servirá para los "fines humanitarios". También se aprobó en la sesión de ayer una condena contra Bagdad por haber ocultado información acerca del material nuclear disponible en Irak.

El gobierno de Saddam Hussein, por su parte, reclamó en el seno de la Liga Arabe que se levante el bloqueo económico a su país y se descongelen sus capitales bloqueados desde la invasión a Kuwait. Además, los iraquíes reiteraron que el bloqueo está siendo aplicado en forma tan estricta que no pueden ingresar al país materiales indispensables como el nitrito de amonio, utilizado para la fabricación de óxido de nitrosilo, indispensable para la anestesia en operaciones de cesárea, así como para la cirugía general.

# Suspenso en torno de los rehenes

**Después de haber ofrecido la liberación de 50 prisioneros libaneses a cambio de informaciones precisas sobre uno de sus militares en manos de grupos chiitas, el negociador israelí Uri Lubriani desmintió la información —difundida por todos los medios en su país, incluida la radio militar— y dijo que "antes de cualquier gesto" se esperaban datos sobre el destino de los siete soldados desaparecidos. Siria acusó a Israel de obstaculizar las negociaciones e Irán fue más allá y pidió a los británicos que presionen al Estado hebreo. Al canciller Douglas Hurd le gustó la idea y volvió a pedir a Israel que deje en libertad a algunos prisioneros.**

Una docena de occidentales —de los cuales dos ya fueron liberados— y siete soldados israelíes secuestrados por grupos chiitas, 400 prisioneros libaneses que se encuentran en cárceles del Estado hebreo y algunos fundamentalistas condenados en Europa componen el tablero en el que, con la mediación del secretario de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, los gobiernos de Israel, Siria e Irán comenzaron a jugar una nueva partida.

El encargado israelí para el Líbano y principal negociador en el tema de los rehenes, Uri Lubriani, coincidió con el vocero de su Ministerio de Defensa, Danny Naveh, al desmentir que el gobierno de Yitzhak Shamir hubiera ofrecido liberar a prisioneros a cambio de informaciones sobre el soldado Ron Assad, presuntamente en manos de los chiitas libaneses. Lubriani dijo que se exigía información sobre todos los israelíes retenidos

Mientras Lubriani pedía a su pueblo mucha "paciencia" porque entendía que el proceso de diálogo sería muy largo, en Estados Unidos el presidente George Bush declaró que "hay flexibilidad por todas las partes"

La flexibilidad de la que hablaba el presidente norteamericano pareció ausentarse del escenario en la jornada de ayer, cuando las partes se dedicaron a intercambiar acusaciones.

Por su parte, el gobierno de Siria expresó que "Israel, ante la exigencia internacional de que libere prisioneros libaneses y palestinos, plantea condiciones irrealizables". Algo parecido planteó el canciller iraní Alí Akbar Veleyati, quien además pidió a Gran Bretaña que presione a Israel. La respuesta de Londres fue una declaración de un vocero de la cancillería, quien reiteró el pedido para que los israelíes liberen algunos prisioneros. Para completar el panorama desalentador, el gobierno soviético desmintió que vaya a reanudar relaciones diplomáticas con Israel, al menos hasta que haya avanzado el proceso de negociaciones entre árabes e israelíes.

# Yakovlev expulsado

Alexander Yakovlev, uno de los principales promotores de la perestroika y. el glasnost, fue expulsado formalmente del Partido Comunista de la Unión Soviética ayer por "actividades contrarias al estatuto del partido y tendientes a su división". Las actividades contrarias son la crítica abierta a la política del presidente Mijail Gorbachov y del PCUS —al que juzgó "irreformable"— y su fundación junto al ex canciller Edouard Shevardnadze —otro caído en desgracia— del Movimiento para las Reformas Democráticas. El PCUS, sin embargo, no ha juzgado "contrarias a sus estatutos" las actividades de militares de línea dura como Nikolai Petrushenko y Viktor Alksnis, que denuncian siempre que tienen oportunidad la epidemia de liberalismo, y que fundaron el grupo ultraconservador Soyuz. El alejamiento de Yakovlev, que renunció a su cargo de consejero hace un mes, completa la liquidación de la "vieja guardia" reformista, proceso que había empezado en pleno con la espectacular renuncia de Shevardnadze a fines de 1990. Yakovlev integró en su momento una poderosa dupla de formulación política con Gorbachov, y junto a Shevardnadze los tres constituyeron el motor principal que puso en marcha una reestructuración cuya lógica ahora pareciera devorarlos.

# El Bundesbank sube tasas

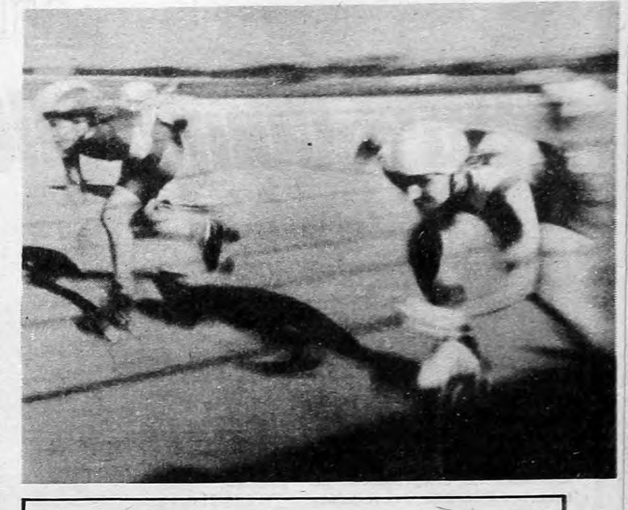
***(Por José María Martí Font, desde Bonn/El País)*** **El tradicional pavor de Alemania a cualquier repunte inflacionario provocó ayer la subida en un punto del tipo de descuento del Bundesbank, el banco central alemán, y de un cuarto de punto en el llamado "lombardo", que se sitúan, respectivamente, en un 7,5 por ciento y un 9,25 por ciento. El primer consejo presidido por Helmut Schlesinger tuvo una duración inusual, aunque el resultado fue el esperado. El Bundesbank no ha hecho caso de las críticas del gobierno federal a la ya prevista subida y sólo el mínimo aumento del "lombardo" aparece como una concesión a quienes temen que se acentúe la recesión.**

Schlesinger, el sucesor del mítico Karl Otto Pohl, ya había advertido hace unas semanas que "el Bundesbank no es una institución destinada a realizar políticas económicas anticíclicas".

El aumento de la inflación interanual hasta un 4,4 por ciento durante el pasado mes de julio, casi un punto por encima del 3,5 por ciento calculado en junio, ha sido la gota que ha colmado el vaso de la paciencia del nuevo presidente del banco central alemán.

# Las chicas del patín tienen las ruedas de oro

## *Eva Richardson logró el primer puesto en los 1500, Rossana Sastre en los 10.000. En esta prueba, el podio fue argentino porque Claudia Rodríguez y Evita entraron segunda y tercera.*



**(Por J.J.P.,** *desde La Habana)* **La Argentina, país de patinaje. Esa es la conclusión que podrían sacar los observadores extranjeros de estos XI Juegos Panamericanos luego de presenciar la performance del equipo nacional de patín. Ayer continuaron la racha victoriosa bajo un pesado calor habanero, y agregaron dos medallas de oro y tres de plata al algo más colorido medallero nacional.**

Con 35 grados a la sombra y un sol de plomo, la jornada arrancó con los 1500 metros femeninos. Eva Richardson ganó la primera medalla de oro con tanta ventaja que tuvo tiempo de cerrar el puño al pasar por la meta y lanzar un alarido de triunfo, que después de los 10.000 metros se transformó en preocupación, porque afectada por el intenso calor, Evita —que vive en el corazón del patinaje— fue llevada al hospital deshidratada. "Le aplicaron suero y vitaminas —nos dijo el técnico Antoniazzi— y estoy seguro de que hoy correrá nuevamente."

Luego vino el turno de los 1500 masculinos, no exentos de polémica. El norteamericano Dante Muse había cruzado la meta en primer lugar, superando al colombiano Guillermo Botero y al argentino Guillermo Herrero (ambos entraron con el mismo tiempo) por una pizquita. Pero luego de una protesta de ambos perjudicados, los jueces constataron con un video que Muse los había empujado (al argentino lo empujó en la última curva) y lo mandaron al tercer lugar. Finalmente el oro fue para Botero ("su patín derecho tocó primero la línea de llegada", fue la explicación) y la plata para Herrero.

"Debió ser dorada —se quejaba el marplatense, 22 años—. Si Muse no me empujaba, llegaba antes que Botero. Da bronca perder así, fue una carrera durísima."

Entonces fue el turno del festival argentino. En los 10.000 metros femeninos, el "Raúl Díaz Argüelles" se tornó celeste y blanco. Picó adelante Rossana Sastre —a quien un empujón la dejó afuera de los 1500 metros— y se le pegaron atrás Claudia Rodríguez y Evita Richardson, cuidándole las espaldas. "Ellas hicieron todo para que yo pudiera ganar, esto fue un verdadero triunfo de equipo", dijo la Sastre desde lo más alto del podio. Porque ganó de punta a punta, dejándole la medalla plateada a Rodríguez y el tercer lugar (que no fue medalla de bronce porque los reglamentos de la ODEPA prohíben que un único país se adueñe de las tres preseas de una competencia, absurdo poco claro) a la Richardson, que allí quedó sin fuerzas. Más preocupadas que contentas, las chicas lamentaron que "tengamos que correr en estas condiciones. Con el sol cayendo sobre la espalda, es terrible".

Para los 20.000 metros a la americana, las posibilidades argentinas recayeron sobre el joven —18 años— Guillermo Trinaroli, porque sus tocayos Herrero y McCargo quedaron eliminados. Solo en la pista —lo cual es una flor de desventaja— arrimó esfuerzo en la última vuelta y llegó pegado al ganador, el yanqui Muse (ahora sí, sin máculas), y superando al costarricense Mata.

"Si no fuera por los jueces, que nos están perjudicando —completó Antoniazzi—, tendríamos más medallas. Pero creo que estamos cumplidos." Vaya si lo están. En tres presentaciones panamericanas (Puerto Rico '79, Indianápolis '87 y ahora La Habana) han sumado ya 17 medallas de oro. Hoy prosigue el programa de patín. ¿Seguiremos cosechando?

## Y eso que todavía no debutó

**Una hasta ahora desconocida organización anticastrista lanzó una dura crítica contra el nuevo director técnico de la selección mexicana de fútbol, César Luis Menotti, por sus recientes declaraciones en apoyo del gobierno cubano.**

**En un aviso publicado en un importante diario mexicano, un autodenominado Frente Cubano de Liberación Nacional calificó a Menotti como "vocero redivivo de la cruel tiranía estalinista".**

**El técnico, en declaraciones formuladas hace una semana en Cuba, adonde viajó para observar a la selección mexicana que participó en los Juegos Panamericanos, se declaró admirador de Castro y el Che Guevara.**

**"Insensible al dolor del pueblo cubano, sojuzgado por una tiranía de 33 años que no permite el menor asomo de libertad, donde hay un solo partido político de tipo totalitario, el señor Menotti se atreve a manifestar que Cuba es el símbolo de la dignidad americana", dice el aviso.**

**Menotti es "más proclive a las loas totalitarias, a los regímenes antidemocráticos, que a los análisis futbolísticos de su incumbencia", dice el aviso, que lleva el título de "Respeto por el martirio de un pueblo, señor Menotti".**

CAMPEONAS DE HOCKEY FEMENINO

# Deliciosas criaturas perfumadas




*Las chicas argentinas de hockey sobre césped les ganaron a las canadienses por penales, obtuvieron la medalla dorada como en Indianápolis y se clasificaron directamente para los Juegos Olímpicos de Barcelona.*

**Página/12 EN CUBA** *(Por Juan José Panno, desde La Habana)* **El seleccionado femenino de hockey sobre césped se clasificó campeón de los XI Juegos Panamericanos al vencer anoche en la final a Canadá por 3 a 1 en la definición por penales, después de empatar sin goles el tiempo reglamentario y el alargue. De este modo, Argentina logró otra medalla de oro, y en el caso de este deporte, el pasaje directo a los Juegos Olímpicos de Barcelona '92. Al cierre de esta edición, en la medianoche de ayer, el equipo masculino empezaba a jugar su final, también ante Canadá. En tanto, en el hockey sobre patines, los varones argentinos golearon a Colombia por 10 a 1 y también se acercan al oro.**

En vóleibol, en tanto, no fue un buen día para los nuestros. Los muchachos perdieron 3-2 con Estados Unidos (9-15, 15-3, 13-15, 15-11, 15-12), aunque aún pueden llegar al bronce. Las chicas cayeron ante Brasil por 3-0 (15-7, 15-1, 15-2) y quedaron afuera. En la actividad de ayer, lo más destacado fue la victoria de Puerto Rico sobre Estados Unidos en básquetbol por 73-68, dejándolo fuera de los finales, y la comprobación de otro caso de doping. El del tirador peruano Pedro García Miró. Sin embargo, las expectativas estuvieron en el hockey sobre césped, con sus dos finales, que Argentina resolvió a favor —la primera— cuando Pazos, Almada y López embocaron en el arco de las canadienses.

En la tribuna del Antonio Maceo un grupo de entusiastas hinchas argentinos lograron sumar la colaboración de otro más numeroso conjunto de fanáticos cubanos, que le pusieron su tonalidad caribeña a la inventiva del cantito de hinchada.

Argentina salió con Laura Mulhall en el arco, Gabriela Pazos como líbera, delante de una línea de tres defensiva que compusieron Richezza, López y Budnik. En el medio jugaron Gambero, Carbó y Rimoldi; atacando Liz, Castelli (reemplazada por Oneto) y Massotta. El movimiento del equipo en la cancha fue un tanto rígido, sin excesiva dinámica: Pazos, como líbera, tomaba a la "nueve" contraria, yendo Richezza a cubrir el hueco en el fondo. Liz y Massotta mostraron una incipiente tendencia a la rotación (pero no mucha), en tanto las medios Gambero y Rimoldi jugaron con un piecito hacia atrás. Según comentó la jefe de la delegación, Claudia Médicis (ex jugadora internacional), "este equipo tiene muchos elementos estratégicos tomados de Bilardo pero pretende jugar con estética, con los atributos de un cuadro como el de Basile". Viéndolas de afuera en la serie preliminar, más parece un conjunto dirigido por el Coco: le ganaron 2 a 0 a Jamaica, 9 a 0 a Barbados, 3 a 0 a México y 2 a 1 a Estados Unidos en la semifinal, mostrando una buena inclinación al toque y el juego vistoso. Pero en esta final los planteos previos se evaporaron.

Fue un partido bastante flojo, sin demasiadas aristas para destacar. Argentina cumplió en el inicio con su intención de esperar por el contragolpe, pero Canadá imitó el plan y pronto el seleccionado nacional se vio obligado a salir a buscar el encuentro, sin conseguirlo, dada la extremada cautela de las rivales.

En tantos momentos de chatura que ofreció el partido, hubo que recurrir a la imaginación para no morir de aburrimiento. Dado que las canadienses vestían de rojo furioso y las argentinas lucían el tradicional conjunto albiceleste, no pudimos menos que pensar que estábamos viendo el clásico de Avellaneda. Sobre todo porque Liz es físicamente parecida a Claudio García y la "diez" de las canadienses tenía el pelo muy cortito, casi peladita...

Más allá del resultado, es elogioso el trabajo del hockey argentino, no sólo a partir de lo exhibido aquí en La Habana, sino en función de futuro. En la Argentina hay 70.000 jugadores, de los cuales el 75 por ciento son mujeres. Desde hace un año, el Julio Grondona del hockey se llama Eduardo Guelfand, un tipo con mucho empuje que ya advirtió que lo primero que hará cuando retorne a Buenos Aires será solicitarle al presidente del Consejo Nacional del Deporte, Fernando Galmarini, una audiencia con el presidente de la Nación, para instalar algunas canchas sintéticas como la de Obras Sanitarias, en otros clubes del país. En vista de lo mostrado en competencia internacional, bien lo merece el hockey. Claro, cada cancha cuesta de 150 a 200 mil dólares...

"Clasificarnos campeones en este Panamericano representa mucho para nosotros —nos decía Guelfand antes del partido—. Es cierto que somos amateurs y queremos seguir siéndolo, pero con la medalla de oro sacamos pasaje directo a Barcelona, y nos ahorraríamos los 50.000 dólares que nos saldrá la participación en el Preolímpico, en Auckland."

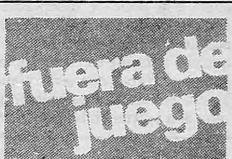
TELAM



Como en Indianápolis, pero con más angustia, campeonas panamericanas.

## Tablero de medallas

| | Oro | Plata | Bronce | Total |
|---|---|---|---|---|
| Cuba | 117 | 58 | 57 | 232 |
| Estados Unidos | 114 | 112 | 80 | 306 |
| Brasil | 18 | 15 | 31 | 64 |
| Canadá | 17 | 34 | 47 | 98 |
| México | 14 | 19 | 33 | 66 |
| Argentina | 7 | 14 | 25 | 45 |
| Colombia | 4 | 13 | 17 | 33 |
| Venezuela | 3 | 11 | 17 | 31 |
| Puerto Rico | 2 | 4 | 7 | 13 |
| Jamaica | 2 | 1 | 4 | 7 |
| Chile | 2 | 1 | 3 | 6 |
| Surinam | 1 | 1 | 1 | 3 |
| Trinidad y Tobago | 1 | 1 | 0 | 2 |
| Costa Rica | 1 | 0 | 1 | 2 |
| República Dominicana | 0 | 5 | 4 | 9 |
| Guatemala | 0 | 1 | 4 | 5 |
| Nicaragua | 0 | 1 | 2 | 3 |
| Ecuador | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Bahamas | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Uruguay | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Panamá | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Perú | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Haití | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Islas Vírgenes | 0 | 0 | 1 | 1 |




Además de colgar medallas en el cuello a varios atletas (estuvo en no menos de treinta premiaciones desde que empezaron los Juegos), Fidel Castro también tiene tiempo para condecoraciones políticas. Ayer impuso la Orden de la Solidaridad a Yuri Petrov, embajador de la Unión Soviética en Cuba. La distinción fue otorgada por el Consejo de Estado en reconocimiento "a la valiosa labor realizada en solidaridad con el pueblo cubano". El embajador Petrov regresó a su país tras concluir su misión diplomática en Cuba.

* * *

Los nuevos ídolos del deporte cubano son los brasileños Gustavo Borges y Remigio Moreno, quienes se quedaron con las medallas de oro en los 100 metros libres y en los 200 m espalda que, según los pronósticos, tenían a los norteamericanos como candidatos de fierro. Silvia Pool conquistó por su parte la medalla dorada en los 100 metros espalda. La costarricense le dio otra mano a los cubanos que pelean palmo a palmo con los estadounidenses la tabla final de medallas de oro.

* * *

Hasta la última jornada, en la que habrá natación y boxeo, seguirá desarrollándose la película de suspenso acerca de quién conseguirá más medallas doradas, si Cuba o Estados Unidos. Eso sí, en el conteo de medallas totales, los estadounidenses sacaron ya una ventaja enorme. Como sea, la actuación de los cubanos es espectacular.

* * *

A medida que se acerca el final de los Juegos y se reducen las competencias, el órgano del Partido Comunista de Cuba, el *Granma*, encuentra más espacio para sus notas políticas. El editorial de ayer está dedicado no a los Juegos sino al IV Congreso del PCC. "Cuando en el mundo el desafío mayor parece centrarse entre el ser o no ser de la supervivencia del socialismo, Cuba no baja las banderas: como nunca antes embates económicos y políticos y el IV Congreso del Partido se presenta no sólo como una reunión máxima de los militantes portadores de carné, sino también de militares confesos de acción y de palabra, de todos los trabajadores, de todos los patriotas" expresa la nota en uno de sus párrafos centrales. Por otra parte se subraya la consulta con las masas de los precandidatos al Congreso y a miembros del Comité Central, "primera vez que ocurre".

* * *

En la información internacional, las noticias más destacadas son la polémica en el Parlamento brasileño por críticas norteamericanas y la citación de Carlos Menem como testigo en la causa judicial del "caso Servini de Cubría".

## Se abre el Mundial Juvenil

Comenzará hoy el Mundial de fútbol para menores de 17 años, en Montecatini, Italia, con el partido entre el local y Estados Unidos por el grupo A, que también integran Argentina y China, equipos que se enfrentarán mañana en Viareggio. El Mundial tendrá como novedad la experimentación de dos nuevas reglas de juego: el off side se limitará a los últimos 16,50 metros de la cancha y se prohibirá el pase deliberado al arquero para perder tiempo, según juzgue el árbitro. Las otras zonas están compuestas por Congo, Qatar, Australia y México (B); Sudán, Emiratos, Brasil y Alemania (C) y Ghana, Cuba, Uruguay y España (D). Los dos primeros de cada zona pasarán a la ronda siguiente. La final será el 31 en Florencia.

## Gabriela y Mercedes

Gabriela Sabatini y la tucumana Mercedes Paz lograron sendos triunfos en los torneos que intervienen. Gabriela debutó con una victoria por 6-3, 6-0 sobre la canadiense Patricia Hy, en el certamen de Los Angeles que le sirve como preparación para Flushing Meadow y después de reponerse de la lesión que le hizo abandonar la final de Canadá, ante Capriati. Paz, en tanto, superó por 3-6, 7-6 (7-2), 6-3 a Nicole Provis, en Australia.

# El rojo de Bochini va tomando color

### *Garnero será el 10, Nannini el "9 y medio", Ubaldi uno de los puntas y se busca el otro que podría ser el Puma Rodríguez.*



**Carlos Fren, Ricardo Bochini y Hugo Saggioratto.**
*Primer entrenamiento de Independiente con el Bocha de DT.*

*(Por Eduardo Verona)* **¿Qué modelo de fútbol va a ofrecer Independiente en el próximo campeonato bajo la conducción técnica de Ricardo Enrique Bochini y Carlos Fren? "Un fútbol de ataque", responden a dúo los flamantes entrenadores. "Atacar pero conservar el equilibrio", aclara Fren. Y agrega: "Por proponer un sistema ofensivo no vamos a suicidarnos. Se puede atacar con mucha gente y también ser ordenado, vistoso y efectivo. Eso es lo ideal y, aunque es difícil de conseguir, este Independiente va a intentar manejarse de acuerdo con esas pautas".**

Concentrado desde el lunes en SETIA, el plantel se entrena en doble turno tratando de lograr una puesta a punto que permita llegar a la bandera de largada con un equipo agresivo y dinámico. "El desafío es ganar jugando bien", dice el Bocha coherente con el verbo que siempre pregonó. Y puntualiza: "Jugar como le gusta a la gente de Independiente; con movilidad, con ritmo y con esa actitud que identifica a los equipos que van al frente en cualquier lado. Ese es el fútbol que sentí y el que quiero aplicar. En definitiva, nada raro. Ir a apretar en bloque, ganar la pelota en campo rival y a partir del movimiento encontrar los espacios". La idea está, ahora falta definir algunos intérpretes. Por ejemplo, quién será el nueve de maniobra que acompañe al pibe Daniel Garnero en el circuito de tres cuartos (la incorporación de Alejandro Nannini, desvinculado de Platense, está resuelta) y quién será el socio de ataque de Martín Félix Ubaldi. El Puma José Luis Rodríguez ("me muero por ir a Independiente, aparte soy hincha") es una alternativa que interesa, aunque las negociaciones están en el freezer.

De la mitad hacia atrás los roles están más establecidos: Islas; Craviotto, Monzón, Ríos y Altamirano; Villarreal y Lenguita por derecha y el centro respectivamente y Garnero ("tiene mucho futuro", dicen Bochini y compañía) un poco más adelantado por izquierda. ¿Siviski? Realizó la pretemporada pero le falta ritmo de fútbol para ponerse a tono. ¿Artime? Bochini y Fren se inclinan por un "nueve y medio" de características similares a la de Mohamed (será Nannini) y no un nueve de punta que provoque una variante obligada en el esquema ofensivo.

"Si un equipo anda bien tiene que hacer goles cualquiera", suele repetir Bochini, dando a entender que la llegada debe ser masiva y no "especializada". Para reforzar la zona de volantes, tanto Monzón por derecha o Ríos por izquierda (según las circunstancias del partido o las características del rival) deben sumarse para acompañar la salida y la presión, aunque se presume que por rasgos técnicos el más capacitado para cumplir esa función es Ríos. La intención primaria es no tirar el achique al estilo del Flaco Menotti, pero sí funcionar en bloque (en una línea parecida al River que dirigido por Passarella salió campeón en la temporada '89-'90) parando al equipo en posición de ataque.

"Igualmente, los que van a ganar o perder los partidos son los jugadores", admite Bochini con su lógica irrefutable. "¿Sabés cuál es la clave de los equipos? La actitud que impongan y el momento de las individualidades. El técnico es importante cuando elige, cuando pone a cada uno en el lugar en que más puede rendir y en la motivación.

A propósito de las indicaciones puntuales que maneja la dupla técnica, son sencillas y precisas: movilidad constante, rapidez en el traslado de los volantes, laterales en ataque siempre ocupados ("cada vez más los goles llegan por los costados", afirma el Bocha) y por supuesto amplias libertades para ser protagonistas de una aventura ofensiva. "En este fútbol en que se corre mucho y se piensa poco —confiesa Fren—, Independiente va a contemplar las dos exigencias: correr y pensar. Como dije antes: el equilibrio."

Una lectura afinada señalaría que Fren y Bochini también son el equilibrio. Fren y la mesura, Bochini y el riesgo. Esto no significa que haya dos estilos de fútbol. Hay uno que simplemente admite matices. Y entre los matices, también ciertos detalles operativos: Fren saldrá a la cancha con el equipo, mientras Bochini observará los partidos desde las plateas "para tener mejor panorama".

*—Bocha, ¿ahora que sos técnico vas a empezar a versear como los técnicos?*

—No, ¿por qué...? Voy a hacer la que hice siempre. A esta altura no estoy para versear.



# El fútbol no tiene código

Los responsables de Telefé presentaron ante la Justicia un recurso de amparo para evitar que se televisen los partidos de los viernes por el sistema codificado, mientras que la empresa Satelital S.A., sociedad integrada por Torneos y Competencias y la Asociación del Fútbol Argentino, se mantiene firme en su postura de transmitir los encuentros adelantados. El juez que entiende en la causa, según comentó una fuente a **Página/12** "será recusado" y posiblemente mañana (por hoy), se sorteará el nuevo magistrado, quien tendrá tiempo hasta el lunes para expedirse.

Telefé, a través de una orden impartida por Constancio Vigil, presentó un recurso argumentando que "no le permitieron ingresar la licitación", sin embargo la AFA realizó una licitación y Telefé no quiso entrar, se dice en T y C y la AFA. El motivo de la no presentación de los hombres del Canal 11, según una versión, fue "porque no tenían los 30 millones de dólares necesarios, que sí puso Torneos". Aparte, la empresa Satelital S.A. ya le entregó a la AFA 1.500.000 dólares que fueron repartidos entre los clubes y que, obviamente, ya fueron gastados. Mientras el conflicto entre las empresas continúa en la Justicia y sin resolverse, la sociedad que televisará los cotejos codificados para el interior del país los viernes por la noche y los domingos, con el mismo sistema, pero en diferido, ya recaudó casi tres veces más de lo que le entregó a los clubes. Y eso que todavía no empezó el campeonato.

## DIPUTADOS INQUIETOS

# Gerardo no tiene paz

*Los diputados piden informes sobre el manejo de ATC. Unos quieren saber si se vendieron acciones del canal a los mexicanos, mientras otros preguntan si hay censura.*

Ricardo Ballesté

**Gerardo Sofovich, interventor y Raúl Burzaco, secretario de Medios.**
*"El Gobierno ni sueña con vender ATC", insiste Burzaco.*

La presunta venta de acciones de ATC a un consorcio mexicano y ciertos manejos entendidos como discriminatorios contra un periodista, originaron ayer dos nuevos pedidos de informes ante la Cámara de Diputados de la Nación. "El Gobierno ni sueña" con vender ATC, enfatizó ayer el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Horacio Burzaco, al desmentir las versiones sobre la venta del 35 por ciento del paquete accionario de la emisora estatal al consorcio mexicano privado Televisa.

No es éste, sin embargo, el primer rumor en tal sentido: ya se había hablado de privatizar las producciones del canal a manos de Amalita Fortabat y Francisco Macri cuando el Gobierno entregó el 9 y el 13, mientras que el último supuesto candidato era Julio Ramos, tras la frustrada concesión de Canal 4. Ahora se dice que el Ejecutivo ni sueña, pero por las dudas el diputado radical Ricardo Felgueras presentará un pedido de informes acerca de la presunta transacción y también de los motivos que llevaron a México, la semana pasada, al interventor de ATC. Según Burzaco, los tratos de Gerardo Sofovich con los mexicanos se limitaron a conversaciones sobre el uso del satélite de Televisa durante la Feria Mundial de Sevilla '92 y alguno que otro intercambio de telenovelas. Aunque, claro, para las especificaciones le tiró la pelota al propio Sofovich.

Al mismo tiempo, pero enfrascados en otro asunto, los diputados Juan Pablo Cafiero, Juan Pablo Baylac, Simón Lázara, Carlos Alvarez y Darío Alessandro presentaron un pedido de informes al Poder Ejecutivo para que, a través de la Secretaría de Información Pública, "aclare en forma urgente el confuso episodio en el cual el periodista e investigador de sectas Alfredo Silleta fue censurado para participar en un programa de ATC", tal como adelantó **Página/12** ayer.

Autor de cuatro libros y presidente de la Fundación Argentina para el Estudio de las Sectas, Silleta había sido invitado por la producción del ciclo "Graciela y Andrés", que emite el canal estatal, pero finalmente el tema fue interdicto. Una circular interna de la emisora, enviada a todas las producciones y reflotada para esta ocasión puntual, impediría "hablar a favor o en contra de las sectas" basándose en una de las tantas interpretaciones posibles que tiene la Ley de Radiodifusión heredada de la última dictadura. "Un argumento ilógico —apunta el proyecto— ya que el miércoles pasado la diputada liberal y conductora del ciclo 'Cinco mujeres' Adelina de Viola, se refirió al tema. Este hecho confirmaría que quien sí estaría prohibido en ese canal sería el periodista Alfredo Silleta." El pedido de informes incluye, también, una aclaración sobre si "el enfrentamiento del señor Luis Beldi con Silleta (por haber sido sindicado por éste como participante en congresos de la Secta Moon) ha sido la razón por la cual no se le permitió participar en un programa de dicho canal, y si Beldi cumple una función oficial en ATC, más allá de su amistad con el interventor Gerardo Sofovich".




## Historias de zapping

Cuál es la verdad en la Argentina? No sé, no sé...", decía Bernardo Neustadt por TV la semana pasada. Como él no sabía y yo tampoco, zapping. Película francesa con Alain Delon y Michel Serrault, en versión original. "Haremos la gran limpieza, como en la Argentina. Sin jueces, sin abogados, a los testigos los interrogaremos nosotros", arengaba Serrault —comisario de policía de extrema derecha— a los integrantes de un escuadrón de la muerte. "Como las tres A. ¿Qué es eso? Asociación Anticomunista Argentina", esto último dicho en español. Se sucedían escenas de torturas y asesinatos.

Siento un ramalazo de horror retrospectivo y cansancio bien actual. Zapping. Jorge Antonio le dice a Longobardi: "Yo no confío en nadie y le recomiendo a usted que haga lo mismo". Desde lejos asoman imágenes, palabras oídas en mi adolescencia, rumores: "Jorge Antonio era enfermero y ahora es millonario. En tan, tan poco tiempo...". ¡Zapping, por favor!

De nuevo Neustadt. Esta vez con jóvenes argentinos egresados de universidades americanas Entusiastas, precisos, con buena formación académica, dispuestos a trabajar para cambiar el país, gracias a Dios. Cuentan que "allá", la competitividad hace que una pizza encargada que llegue con diez minutos de retraso no la cobren. "¡Qué bueno, qué bueno!"

Pensando en estos mensajes tan dispares, y tantos otros más, lanzados sobre Doña Rosa, sobre mí, en menos de dos horas, me voy a dormir.

Mañana siguiente. Con esa manía de la información que nos caracteriza prendo la radio. Locutor de noticiero: "...lo que motivó que el vicepresidente Quayle se diera un susto *de la gran siete* (¿¿¿qué???) por el ruido producido a sus espaldas". Apago la radio. Prendo la televisión. Cuatro periodistas con Mirtha que acude a la campanita pero no puede evitar que hablen todos a la vez de temas cruzados. Logro entender frases sueltas y un triunfal "...y esto no es nada, ya van a ver cuando exploten lo del Banco Sudameris". Voces ininteligibles. "...La Justicia no puede hacer nada, no creo, no está en condiciones, no tiene medios." "...Hay un *paper* con nombres de periodistas, yo estoy...", "...pero a vos te llamaron para el noticiero...". Voces ininteligibles, "...sí, pero hay un *paper*...", "...pero si te llamaron quiere decir que...". Voces encimadas, entusiastas, caras sonrientes, campanita. Mirtha trata, trata, como yo, de poner orden en las ideas y guardar esperanzas en la Justicia, por lo menos...

Me canso de oírlos hablar sobre dramas propios como si fueran ajenos. Zapping. Programas de interés general, misceláneas, no sé bien. "En el ñoba se lee mejor porque (con sonrisas intencionadas) hay más concentración..." "Si quiere cultivarse, defeque", "Haga caca y lea un libro", dos slogans culturales. Y siento una loca indignación, y que tengo que hacer algo, protestar, algo. Y se lo cuento a mis amigos artistas, ¡pobres!, que me miran azorados porque los "slogans culturales" no los pueden creer. Ellos que, a su vez, acumulan otros datos de nuestra realidad periodística. Ellos que escucharon a *dos periodistas mujeres* mantener este diálogo: "Fulano, 28 años, cometió tres violaciones. Violó a mujeres de 72 a 80 años. ¿Qué te parece? Que no hay que perder las esperanzas, que aun a edad avanzada somos apetecibles...". Silencio.

Y pienso en los políticos. En realidad, en esa docena que aparece en la televisión, que escuchamos por radio, que actúan en programas cómicos, mientras caras descompuestas de ancianos indignados los acusan de todos los males. Pienso en los "comunicadores": protagonistas de horas y horas por televisión abierta, por cable, por radio y, además, son invitados a otros programas periodísticos. Tan ocupados en correr, me imagino, de un medio a otro, intoxicados, que no tienen tiempo de hacer un balance de la información que chirría desde grabadores infectos lanzados sobre los dientes del último escándalo, mezclados con jadeos y ayes de dolor por los golpes que cuesta "una primicia", una, que nos relanzarán durante interminables horas.

¿Dónde están los artistas? ¿Dónde los poetas? ¿Dónde los científicos, los filósofos, los historiadores, que nos ayuden a comprender? ¿Dónde alguien como Natalio Botana, como aquel Jorge Sabato? ¿Dónde un obispo que nos hable del alma y no de abortos o preservativos? ¿Dónde?

¡Ay, Mallea! "Basta de los que nos reducen a su medida, que es pequeña, a su idioma que es precario, a su moral que es abominable, a su idiosincrasia que es grosera, a su cultura que es torpe, a su estilo general que es el estilo general de una gran indignidad de conciencia. Basta es una palabra de gente joven."

Yo ya no soy joven pero quiero decirla.

Algo hay que hacer. Los medios tienen la obligación de pensar, debatir, cómo hacer para servir a la elevación cultural de nuestro pueblo. La tienen los diputados, el ministro de Educación, el secretario de Cultura, el secretario de Medios de Comunicación Social.

En los países civilizados, modelos a los que aspiramos, hay comités de programación que se ocupan de esos temas. Así era aquí hace treinta años.

¿Por qué no mejorar?

*Productora y directora*

## VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

**MEJORIAS.** Con un pico de 23 puntos de rating en la penúltima emisión, el programa de Antonio Gasalla está recuperando la audiencia que se mostraba esquiva en los primeros tiempos de la mudanza de canal. La semana pasada, Telefé le ganó a ciclos como "Qué sabe nadie", del español Jesús Quintero; "Estado civil" (ambos por Canal 13), y a la primera hora de "Autocine Ford" (Canal 9).

**NOCHES CULTAS.** Las noches de los miércoles, de ahora en más, estarán peleadas también para Antonio Carrizo, que desde anteayer ofrece "Y si esto no es cultura...", una auténtica velada paqueta, por ATC. Aunque en su presentación se da a entender que "todo es cultura" (desde la cancha de Boca hasta los pas de deux de Julio Bocca), en la primera emisión sólo se abordaron tópicos previsibles de la alta cultura, tales como Rodin y Mozart. Aunque sin guión alguno y demasiado parecido a un programa de radio, el programa de Carrizo es bastante mejor que lo que se pudo ver en estos últimos años en materia de programas culturales. Nada moderno ni demasiado profundo, pero sí correcto, que no es poco.

**RELIQUIAS.** María Rosa Grandinetti y Clara Zapettini, productoras de ATC, se encuentran preparando un especial sobre los 40 años de la televisión argentina, que se cumplirán el próximo 17 de octubre. Algunos avances, que ya empezaron a asomar por el canal estatal, fueron uno protagonizado por Guillermo Brizuela Méndez y otro donde aparece el recordado Fidel Pintos. Para enriquecer el programa, las realizadoras solicitan el aporte del público: préstamos de variado material documental como televisores modelo años 50, fotografías, filmaciones de archivo y objetos que hayan pertenecido a famosos del medio. Todo puede interesar y ellas atienden en ATC, en el teléfono 802-9773.

**FUERZA MARIA.** Desde este lunes y dentro del programa "América en vivo" (ATV), la gaseosa profesora de gimnasia María Amuchástegui volverá a la pantalla, con cuatro micros diarios, con sus ya conocidas clases de aerobics, además de contar con invitados como Julio Bocca, Diego Maradona y otros. A las 13, 15.30, 17.30 y 19.30.

**ALTA NEGOCIACION.** Los tres mayores fabricantes japoneses de microcircuitos (microchips) se encuentran en plena negociación con la Texas Instruments de Estados Unidos para lograr un acuerdo de desarrollo conjunto de un semiconductor para la versión japonesa de televisión de alta definición (HDTV). El proyecto apunta a disminuir los altos costos de fabricación de aparatos HDTV para uso doméstico (actualmente un aparato de 36 pulgadas se cotiza entre 30 mil y 37 mil dólares) y aumentar la compra de microchips extranjeros.





TEATRO
OFF CORRIENTES

**Viñas no quiere.** El escritor y dramaturgo David Viñas negó la autorización para representar su obra *Túpac*, que le había sido solicitada por el señor Juan Antonio Tribulo, director de la Escuela de Teatro de la provincia de Tucumán. Entre los fundamentos para la negativa, el autor reconoce sentirse "especialmente honrado" pero aporta dos razones, a su juicio, de mucho peso: "El enorme e ineludible costo de producción y montaje que implica la obra (...) desproporcionado respecto de la situación que actualmente vive la provincia, especialmente precaria a nivel de su población" y, atendiendo a que la escuela es una institución oficial "implicaría de manera correlativa e ineludible que el *Túpac* se represente con la presencia del gobernador de Tucumán y, como ese lugar será ocupado entonces por el señor Palito Ortega o por el general Bussi, desde todo punto de vista me parece tan contradictorio como inaceptable que una obra así sea avalada —digamos— por personajes de esa calaña".

**Pobre Webber.** El rey de la comedia musical norteamericana, Anton Lloyd Webber, anda en problemas financieros. La compañía discográfica Polygram, habitual editora de sus materiales, compró un tercio de las acciones de su empresa Really Usefull, con lo que podrá comercializar durante una década y a su gusto las bandas sonoras de *Cats* y *Aspects of Love*.

**Vuelve Carmela.** A no desesperar. Mientras nadie sabe si los nuevos dueños de la esquina del Teatro Odeón construirán, o no, una sala, los independientes de El Vitral no sólo cumplen 10 años de actividad sino que remodelaron a nuevo su teatro de Rodríguez Peña. Para festejarlo, esta noche reponen Virginia Lago y Luis Rivera López su versión de *¡Ay Carmela!*.

# La memoria de Teatro Abierto

*No faltó la amenaza de bomba. En la noche del martes, el Teatro San Martín albergó la memoria de Teatro Abierto.*

El acto estaba anunciado para las 19, pero empezó cuarenta minutos más tarde. Es que los desconocidos de siempre también se acordaron del décimo aniversario de la primera edición de Teatro Abierto y no tuvieron mejor idea que festejar con una llamada anónima anunciando que habían colocado una bomba en la Sala Casacuberta. El director del San Martín, Eduardo Rovner, dio parte al cuerpo de bomberos de la casa mientras se desalojaba el lugar con el clásico argumento de las "deficiencias técnicas".

Apenas una broma de mal gusto que, una vez despejada, permitió a Alberto Segado leer, en reemplazo de Jorge Rivera López, el decálogo de Teatro Abierto que hace una década escribiera Carlos Somigliana. El actor no pudo superar a la persona y Segado concluyó la lectura emocionadísimo. El mismo sentimiento recorría los rostros de los funcionarios Osvaldo Devries y Diana Saiegh y los teatristas Osvaldo Bonnet, Omar Grasso, Bernardo Carey, Roberto Villanueva, Tito Cossa, Osvaldo Dragún o Roberto Carnaghi, entre otros, algunos gestores de aquel fenómeno, otros actuales funcionarios de la cultura comunal para quienes usar esa sala oficial para la conmemoración es un motivo de orgullo, tal como se ocupó de resaltar el secretario de Educación y Cultura, Osvaldo Devries.

Pero antes de que el funcionario aludiera al reconocimiento oficial y merecido del fenómeno que en 1981 se trasladó de las tablas a la calle, Osvaldo "Chacho" Dragún hizo su propia reflexión, seguramente compartida por muchos de los presentes: "No sé qué dejó Teatro Abierto al país. Nosotros comenzamos buscando un espacio donde luchar por la imaginación, imaginación que en este país es más perseguida que las ideas. Comenzamos juntándonos en bares, reconociéndonos, formando una tribu de orgullosos que hacíamos todo, por todo, por nada. De contrabando fuimos juntándonos, en este país, donde alguna gente cruzaba la vereda para evitar el saludo".

Algunas cosas más dijo Dragún. Recién entonces, en el cuidadoso segundo plano de quienes se saben facilitadores de los logros ajenos, Osvaldo Devries y Eduardo Rovner dijeron lo suyo. Habían transcurrido tan sólo quince minutos y lo que venía era la función normal de *Cuarteto*, la obra de Rovner que por entonces y con otro nombre dirigió Sergio Renán.


Rafael Calviño

**Osvaldo Dragún: balance crítico de la tribu de orgullosos.**
*"La imaginación en este país es más perseguida que las ideas", dijo.*

# Musical político a escena

*(Por H.C.)* Después de que el director Alfredo Zemma adelantara a **Página/12** la temática de su última puesta, *Gloria*, la pieza que subirá el 19 al escenario del Ideal, no quedan dudas de que éste es un musical argentino. También protagonista en esta opera prima de Jorge Santandreu, Zemma se refiere a los personajes como cercanos a "estos presidentes que tenemos en Latinoamérica y a toda esta gente que se encarama en el poder a través de mentiras, mostrando falsas morales, porque en la intimidad y en los propósitos es otra cosa".

La obra no se ata sin embargo al realismo. El director anuncia toques fantásticos, remarcados por estereotipos y hasta simplificaciones tales como la de hacer reconocibles a los buenos y malos a partir de lo exterior, vestimentas o colores por ejemplo. "Tiene argumento romántico, intriga policial, tinte político y cumple con todas las reglas del género", de modo que no faltan los usuales parlamentos interrumpidos por canciones.

"Un efecto de distanciamiento que deslumbró a Brecht cuando estuvo en Estados Unidos", apunta Zemma, quien se ha movido con soltura en el teatro político y de crítica social, dirigiendo obras de diferente fuste: *Muerte accidental de un anarquista*, de Dario Fo, y *Arturo Ui*, de Bertolt Brecht; *La soledad del guardaespaldas*, de Javier Maqua; *Cremona*, de Armando Discépolo, en el '89, y con la actuación de Darío Víttori, y al año siguiente *Historia de un caballo*, de Tolstoi, con Alicia Aller, Antonio Grimau y Juan Carlos Dual.

El grotesco *Cabaret Bijou*, de su autoría, lo mismo que *Juan Moreira Super show* serían los antecedentes de esta nueva *Gloria* musical, interpretada por Violeta Rivas remozada, Chela Ruiz, Rubén Stella, la televisiva Camila Perissé y un elenco dotado para el baile y el canto. El escenógrafo es Héctor Calmet; Angel Mahler, prolífico, se ha ocupado de la música y Daniel Fernández de la coreografía. Zemma, que además de dirigir da vida a Pedro López, un candidato a presidente enredado en amores y mentiras, asegura haber huido de lo obvio.

# Dos nuevos Shakespeare

Los tres comenzaron a ensayar hace poco más de un año: Claudio Nadie y su versión de *La tempestad*, Fernando Piernas y su montaje de *Pericles príncipe de Tiro* y la dupla Eduardo Gondell-Mariano Cossa que debutaron hace una semana con *Otelo*, en el Teatro Cervantes. Como se verá, si alguna directora se anima con *La fierecilla domada* o *Las alegres comadres de Windsor*, casi no habrá obra de Shakespeare que no se haya revisitado en este 1991.

Lamentablemente, la inteligente versión que Nadie hiciera de *La tempestad* bajó de cartel del Centro Cultural Ricardo Rojas por desavenencias en el elenco, que privaron al público de divertirse mucho y de reflexionar con el mito de Calibán, algo que hace un par de décadas hiciera el cubano Roberto Fernández Retamar, al que Claudio Nadie parece haber recurrido en busca de ayuda. Más preocupado con la búsqueda de nuevos recursos formales, Fernando Piernas debutó el sábado con un grupo de trabajo al que se sumaron cerca de 50 voluntades, en el espacio que el Museo de Arte Moderno ha decidido dar a las nuevas tendencias escénicas. La vida de Pericles (sucédaneo renacentista de Apolo) es la buena excusa del inglés para transitar entre el mundo de lo apolíneo y el mundo de lo dionisíaco, o de la Edad Media al Renacimiento. En cuanto al *Otelo* del Grupo del Teatrito, la metáfora es de una recurrente actualidad: el moro de Venecia, general a sueldo de los senadores de la ciudad-estado, se enamora de una patricia que al mismo tiempo de darle amor, le otorgará una vía de legitimación para incluirse en el poder.

El moro estafá en el Cervantes, los martes y miércoles a las 20.30 y el *Pericles de Piernas* hará otro tanto, todos los sábados a las 20.30, en el MAM, San Juan 350.

HANS JÜRGEN PUHLE

# Superman y el enano

## "Alemania es hoy un Superman económico y un enano político", dice el politólogo alemán Hans Jürgen Puhle. Las guarderías, el aborto y el silencio de los intelectuales.

*(Por Claudio Zeiger)* "Son pasados de moda, antiguos, tienen panza, se visten mal, manejan como locos." Hace poco el semanario alemán *Der Spiegel* reveló en una encuesta las opiniones más bien pintorescas que los alemanes del Este y el Oeste tienen de sus respectivos vecinos. "Antes del cambio éramos como hermanos; ahora nadie se acuerda de eso. No saben nada de nuestra vida cotidiana."

Las primeras opiniones son de oestealemanes sobre sus pares de la ex RDA. Las últimas son de estealemanes pero más de uno, aquí y allá, coinciden en que "deberían volver a construir el Muro". Para el historiador Hans Jürgen Puhle, sin embargo, "no hay un desencanto al punto de que la gente llegue a la conclusión de que hubiera sido mejor no reunificarse".

Catedrático de la Universidad de Frankfurt, director de la revista *Historia y sociedad*, Puhle vino a Buenos Aires para participar del Congreso Mundial de Ciencias Políticas y ofreció conferencias en el Instituto Goethe sobre la reunificación alemana y sus consecuencias. "En la ex RDA no sólo se destruyó un régimen político. Es cierto que allí la mayoría de la gente quiso reunificarse, pero también se destruyó la identidad de la sociedad misma. El paso de una economía socialista planificada a una de mercado fue mucho más abrupto en Alemania que en el resto de Europa del Este", es su diagnóstico.

—*¿Qué es lo que hace que al desintegrarse un régimen político también corra peligro su identidad como sociedad?*

—El aparato comunista de la ex RDA era de los más fieles respecto de Moscú. Cuando la Unión Soviética entra en crisis, la desorientación en la RDA fue mucho mayor. Para los polacos siempre ha habido un nacionalismo polaco tradicional, para los húngaros también. Pero no podía haber un nacionalismo RDA porque la nación era algo más que la RDA. Eso lo ha dicho el señor Haga, uno de los pocos intelectuales del aparato: la única razón de ser para la RDA es el ser socialista, cuando caiga el socialismo no habrá más país. Ellos lo sabían. Toda la ola nacionalista que ahora vemos incluso en la URSS tiene raíces históricas diferentes. El nacionalismo checo, húngaro o el de las repúblicas bálticas reconoce tradiciones democráticas. No hay tanto de tradición democrática en el nacionalismo polaco, con tanta influencia de la Iglesia Católica y tentaciones bonapartistas muy grandes. En la RDA se impulsó un orden pluralista democrático.

—*¿Se evaluaron formas de transición menos traumáticas para reunificar?*

—En realidad tanto a nivel de los intelectuales como de los políticos se creía que la reunificación iba a tomar otra forma, la de una confederación amplia con la posibilidad de homologar los sistemas por cinco o siete años. Algunos han evaluado, y eso es algo que todavía no se puede saber a ciencia cierta si es correcto, que la reunificación sólo era posible en esos pocos meses, alrededor de julio del año pasado, por lo que estaba sucediendo en los países del Este. Que esas condiciones de posibilidad de la reunificación no se iban a volver a dar en el corto plazo.

—*¿No se tomaron en cuenta los costos, entonces?*

—No se tomó en cuenta que en verdad se iba a producir una involución a nivel de la sociedad en la RDA. Se destruyó lo que había, la red social organizada por el Estado, si producir nada nuevo. Hay un ruptura sin reponer nada a cambio en lo cultural, en las costumbres. Sólo quedó en claro que un país debe adoptar los usos, los valores y las instituciones de otro.

—*¿No había nada rescatable del sistema socialista?*

—No mucho, pero sí algunos rasgos positivos que se podrían haber conservado en una Alemania unificada. Por ejemplo, ellos tenían un sistema de guarderías muy organizado pero mantenido por empresas del Estado que ya no existen. Por eso se perdió. También está la legislación sobre divorcio y aborto, que es mucho más liberal en la ex RDA. El aborto estaba legalizado y sólo dependía de la opinión de la mujer. Con mucha más influencia de la Iglesia Católica, sobre todo en el partido gobernante, en Alemania occidental la legislación torna al aborto más bien imposible. Hay toda una red de consultas a médicos que complican mucho la posibilidad de hacerlo. Toda esta legislación está ahora en manos del Parlamento, pero es muy difícil que se mantenga la legislación de la RDA.

—*¿Cómo reaccionan los intelectuales frente a cambios tan bruscos?*

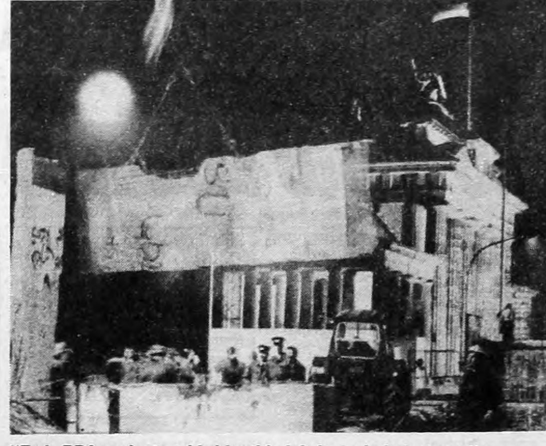
—Ahora se empieza a ver que no se había reflexionado lo suficiente sobre la reunificación y todas las consecuencias que podía acarrear. Ha habido posiciones muy críticas, es cierto. Günter Grass, por ejemplo, ha criticado lo acelerado del proceso y la falta de preparación, tanto en lo técnico-organizativo como en lo cultural. Esta es una postura compartida por muchos intelectuales. También es interesante verificar que en los últimos tiempos muchos intelectuales críticos de la ex RDA, como Christa Wolff, no han dicho nada. Intervinieron en el proceso de unificación hasta las elecciones de 1990, a partir de allí comienza la debacle del Nuevo Foro y los movimientos de base.

—*¿Se retiraron de la escena?*

—Hay que tomar en cuenta una característica de Alemania Occidental: hay muy pocos intelectuales operando a nivel político. Ahora también en la ex RDA la política la hacen los que van desde Occidente. En la RDA los líderes opositores tenían como objetivo principal las libertades democráticas, pero las masas que ellos pudieron movilizar no pensaban tanto en eso como en la libre movilidad y el consumo.

—*Las últimas novedades sobre la RDA también hablan de un rebrote neonazi, un poco como contracara grotesca del colapso socialista.*

—Creo que se trata de proyecciones exageradas. El auge de movimientos neonazis, nacionalistas o xenófobos es mucho menor que en Francia. A nivel electoral esto es absolutamente comprobable, están estancados en un 4,5 por ciento e incluso menos en algunos casos. Cuando hay una manifestación de este tipo en la ex RDA trasciende más porque la policía en verdad no puede contenerlos como lo hace en Frankfurt o Colonia. Sí es cierto que a partir de este neonazismo se instala un temor de que es posible la reconstrucción del IV Reich o alguna imagen hegemonista de ese tipo. No creo que esto tenga una base real, pero sí raíces en la articulación alemana del pasado. Los alemanes se han hecho más pequeños políticamente de lo que en verdad son. Un superman económico y un enano político, como si se hubiera producido una disociación. Pero aquellos que piensan en términos de gran potencia o categorías neonazis son totalmente marginales.



**"En la RDA se destruyó la identidad de la sociedad misma."**

CRITICA

# He visto un lindo pueblito

**(Por María Núñez)** Que un pueblo pretenda haber perdido la memoria con respecto a su pasado reciente es historia conocida, de la que en parte se ocupa *Una chica muy rebelde*. Pero la película alemana, candidata al Oscar al mejor film extranjero, aborda el tema desde un ángulo insólito, con un tratamiento formal, tan poco convencional que se convierte en un hecho cinematográfico original.

El berlinés Michael Verhoeven (53), para nada emparentado con su homónimo holandés (*Robocop*), se basó en las investigaciones reales de Anja Elisabeth Rosmus, historiadora treintañera de Bavaria. Ella, como la heroína del film, descubrió poco a poco que bajo la apariencia democrática su ciudad ocultaba un pasado de apoyo a los nazis que pocos estaban dispuestos a reconocer. Pero en lugar de llevar adelante con tal material un drama realista, desarrolló una comedia negra, de humor inteligente, narración ágil y gran creatividad visual. E increíblemente, a partir de una temática como ésa, imaginativamente envolvió a la sátira social en una puesta con toques surrealistas, que alterna distintos narradores y estilos. En ella caben, tanto el lenguaje del documental, con personajes que se dirigen a la cámara, como una teatralidad brechtiana, dentro de la cual recorta a los actores del contexto. El recurso, reiterado hasta la exageración, hace a la singularidad de la obra y responde evidentemente a una necesidad de remarcar la significación del entorno, según la propuesta del teatro de Bretch, de presentar al hombre como la suma de todas las condiciones sociales. Como el dramaturgo, Verhoeven sorprende con un lenguaje

**UNA CHICA MUY REBELDE** (Das Schreckliche Mädchen-The Nasty Girl) Alemania, 1990. Dirección, Michael Verthoeven. Guión, Michael Verthoeven. Fotografía, Axel de Roche. Música, Mike Herting, Elmar Schloter, Billy Gorit, Lydie Auvray. Con, Lena Stolze, Monika Baumgartner, Michael Gahr. Cines Maxi, Capitol, General Paz.

simple y "antidramático" que no desdeña ni la caricatura ni la ironía, al servicio de un relato apasionado, conducido por la exploración detectivesca del pasado que hace la protagonista.

Para el caso, la chica se llama Sonja (Lena Stolze), hija de una prominente familia de una imaginaria ciudad bávara, y aunque es una alumna modelo que enorgullece a sus padres, ya desde pequeña se le advierte una voluntad que la diferencia del conjunto de sus pares. Ganadora de medallas desde temprano, Sonja adolescente participa en un concurso literario. El tema es: "Mi ciudad natal durante el Tercer Reich" y, sin querer, pone el dedo en la llaga. A medida que investiga comienzan los conflictos derivados de la intolerancia, la hipocresía y los prejuicios de una ciudad chica. Y llegado un punto no puede avanzar más. Hasta que ya mayor, casada con uno de sus profesores (Robert Giggenbach) y madre de dos hijas retoma su obsesión: saber qué hicieron las "democráticas" fuerzas vivas locales por resistir a los nazis. Como las apariencias generalmente ocultan cosas menos evidentes, los capitostes no quieren ser examinados y se resistirán de mil maneras.

El director apeló al recurso de comenzar el film con la realización de un documental sobre Sonja, que la televisión alemana encara después de que la pertinaz mujer trasciende los límites de su ciudad y se hace famosa tras ganarle sucesivos juicios al municipio. Luego jugará con los tiempos a su gusto, más atento a sus propósitos que a rendir homenaje a la temporalidad convencional. Y a esos efectos alterna el color con el blanco y negro y superpone realidades, si se quiere, arbitrariamente. Contó, además con una actuación excelente de Lena Stolze (premiada en Berlín), como para interpretar convincentemente al mismo personaje, tanto a los 12 como a los 28 años, en función de una historia que comenzó a imaginar en 1987, cuando la caída del Muro todavía podía considerarse ciencia-ficción.



**Lena Stolze, una chica al rojo vivo que además estudia historia.**
*Los buenos burgueses bávaros y un pasado que vuelve de las sombras.*

# Ni siquiera se pisan la manguera

**(Por Claudio D. Minghetti)** *Llamarada* puede definirse como una película "gremial". Sus productores actuaron con inteligencia: hicieron una rápida proyección de números y descubrieron que invertir en "una de bomberos" sería un buen negocio. Por un lado, la historia atraparía a todo el gremio, a sus parientes y amigos, y a los amantes del cine-catástrofe demodé de los años setenta. Por el otro, a quienes siguen los pasos de figuritas como Kurt Russell, Scott Glenn y el ascendente William Baldwin, a figurones como Donald Sutherland y Robert De Niro que aparecen dos o tres minutos en papeles ínfimos y a que los chicos se sienten atraídos por el vestuario rojo y los elementos habituales en la rutina de los bomberos.

**LLAMARADA** (Backdraft). Estados Unidos, 1991. Dirección: Ron Howard. Guión: Gregory Widen. Fotografía: Mikael Salomon. Música: Hans Zimmer. Con Kurt Russell, William Baldwin, Scott Glenn, Jennifer Jason Leigh, Rebecca DeMornay, Donald Sutherland, Robert de Niro. Cines: Metro, Alfa, Grand Splendid, Losuar, Belgrano.

El resultado es lamentable. El guión está armado por agregación a partir de la vieja y remanida muleta argumental de los hijos de un bombero de Chicago muerto en cumplimiento del deber que, estigmatizados, siguen los pasos de su padre y para hacerlo con dignidad tienen que enfrentar misteriosos incendios y extraños personajes alucinados por las llamas. Por momentos, el guión se interna en una trama de suspenso con algunos interrogantes que la justifican. Después, intenta meter miedo a partir de darle al fuego un peso protagónico, como si se trata de la encarnación misma del "mal" que merece ser respetada y con intrépidos uniformados que rescatan víctimas inocentes del fuego fatuo en cámara lenta.

Como es previsible en este tipo de productos para el consumo del sábado por la noche, corre paralela la infaltable cuestión del chico que conoce a la chica, con la que se revuelca entre mangueras apiladas con prolijidad sobre una autobomba.

*Llamarada* marca un significativo bajón en la filmografía de Ron Howard, un director que, a pesar de su lenguaje cinematográfico convencional, tuvo mejor suerte con *Cocoon* y *Todo en la familia*.



Kathy Bates, ganadora del Oscar a la Mejor Actriz por "Misery".
*Una composición con más golpes de efecto que virtudes.*

CRÍTICA

# Qué atenta la enfermera

*(Por Luciano Monteagudo)* El escritor Paul Sheldon nunca debió haberlo hecho. No se puede decepcionar así a la gente. ¿Cómo es posible que después de haber creado a la heroína romántica más popular y querida de la literatura norteamericana decida matarla, así porque sí, al final de su octava novela? No señor, Misery Chastain no debe morir sólo porque al señor Sheldon se le ocurre ahora escribir inmundicias pornográficas. No señor, de ninguna manera. La enfermera Annie Wilkes no lo va a permitir, así sea que lo tenga que atar a una silla, quebrarle las piernas y obligarlo a que escriba, una vez más, sobre los castos amores de Misery. Al fin y al cabo, para eso ella es su "admiradora número uno".

**MISERY - ENTRE LA PASION Y EL PELIGRO** (Misery). Estados Unidos, 1990. Dirección: Rob Reiner. Guión: William Goldman, basado en una novela de Stephen King. Fotografía: Barry Sonnenfeld. Música: Marc Shaiman. Intérpretes: James Caan, Kathy Bates, Frances Sternhagen, Richard Farnsworth, Lauren Bacall. Cines Ambassador, América, Atlas Belgrano.

El éxito tiene sus riesgos. Si lo sabrá esa máquina de fabricar bestsellers que es Stephen King, que no se atreve a desilusionar a su público y sigue escribiendo casi siempre lo mismo. No por nada él es el autor de esta pesadilla paranoica en que se basa el film *Misery*: es como si King temiera que alguna gente —y no precisamente la crítica— se pudiera llegar a enojar demasiado si el escritor cambia abruptamente de estilo. Lo increíble de King es que explota comercialmente hasta sus temores más profundos, con una habilidad digna de mejor causa. Su novela alcanzó, por supuesto, excelentes picos de ventas y la versión cinematográfica que ahora llega a Buenos Aires contó con su expresa bendición pública.

Lo cierto es que el director Rob Reiner ya había adaptado antes uno de los relatos más atípicos de King, *The Body*, que se convirtió en *Cuenta conmigo* (1986), un film sobre el difícil pasaje de la infancia a la adolescencia. En *Misery*, el desafío de Reiner consiste ahora en sostener toda una película únicamente a partir de dos personajes excluyentes, la enfermera Annie Wilkes (Kathy Bates) y el escritor Paul Sheldon (James Caan), que establecen una perversa relación de amo-esclavo. Annie lo tiene encerrado a Paul para que él escriba lo que ella quiera; y él paradójicamente no tiene otra alternativa más que escribir a gusto de su fan con tal de liberarse de su dominio.

El guión de William Goldman (en el que parece que metió mucha mano Warren Beatty, cuando estuvo a punto de interpretar el personaje del novelista) tiene ese tipo de consistencia sólida que roza peligrosamente las fronteras de la rigidez, allí donde la sorpresa no tiene cabida. Considerando los antecedentes del director Reiner en el campo de la comedia (especialmente *Cuando Harry conoció a Sally*) se diría que los pocos momentos de humor de la película le pertenecen, como aquel en el que Sheldon tipea frenéticamente sobre su vieja máquina Royal al compás del insufrible *Concierto Nº 1 para piana y orquesta* de Tchaikovsky, en versión nada menos que de Liberace.

Por lo demás, el film de Reiner se adscribe visualmente a cierta tendencia hiperrealista del Hollywood de hoy, que consiste en el uso y abuso de lentes gran angulares, deformantes, aun para los primeros planos más cercanos, que producen una sensación de abarrotamiento del cuadro. Kathy Bates podrá ser muy buena actriz y algo habrán reconocido en ella los miembros de la Academia para otorgarle un Oscar, pero debe decirse que con esa planificación enfática a la que la somete el director no se notan sus virtudes más profundas sino, en todo caso, sus recursos más exteriores, apenas los golpes de efecto.

LA NOCHE ETERNA

# Carbón, abandonos y traiciones

*(Por L.M.)* El título de este nuevo documental del grupo Cine-Ojo, que encabezan Marcelo Céspedes y Carmen Guarini, es *La noche eterna*, en alusión a los obreros de las minas de Río Turbio, que muchas veces no alcanzan a ver la luz del sol. Pero este film antropológico-testimonial también se podría llamar *Historia de una traición*: la traición de la clase dirigente en general, que desde hace décadas fue sumiendo a la "Capital Nacional del Carbón" en un estado de creciente abandono; y traición del presidente Carlos Menem en particular, que en la última campaña electoral le prometió a la comunidad de 15.000 habitantes recuperar la dinámica productiva con que el gobierno de Perón fundó (hacia 1950) la ciudad y ahora los ha dejado en el más completo olvido, con la amenaza del cierre definitivo de las minas.

**LA NOCHE ETERNA**. Argentina, 1991. Producción: Grupo Cine-Ojo. Dirección: Marcelo Céspedes y Carmen Guarini. Fotografía: Andrés Silvart. Música: Edgardo Rudnitzky. Sonido: Libio Pensavalle. Cine Cosmos.

El film de Guarini y Céspedes está estructurado en dos niveles. Por un lado , registraron en video lo que podría considerarse "la noticia", los hechos políticos que vivió la zona en los últimos años, desde la visita del entonces candidato Menem ("Síganme —dice a cámara—, no los voy a defraudar") hasta las reuniones gremiales. Por otro, los cineastas filmaron en 16 mm, con película ultrasensible, la vida cotidiana de los mineros, en los chiflones, a cientos de metros bajo la montaña, y con sus familias, en la desamparada superficie, donde ya casi no quedan esperanzas. "Hoy no hay un lugar donde compartir", se lamenta un poblador de Río Turbio, en medio de un cine abandonado, en ruinas.

Con ruinas precisamente, con los esqueletos de camiones de Yacimientos Carboníferos Fiscales destruidos para siempre, en un camino cualquiera, se abre el film. Ese nivel de síntesis, de claridad expositiva no siempre se mantendrá a lo largo de *La noche eterna:* por momentos el material político (la elección de delegados, las asambleas) parece imponerse por sobre los testimonios personales, que son los más valiosos. Aun así, el film del grupo Cine-Ojo tiene a su favor la contundencia de una realidad incontrastable.

# Espías sin sorpresas

**TIEMPO DE TRAICION**. (Colt Front) Canadá, 1989. Dirección, Paul Bnarbik. Guión, Sean Allan y Stefan Arngrim. Fotografía, Tom Burstyn. Música, Braun Farnon y Craig Zurba. Con Martin Sheen, Michael Ontkean, Beverly D'Angelo. Cines, *Trocadero, Lorca, Savoy, De la infanta.*

*(Por María Núñez)* Esta es una historia de espías. Especial para seguidores tradicionales del género; hecha como si no hubiera existido la perestroika. Sucede en Vancouver, zona fronteriza y neutral, que según uno de sus personajes, "es como una casa embrujada, todos la comparten". Pero más que a trasgos y duendes, el hombre se refiere a la C.I.A., a la K.G.B. y a otros servicios internacionales igualmente inteligentes. Varios de ellos entran en conflicto con la Policía Real Montada Canadiese, a causa de un hombre que se ha vuelto molesto y que resulta necesario que desaparezca. Indirectamente, entran en acción John Hyde (Martin Sheen) y Dereck Mackenzie (Michael Ontkean). Ambos son policías y aunque actúan en pareja no se llevan bien. Hasta que, como corresponde, una causa los une.

El resultado es un film correcto, con algunos aciertos cinematográficos y más de una demostración de oficio de su director (Paul Bnarbik), que aprovecha las imágenes de la fría ciudad canadiense, pero al que todo esto no le alcanza para superar desde lo escenográfico los límites de una producción evidentemente económica. Abundante en escenas de acción bien filmadas, y apoyada en los nombres de la pareja protagónica que tiene a su cargo un interludio romántico: Martin Sheen y Beverly D'Angelo *(Hair)*, que canta bastante bien, la película no consigue, sin embargo, sorprender. Que es lo que siempre, y más en estos tiempos, le conviene a una de espías.







**AGENDA SECRETA** -P/M/13-
Con John Daly y Derek Gibson.
Luxor. Lavalle 669. 322-3893. A las 15, 16.55, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23.

**AMERICA AL DESNUDO** -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 15.25, 19.15 y 23.05. Sáb. trasn. 1.20.

**ATAME** -P/M/16-
De Pedro Almodóvar. Con Victoria Abril y Antonio Banderas.
Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 14.30, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 14.05, 16.20, 18.40, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. 0.

**BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA** -APTA-
Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742 A las 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10.

**CAMILLE CLAUDEL** -APTA-
De Franco Zeffirelli. Con Isabelle Adjani y Gerard Depardieu.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30 y 20.30.
Broadway. Corrientes 1155. 35-2345. A las 14.10, 17.30 y 21. Sáb. trasn.: 0.10.
Gaumont. Av. Rivadavia 1635. 40-3050 A las 15, 18.25 y 22.

**CORAZON DE LEON** -P/M/13-
Con Jean Claude Van Damme.
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**CYRANO DE BERGERAC** -APTA-
Con Gerard Depardieu.
Ideal 2. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**DANZA CON LOBOS** -APTA- n.: 1.20.
De Kevin Costner. Con Mary McDonnell y Graham Greene.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.15, 17.30 y 21.15. Sáb. trasn.: 1.20.

**DESPUES DE HABERTE IDO** -APTA-
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 (Sáb. y Dgo. dde. las 17.15. Miér. sólo 15.15 y 17.15).
Suipacha. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**DURMIENDO CON EL ENEMIGO** -P/M/16-
Con Julia Roberts y Patrick Bergin.
Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**DURO DE AGUANTAR** -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 12.40, 16.10, 19.40 y 23.10. Sáb. trasn.

**EL ARMA PERFECTA** -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. A las 14.40, 18.10 y 21.40.

**EL PADRINO III** -P/M/16-
Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**EL SILENCIO DE LOS INOCENTES** -P/M/16-
Con Jodie Foster y Anthony Hopkins.
Premier 2. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn. 1.
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.30, 20 y 22.35.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL SUEÑO DEL MONO LOCO** -P/M/18-
De Fernando Trueba. La irresistible seducción de una incipiente perversión. Sáb. trasn.: 1.10.
Lorca 2. Corrientes 1428. 40-5017. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**ESTAMOS TODOS BIEN** -P/M/13-
Con Marcello Mastroianni. De Giuseppe Tornatore.
Cinema Uno. Suipacha 460 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

**EXTERMINEITORS 3** -APTA-
Con Guillermo Francella.
Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.35, 21.10 y 22.50. Sáb. trasn. 1: The Doors.

**GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR)** -P/M/13-
Con Patrick Swayze y Demi Moore.
Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**HARDWARE** -P/M/18-
Se reactiva, se excita y extermina.
Paramount. Lavalle 845. 322-9999 Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. .15, 20.30 y 23.45): - Varied.

**HIGHLANDER II** -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 396-0235. Cont.: 13.30, 16.45, 20 y 23.15 (Sáb. 15.40, 18.55, 22.10 y trasn. 1.30).

**LA HOGUERA DE LAS VANIDADES** -P/M/13- desc.-
Con Tom Hanks, Melanie Griffith y Bruce Willis.
Concorde. Lavalle 925. 396-1850. A las 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.
Santa Fe 1. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. uarini. Sáb. trasn.: 0.30. Desc. a jub., est. y socios del C. C Núcleo.-

**LA NOCHE ETERNA** -APTA-
Cosmos. Corrientes 2050. 953-0802. A las 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21 y 22.40.

**LA PROFECIA IV** -P/M/16-
Con Faye Grant y Michael Woods.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn. 1.25.

**LAS TUMBAS** -P/M/16-
Con Norma Aleandro y Federico Luppi. Dir.: Javier Torre. Variedades. Sáb. trasn.: 1.30.
Santa Fe 2. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.



Libertador. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**LLAMAME SI ME NECESITAS** -APTA-
Con Mickey Rourke y Christopher Walken.
Premier 1. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**LLAMARADA** -P/M/13-
Con Kurt Russell, William Baldwin y Robert de Niro.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.25, 17, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.
Losuar. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.50, 17.30, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**LOCURA DE UNA PRIMAVERA** -P/M/13-
Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.05.

**MI POBRE ANGELITO** -APTA-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

**MI QUERIDO INTRUSO** -P/M/13-
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

**MISERY** -P/M/16-
Con James Caan y Kathy Bates. Dir.: Rob Reiner.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 15.45, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**PLAYA CALIENTE** -P/M/18-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967 Cont. 13.20, 17.10 y 21.

**RATON MICKEY EN PRINCIPE Y MENDIGO** -APTA-
Hablada en Castellano.
Los Angeles 1. Corrientes 1770. 40-3742 A las 14.30, 16.30, 18.20 y 20.10.

**ROBIN HOOD** -P/M/13-
Con Kevin Costner.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931 A las 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. 10.

**ROCKETEER** -APTA-
Toda la acción en un filme alucinante.
Ideal 6. Suipacha 378. 396-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
Los Angeles 2. Corrientes 1770. 40-3742 A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.

**SALAAM BOMBAY** -P/M/16-
Auspiciada por Unicef. Dir.: Mira Nair. Cine. Sáb. trasn.: 1.20.
Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.50, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

**TIEMPO DE TRAICION** -P/M/13-
Traición, poder, crimen y pasión como nunca se vieron en el cine.
Lorca 1. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

**UNA CHICA MUY REBELDE** -P/M/13-
Nominada Oscar 1991 Mejor Película Extranjera. 15, 20.30 y 23.45): - Varied.
Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.55, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.
Maxi 1. C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 14, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**VENCER O MORIR** -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 396-0235. Cont.: 15.15, 18.30 y 21.45 (Sáb. 14, 17.15, 20.30 y 23.45). asn.: 1.

**VIAJE A LA ESPERANZA** -P/M/13-
Oscar 1991 a la Mejor Película Extranjera.
Maxi 2. C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. ades Sáb. trasn.: 1. Miér. y Juev. 50% desc. Jueves 15: La Noche Oscura.-
Center Santa Fe. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**WERTHER** -P/M/13-
De Pilar Miró, versión libre de Goethe. Canciones por José Carreras.
Loire. Corrientes 1524. 49-1900. Estreno exclusivo: A las 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1. Jueves 22: La Noche Oscura.-

**ZONA CALIENTE** -P/M/18-
Con Don Johnson y Charles Smith. Dir.: Dennis Hopper.
Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015. 84-7878 A las 14.50, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338 A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**CICLOS DE CINE**

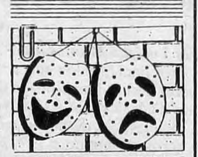
**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 15.10 y 19.40: Tango & Cash -P/M/13- 12.45, 17.10 y 21.45: La Isla del Tesoro.-
**Cinemateca Argentina.** Sarmiento 2255. 952-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30: Despertares -APTA- De Penny Marshall. Con Robert de Niro y Robin Williams.
**I.F.T. Sala Uno.** B. Sur Mer 549. A las 18.15, 20.15 y 22.15: La Radio Ataca -P/M/16- Dir.: Oliver Stone. Con Eric Bogosian y Alec Baldwin.
**Lara.** Av. de Mayo 1225. 38-6966. A las 11.15, 14.45, 18.15 y 21.40: Los Guerreros del Bronx -P/M/13- 12.55, 16.25 y 19.50: Sed de Oro.-
**Lugones.** Corrientes 1530. 46-8611. Ciclo Homenaje a Fassbinder: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: El Frutero de las Cuatro Estaciones -P/M/18- Dir.: Rainer W. Fassbinder. Con Hanna Schygulla y Hans Hirschmüller. Pl.: A 20.000. Calefacción.

**CINES DE BARRIOS**

**BELGRANO**

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200 A las 15.35, 18.05, 20.30 y 23: Misery -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.10.-
**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: Llamarada -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 14.50, 17.30, 20.15 y 22.50: La hoguera de las vanidades -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183 A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: Mi querido intruso -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**TEATRO**



**MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Presenta: Tango x 2 (Homenaje a Gardel). Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Guillermina y Osvaldo. Con un septeto musical dirigido por Héctor Del Curto. Coreog. y Dir.: M. A. Zotto y M. Plebs. Juev. (pop. A 50.000) y Vier. a las 22. Sáb. no hay func. Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000.- Sala Casacuberta. Presenta: LOS INVERTIDOS de José González Castillo. Adap.: Alberto Ure. Con Antonio Grimau, Tony Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Mar. y Miér. a las 21.30. Juev. y Vier. a las 22.30. Sáb. no hay func. Pl.: A 80.000. (Mar. a Juev. pop. A 50.000). CUARTETO, de Eduardo Rovner. Con Jorge Petraglia, Gastón Martelli, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Sergio Renán. Juev. (pop. A 50.000), Vier. y Dgo. a las 20.30. Sáb. no hay func. Pl.: A 80.000. Sala Cunill Cabanellas. Presenta: FLORITA, LA NIÑA PERSEGUIDA, de Bernardo Carey. Con Andrea Tenuta, Norberto Campos, Antonio Ugo y gran elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Miér. y Juev. (Pop. A 50.000) y Vier. a las 21.30. Vier. a las 22.30. Sáb. no hay func. Dgo. a las 20.30. Pl.: A 80.000.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR.** Corrientes 1659. 46-6076. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: TARTUFO, de Molière, en versión de Roberto Cossa. Dir.: Andrés Bazzalo. Pl.: A 50.000.- REGIO. Córdoba 6056. Vier. y Sáb. a las 21: "Gotán". Opera rantifusa de Julio Tahier. Con M. S. Varela, G. Marcos, L. Lesser y N. Kazan. Piano: A. Medina. Dir.: Gladys Romero Marcial y Julio Tahier. Pl.: A 40.000. Dgo. a las 20: "Danzando en el Discépolo". Muestra Permanente de Danza coordinada por Norma Binaghi y Omar Berti. Pl.: A 60.000.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 19.30: "La Lección de Anatomía", de Carlos Mathus. 19º año triunfal. Despedida: 31 de agosto.-

**ASTROS.** Corrientes 746. 325-5541. Teatro Astros presenta a
BOTTON TAP
en
TOO MUCH
Dir.: Aníbal Pachano y Ana Sans. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 21.30 y 23.15. Domingo a las 21.30.

**ATENEO.** Paraguay 918. 311-2888. Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en:
BRUJAS
De Santiago Moncada. Dirección: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20. Prohibida menores 16 años.-

**AUDITORIO BAUEN.** Av. Callao 360. 804-1600. 45-6906. Miér. (c/debate) a las 21. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: Mabel Manzotti en:
Y..?
Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Millor Fernández. Con Rodolfo Machado, Patricia Echegoyen, Boris Rubaja y Elvira Vicario. Dir.: Víctor García Peralta. Juev. y Dgos. desc. a estud. y jubil.- Vier. a las 19. Sáb. a las 18.45: La comedia de Michael Tremblay: "Las Cuñadas". Con R. Roxana, G. Ugarte, A. Areste y elenco. Dir. Gral.: J. Fuster Rateri. Ausp. Emb. de Canadá. Loc. en vta.-

**AUDITORIO HEBRAICA.** Sarmiento 2255. 952-2170. Vier. y Sáb. a las 22.30: "Residuos", de Juan Freund. Con Vilma Mega, Betty Raiter y elenco. Dir. Gral.: Horacio Medrano.-



**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 21: "Variaciones sobre B...", por el Periférico de Objetos. Dir.: Daniel Veronese. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. (despedida) a las 21.30: "Camas Separadas", de Marcelo Ramos. Dir.: Agustín Alezzo. Con L. Laphitz, N. Frei y M. Santibáñez. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: "Invisibles", de Gregorio de Laferrere. Dir.: Francisco Javier. Con Schilman, Durañona y elenco. Pres.: Celcit Argentina. Dgos. desc. a jubil. y estud.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 35-2592. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.15: Apna presenta a
JAIRO
En: "REVOLVER", de Daniel Salzano. Dir.: Constantino Juri. Con Alfredo Almide, Carlos Rives y gran elenco. Orquesta en vivo. Esc. y Vest.: M. Vanarelli. Ultimas Semanas.-

**BULULU.** Av. Rivadavia 1350. 38-1656. Vier. a las 21: 3 Mujeres al Hilo, las mujeres al humor por el Grupo Envergadura. Vier. a las 22: El Salvabache y Gaia New Age Concert, delirio humorístico por el Grupo Maldita la Gracia. Vier. a las 23.15: Una mágica manera de hacer el humor: Polvos Mágicos, por el Grupo Las Mil y Una Noches. Vier. a las 0.30: Hagámoslo de a Cuatro, por el Grupo Círculo Vicioso. Dir.: G. Barkis. Sáb. a las 21: humor al rojo vivo: Don Juan y el Infierno de la Sexualidad, de Marco Denevi. Dir.: F. Dimant. Sáb. a las 22: Poca Cosa, humorata de Antonio Dal Masetto. Dir.: D. Vilches. Sáb. a las 23.15: Haciéndose la del mono...logo, el humor del sátira/12 Carlos Guarnerio. Sáb. a las 0.15: el espectáculo que fracasó en Europa: Muchas Pelucas para un sólo Calvo, 3er. año de éxito, con E. Calvo. Sáb. a la 1.30: cáigase de risa con el humor top: Usted, se Cayó o lo Tiraron?, con Luis Mazzeo, la máquina del humor.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. Sala Enrique Muiño. Vier. a Dgo. a las 21.30: Asoc. Argentina de Actores pres.: "Los Días que Vienen", de Alfredo Pierre. Dir.: Onofre Lovero. "Contratango", de José Quiroga. Dir.: Piero Landi.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junín 1930. 803-1040/9799. Vier. y Sáb. a las 21: Ciclo de Teatro: "El Deseo Atrapado por la Cola", de Pablo Picasso. Dir.: Gabriel Levina. Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 21.30: Celcit presenta:



"Qué no...?", de J. Cracio, C. Boyer y A. Fernández Ferrer, basado en los "Ejercicios de Estilo", de R. Queneau. Con S. Bosco, L. Córdoba y elenco. Dir.: Jesús Cracio. Loc.: A 40.000.-

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.** Corrientes 2038. 953-1403. Vier. a las 21: "El Gallo de Oro", de Juan Rulfo. Cía. de Teatro de Arte Popular. Vier. y Sáb. a las 0.15: La Banda de Teatro "Los Macocos" presenta: MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE, de y por Los Macocos. Loc.: A 25.000. Sáb. a las 21: "Bachata Danza". Coreog. y Dir.: Marta Bercy. A las 23: "La Triunvirata", humor con D. Recalde, M. Policastro y M. Subiotto.-

**COLISEO.** Marcelo T. de Alvear 1125. 393-7115/5943. Martes a Viernes a las 21. Sábado a las 19 y 22.30. Domingo a las 18 y 21:
LINDSAY KEMP Company
en "DREAM" (Sueño de una Noche de Verano). Unicas Funciones.

**COLONIAL.** P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094. Sáb. a las 20: 5ª temporada: "M'Hijo el Dotor", de Florencio Sánchez. Gran elenco. Dir.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 21.30: "Los Arboles Mueren de Pie", conmovedora versión de la obra cumbre de Alejandro Casona. Dir.: Adrián Di Stéfano. Gran elenco. Dgos. a las 18.30: "Zarzuela en el Colonial", estampas de La Verbena de la Paloma y La Gran Vía. Dir. Mus.: F. Galvé. Dgos. a las 20.15: "Las de Barranco". Dir. Gral.: Adrián Di Stéfano. Desc. a Jub. y Est.-

**DE LA CAMPANA.** Diag. Norte 943. 396-3606. Vier. (desc. a estud. y jubil.) a las 20. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19. Lun. a las 20.30:
ANGELITO
(Un Cabaret Socialista). De Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30: "ANCLADO EN MADRID", de Roberto Ibáñez. Dir.: Villanueva Cossa. Loc.: A 60.000. Socios gratis.-

**DE LA FABULA.** Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: Tango, humor y leyenda: "Don Juan Tangorio". Libro y Dir.: S. Copello (Vers. libre de "El Burlador de Sevilla". Pl.: A 60.000. Juev. a las 20.30. Vier. y Sáb. a las 22.15: "Ada Fierro, busca Hombre", de Enrique E. Urruty. Con D. Mils, L. Fuentes y elenco. Dir.: Rubén Santagada. Pl.: A 60.000. Calefacción.-

**DE LA PIEDAD.** Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 19: "Aquella España de Zarzuelas y Cuplés". Famosas zarzuelas y conocidos cuplés con las canciones de "Las Cosas del Querer". Pres. y Dir.: O. Junco. Desc. a est. y jub.-

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: RAUL TAIBO y REINA REECH en:
Y MIS PANTALONES...DONDE ESTAN?
De Raig Galton y John Androws. Trad. y Adapt.: Roberto Antier. Con G. Rey, L. Zimmermann, A. Iglesias, J. Aranda, F. Gianola, R. Fiore y O. Fuentes. Dir.: Ana María Picchio y Raúl Taibo. Esc.: R. Diviu.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 35-2587. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: "La Yegua de Ojos Rosados", de Vito de Martini. Dir.: Edgardo Cané. Con R. Barbe, H. Domato y elenco. Sáb. a las 22.30: "Criaturas", de Alberto Adellach. Dir.: Mario Abitbol. Con L. Shattner y J. Loyola. Sáb. a las 24: Teatro Vonthon "Pioneros". Libro y Dir.: Gabriel Calderón y Diego Bergier.-

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 37-5702. Domingo 18 (despedida) a las 20: Ballet Contemporáneo del TMGSM en: "NUMEN". Autor y Dir.: Oscar Aráiz. Vest.: Renata Schussheim. 8 únicas funciones. Vier. a Dgos. a las 21.30: Vuelve en su 5° año: TANGO VARSOVIANO, de Alberto Félix Alberto. Con Esther Goris, Marta Riveros, Jorge Diez y Osvaldo Peluffo. Domingo Despedida.

**EL PARQUE.** Bolívar 825. 361-8329. Vier. y Sáb. a las 22: "El Misantropo", de Molière. Dir.: Al-



berto Cattán. Sáb. a las 20.30: "La Mirada Sonora de la Memoria", de Pablo Zukerfeld. Dir.: Adelaida Mangani. Sáb. a las 23.30: "Sueño de una Noche de Verano", de W. Shakespeare. Adapt. y Dir.: J. Howard.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 20: "Todoteatro" (Actuar para Vivir), con E. Zanabria y L. Lerda. Dir.: C. Castaño. Vier. a las 20.30: "Donde Duermen Dos Duermen Cuatro", de E. Paz. Con R. Mercado y N. Aquilán. Dir.: C. Castaño. Sáb. a las 21: "El Señor Galíndez", con E. Zanabria y M. Pérez. Vier. a las 0.30. Sáb. a la 1: "Los Ganzúa" (F. Kamini y C. Chaffans), original dúo humoristico.

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Juev. (pop.) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Virginia Lago y Jorge Rivera López en: AY, CARMELA!, de José Sanchis Sinisterra. Dir.: Dervy Vilas. Pl.: A 150.000. Sala 2: Vier. a las 23: "La Gran P...", con S. Gaudin y A. Montoya. Libro y Dir.: A. Drljich. Sáb. a las 22: "El Difunto", de René de Obaldía. Con Z. Caldas y A. Franchini. Dir.: F. Guthmann. Sáb. a las 23 y 1. Dgo. a las 21.30: "Y Ahora Qué?" (o Repetición y Diferencia). Libro y Dir.: E. Galipoli. Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21: "Delirio a Dúo", de Eugène Ionesco. Dir.: Raquel Orella. Vier. a las 23.30. Sáb. a la 1: "Entre tu Cuerpo Desnudo y la Angustia de mi Muerte", por el Grupo Babastro. Dir.: D. Misses Mercadal. Sáb. a las 23: "El Corazón Delator", de E. A. Poe. Dir.: G. Ghio. Dgo. a las 18.45: "La Tercera Máscara, Herencia Secreta". Libro y Dir.: Ariel Pytirell. Dgo. a las 21: "La Oportunidad", de J. C. Gené. Dir.: Andrés Sachi. Loc.: A 50.000.-

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745. Dir.: Federico Herrero. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 0: Ayúdeme Dr. Freud, de G. Villalba. Lun. a Juev. a las 22.30. Vier. a las 22. Sáb. trasn. 1. Dgo. a las 20.30: "Un Motivo Sexual", de N. Hamsen. Lun. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 19.30: "En Ropa Interior", de P. Heller. Lun. a Juev. a las 22.30. Vier. trasn. 1. Sáb. trasn. 2. Dgos. a las 18.30: "Rouge y Polvo", de P. Heller. Vier. a las 22. Sáb. trasn.: 1. Dgos. a las 20.30: "Zonas Erógenas", de P. Heller. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: "Intimidades del Puma López", comedia de G. Villalba.

**ESMERALDA.** Esmeralda 425 y Corrientes. 322-3600. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21 y 23. Sáb. a las 21, 23 y trasn. 1. Dgo. a las 20: Hugo Moser presenta la Revista de Actualidad:
INCREIBLE
Con Darío Vittori, Diana Maggi, Juan C. Dual, Zulma Faiad y Joe Rigoli. Actriz invitada: Yuyito González. Desc. a Jubil.-

**ESPACIOS.** Bulnes 1350. 862-2439. Vier. a las 22.45: "Berlín ya no usa Rouge", de R. Moller. Con M. Cárdenas, R. Moller y B. Barr. Dir.: D. Milea y C. Castro.

**FORO GANDHI.** Montevideo 453. Vier. a las 21: "Fiesta en el Jardín"



y otros cuentos de K. Mansfield, por Ana María Bovo. Dir.: Javier Margulis. Loc.: A 50.000.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312 3°. 45-8581. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19:
SUSANA RINALDI
en "TANGOS DE LA MALA VIDA". Baile: L. Toccacelli y D. Montero. Mús.: J. C. Cuacci, J. A. Pogliano y M. A. Nicosia. Idea: Kive Staiff. Vest.: Renata Schussheim. Coreog.: L. Brodsky. Libro y Dir.: Susana Rinaldi.

**GALPON DEL SUR.** Humberto 1° 1739. 26-4981. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Teatro Municipal San Martín y Conservatorio N. de Arte Dramático ptan.: "Pascua Rea", de Patricia Zangaro. Gran elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Pl.: A 40.000. Desc. 50% a jubil. y estud. Hoy (despedida) a las 20.30: Franklin Caicedo en: "El Canto del Cisne", de Anton Chejov. Con Carmen Renard. Dir.: Lito Cruz y Héctor Bidonde. Pl.: A 50.000. Jub. y Est.: A 30.000.-

**LA GRAN ALDEA.** Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). 361-4720. Vier. a las 23: Grupo 3 x 1 en: "Bando ! Neón", con Irene Almus y Fabián Pandolfi. Coreog.: Inés Sanguinetti. Dir.: Mónica Silver. Men. 25 años A 40.000. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: "La Hija del Capitán", de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Men. 25 años A 40.000. Sáb. a las 23: "Teatrotango", música, teatro y danza por "Grupo Sur Tango". Dir. Gral.: Alfredo Fraschini.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals. Viernes 16 a las 13: Escuela Nacional de Danza (Muestra). A las 18.30: El Ghetto (Jazz-Rock).- Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires:
CAVIAR
en
Lo Mejor
Dir.: Jean Francois Casanovas. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.30. Sala Pablo Picasso. OSCAR MARTINEZ y MERCEDES MORAN en:
LOCOS DE CONTENTOS
De Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Mar. (popular) a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Cante Jondo "Tablao". Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: El Cante Flamenco de MIGUEL CORTES con Quique de Córdoba y su grupo.

**LASALLE.** Pte. Perón 2263. 951-9388. Vier. a las 23.30: "Sueños y Ceremonias", de Omar Pacheco. Por el Grupo Teatro Libre (F. Blanco, R. Santillán, D. Dolci y J. Barbeito). 50% desc. a estud. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Existe la amistad entre mujeres?: DIOSAS EN EL AIRE. Con Gabriela Toscano, Graciela Stefani, Adriana Salonia, Cristina Rozadilla y Jorge Rodríguez. Libro y Dir.: Irene Ickowisz. Mús.: Litto Nebbia. Sáb. a las 19: "Rimbaud, el Ojo Salvaje". Libro y Dir.: Máximo Salas y Oscar Salorio. Calefacción. 50% desc. a estud.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a las 21.30:



Las Barbis. Vier. y Sáb. a las 23: "Los Pro y los Contra de Hacer Dedo", de J. Sbarra. Dir.: C.



Liska. Sáb. a las 21.30: "Descorchados por el Destino", 5 formas diferentes des...corchar. Sáb. a la 1: "El Argentum Circus Show", por Pierrock y La Troupe.-

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 35-2108. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a Susana Giménez en
MOLLY BROWN
La presentación de Juan Darthes. Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cutzarida. Dir.: Mario Morgan. Miér. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.45 y 23. Dgos. a las 20.-

**LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386.** El Humor Cambia Todos los Años!:
**LOS PREPU**
Coreografía: Patricia Lucoti. Dirección: Peter MacFarlane. Martes a Domingos a las 21. Sábados a las 21 y 23.-

**MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667.** Miér. a Vier. y Dgos. a las 20.30. Sáb. a las 20 y 23: Iris Marga, Norma Pons y Adriana Aizenberg en:
**FAMILIA DE ARTISTAS**
De Kado Kostzer y Alfredo Arias. Mús. orig. de Astor Piazzolla. Con Osvaldo Tesser, Lía Jelín y elenco. Dir.: Alfredo Arias. Ultimas Semanas.-

**METROPOLITAN 1. Corrientes 1343- 40-0816.** El Más Grande Mimo Contemporáneo:
**MARCEL MARCEAU**
Funciones: Viernes y Sábados a las 21. Domingos a las 20. Loc. en vta. dde. A 170.000.-

**NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor:** Juev. y Vier. (desc. especiales) a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LA GRAN ILUSION**, un espectá-

**LA GRAN ILUSION**

culo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amitín. Con D. Marcove, S. Pampin, M. Cangiano y gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 17: **"El Barbero de Sevilla"**. Ciclo Vamos a la Opera. De G. Rossini. Con Primeras Figuras del Teatro Colón. Loc. dde. A 20.000.-
**Sala Argentina.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **"Tiempo al Tiempo"**, de C. Pizzorno. Inspirada en Electra de Sófocles. Pl.: A 50.000. Segundo Año de Exito: Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20.30: **"La Salud de los Enfermos"**, de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malié. Con F. Rizzo, S. Fauth, E. Gargano y elenco. Pl.: A 50.000. Estud. y Jubil. **50%** desc.-

**PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072.** Vier. a las 23: **"Nochie de Bolero"** y Número

**NOCHIE DE BOLEROS**

Vivo con Carmen Baliero, M. F. Alonso, M. J. Gabin, La Reina, J. Purita y otros. Coord.: M. J. Goldin. A la 1: **"Lucy Garganta y el Sr. Gutiérrez"**, **"Interesados en Máquinas"** y otros.

**PAYRO. San Martín 766. 312-5922.** "Poesía entre los Escombros Vier. y Sáb. a las 22: **MARIA JULIA LA CARANCHA** (una dama sin límites), con **Batato, Urdapilleta y Tortonese**. Unicas Funciones.-

**PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485.** Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: **"De Zarzuela, Cuplé y Flamenco"** (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Díaz (canto), A. Montoya y J. Tendeira (baile). Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: PASELO. A pesar del ajuste volvimos!: **LOS KELONIOS** en "Mesa de Saldos II". Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30: **Los Melli** en

**LOS MELLI**

**"Palomitas por Doquier"**. Su nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo es lindo. Precios populares.-

**PUEYRREDON. Av. Rivadavia 6871. 612-0390.** Sáb. 17 a las 22: Gran recital de
**MARILINA ROSS**
Presentando su último LP. Loc. en vta. Pl.: A 200.000.-

**REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470.** Ahora sólo importa la justicia: **Leonor Manso, Patricio Contreras y Walter Santa Ana** en:
**MEDIDA POR MEDIDA**
De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Regínaga. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarcel. Dir. Gral.: **Omar Grasso**. Miér. y Juev. (precios populares) a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.

**SALA CAFE FANDANGO. Rivadavia 1180. 37-1995.** Todos los sábados a las 22: **"Zarzuela en Café Concert"**. Dir. Gral.: Teresa Molinari. Participe y cante con T. Molinari, O. Giancaterino, G. Zeccini y A. Santa Marina.

**SALA CAFETIN. Pje Bollini 2221. 805-8788.** Vier. y Sáb. a las 23: Gerardo Palomero pta. al Nuevo Rey del Humor: **Carlos Merola** en "Café con Certeza", de Merola-Vargas. Con Amelia Núñez.-

**SALA ENCUENTRO. R. Peña 780. 42-4477.** Juev. a las 21.30: **"Actuando Cuentos"**, unipersonal de Héctor Tarrié, s/textos de Maupassant, Baudelaire y Poe. Vier. a las 21.30: **"Hoy es Siempre Todavía..."**, sobre poemas de **Antonio Machado**. Con María Valmayor. Dir.: Luis Salado. Música: J. Valcarcel. A las 23.30: **"Jazmines en la Frente"**. Baile Flamenco. Con Patricia Deciano y Malena Scunio. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **"En Boca Cerrada"**, de Juan Carlos Badillo. Dir. Gral.: Luis Salado. Sáb. a las 0.30: **"Jaula Magna"**, unipersonal humorístico de Dan Trugman.-

**SANTA MARIA. Montevideo 842. 42-7311.** Vier. a Dgos. a las 21: **"Mozart"** (Un Hombre). Musical escrito y dirigido por **Sergio Lombardo**. 25 actores en escena.

**TABARIS. Corrientes 831. 322-8509.** Presenta a **Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Mónica Guido, Tania, Los Tarantos, Emanuel y Tandarica** en:
**LA REVISTA CORRUPTA**
Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Dgos. a las 20.30 y 22.45. Sáb. a las 20.30, 23 y trasn.: 1.30.-

MUSIC-HALL

**A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872.** Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: **Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana, Rino** (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñeiro** (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A 50.000. Estac. Vigilado.-

**ARMSTRONG. Av. Santa Fe 2517 esq. Pueyrredón. 799-1963.** Vier. a Dgo.: ARMSTRONG Confitería Bailable. **De moda en Buenos Aires.** Vení a bailar y disfrutar de la música con todos los ritmos.-

**BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683.** Sáb. a la 1: **"Bersuit Vergarabat"**. Una Banda que Suena Fuerte.

**BACH BAR. Cabrera 4390 (Palermo).** Una casa cálida del 900 presenta: Viernes: **"A España con Salero y Pimentero"**. Flamenco y poemas de García Lorca. A las 0.30: **Tancredos** (Grupo de Rock).-

**BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086.** Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4. Gran elenco Tradicional. Presenta **Las Noches Esplendorosas y Universales de Unión Bar**. Lo humano del tango y varonil de sus letras y su humor. Res. su mesa dde. las 19. Transporte incluido.-

**BERRETIN. San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429.** Sáb. dde. las 23.30: La act. de **El Trío de ERNESTO BAFFA**, la pres. de **Oscar del Priore**. Las voces de **Carlos Rossi y Silvia Gaudin**, acomp. por Oscar De Elía (piano), Rubén Golluscio (bandoneón) y Eduardo Lettera (contrabajo). Tango-Danza con **Amira y Sergio Cortazo**.-

**CAFE MOZART. Esmeralda 754. 322-3273.** A las 18.30: Opera de Mozart **Bastian y Bastiana**. A las 21: **En Busca del Silencio Perdido II** (música-humor). A las 23.15: **Horacio Molina-Sergio Mihanovich**. A las 0.40: **Federico Díaz Alberdi**.-

**CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 34-4328.** 8° Año de buen jazz con la **Creole Jazz Band**. Canto: Laura Visini. Viernes a las 23.30. Loc.: A 60.000. Licor libre. Amb. climat.

**CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320.** LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE**. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

**COLOMBIA. Av. de Mayo 1300. 38-7179.** Presenta todos los días: **The Stars Show - Luis Alberto - Patricio Larroca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez**. Act. de **Amira** (Odalisca) y **Turco Salomón** (humor). Cons. Mín.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.-

**COQUEIROS (Café de las Américas). Balcarce 958. San Telmo.** Vier. y Sáb. a las 22: Jazz con **Trío Claudio García** y músicos invitados. Sáb. a las 0.30: **Show Brasilero**. Sáb. a las 0.30: **"Todo Brasil"**, con Cydi Oliveira y **Sabor Café**. Dgo. a las 19: **"Peña Santiagueña"**: La 7 de Abril. Artistas en vivo y grabaciones.-

**DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 396-3606.** Sáb. a las 0.30: **LEO MASLIAH** en **"Dos Personas en Escena!"**, con la exquisita ALINA GANDINI. Loc.: A 80.000. Socios: A 50.000.-

**DEL BUEN AYRE. Rca. de la India 2759. 802-8216.** Mañana a las 22: **Marcela Paz** presenta el ciclo "A Todo Rock" con **"Al Filo"** (Pop-Rock). Pl.: A 50.000.

**DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587.** Hoy a las 0.30: **Marcela Paz** presenta el ciclo "A Todo Rock" con **"Tsé-Tsé"**, **"El Uno en la Puerta"** e **"Interfase"**. Pl.: A 50.000.-

**EL ALMACEN DE PALERMO. Uriarte y Nicaragüa. 72-2506.** Hoy a las 23: **Diana Fernández**: "Música y Sentidos", con Pablo Zapata y Marcelo Mercadante.-

**EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453.** Todos los días desde las 22.30: **Show de Tango: DOMINGO MOLES y Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos**. Palabras: **Isabel Gil Arenas**.-

**FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113.** Hoy a las 21.30: **Silvia Horowitz** en "Yo Quiero ser Superstar". A las 22.30: **Eduardo Sucari y Esteban Morgado** (Canciones Latinoamericanas). A las 0.30: **Pablo García x 2** (Jazz).

**LA CASA DEL CANTOR. Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo).** Vier. y Sáb. dde. las 22: Para los amantes de nuestro folklore: Act. de **Hilario Cantos - Perico Romero - Los Querandíes - Patricia Ponce - Mirta Brayla - Raul Palma** y la pres. estelar de **Victoria Díaz**. Cond.: Pocho González.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215.** Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22: **Rudy Chernicof** en "Inodoro Pereyra" (El Renegau). Hoy a las 0.30: **SANDRA MIHANOVICH**. Mañana: Celeste Carballo. Sonríe el Conde nos Ama.

**OLIVERIO. Paraná 328. 542-1537.** Hoy a las 22: **Sonia Tobal** (Música y Humor). A las 0.30: Despedida de Bs.As. de la cantante norteamericana **Kristin Philbrook**, revelación de la comedia musical Broadway. Con P. Lapouble y N. Macline.-

**SAO. Bar Bailable. J. A. Cabrera 4241. Palermo.** Hoy a las 0.30: Recital de **Color Púrpura** (homenaje a Deep Purple) y **Los Tipos** (banda invitada). Loc.: A 60.000 (c/cons.).-

**THE LOFT. Córdoba 947. 322-2921.** Hoy a las 22: Recital de la **Celina Jazz Band**. A las 23: "El Espermatozoide Alienado" con **Pablo Misacantano**. A las 0.30: "Todo Trova", recital de **Freddy Muñoz**. A la 1.30: "Muchas Pelucas para un sólo Calvo", con **Eduardo Calvo**. A las 2.15: **"Patles"** (Beatlemanía).-

RESTAURANT-CONCERT

**BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023.** Vier. y Sáb.: **Buby su Taberna**. Una despedida? en **Buby su Taberna**. Un Agasajo? en **Buby su Taberna**. Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.-

**FRANKFURT INTERNACIONAL. Piedras 375. 30-4183.** Sáb. dde. las 22. Cena - Canilla Libre -Baile - Music Hall. Continuamos con el éxito: **I MEDICI Concert**. Y Recordamos los '60. Música para bailar hasta el amanecer. Ideal para fiestas, reuniones y banquetes. Res. antic.

**LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152.** Unico Restaurante de Bs.As. que rinde culto a la Nostalgia. Para bailar toda la noche y disfrutando de un exquisito menú. Vier. y Sáb.: Exclusivo, el humor de **Juan Verdaguer**, las canciones de **Lalo Fransen**, el romanticismo de **Los Nocturnos** y la gran tangueada final con SIRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.-

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963.** Un lugar para sobrevivir. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta: "Tango y España". Con **HUGO MARCEL, GLORIA MONTES, LOS HNOS. RIVAS, RAUL CARREL, ANA PAULA y CAROLINA SOLEDAD**. Esmerada cocina internacional. 30 platos fríos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.-

VARIEDADES

**CIRCO ROYAL. Pichincha e/Garay y Brasil.** Sinfonía sobre Hielo. 25 Estrellas del Patín. Elefantes, chimpancés. Payasos, trapecistas. Funciones: Juev. y Vier. a las 15 y 17.30. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 17.30 y 20.-

**CIRCO SAFARI. Panamericana y San Lorenzo. Olivos.** Tigres. Osos Equilibristas. Leones de Camerún. Toto, el Gorila Karateca. Artistas alemanes y africanos. Carpa impermeable p/3.000 personas. Vier. a las 17.30 y 20. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 17.30 y 20.30.-

**EL GRAN CIRCO. Avda. Gaona y Gral. Paz. Liniers.** Elefantes. Caballos. Camellos. Monos. Los Mejores Trapecistas. El Péndulo de la Muerte. Los payasos Totín y Totón. Vier. a las 18 y 20. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 17.30 y 20.30.-

**JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guiadas.-

INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. no hay func.** Dgo. a las 15: **"El Gran Circo Criollo"**, de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dirección General: Ariel Bufano. Pl.: A 50.000. Men.: A 40.000. **Sáb. no hay func.**. Dgo. a las 18: **"El Martín Fierro"**, por la Banda de la Risa. Dir.: Claudio Gallardou. Auspicia Celcit. Pl.: A 50.000. Men.: A 40.000.-
**Sala Casacuberta. Sáb. no hay func.**. Dgo. a las 15: **"Ilusiones y Porfías"**, de Roberto Espina y Diablomundo. Por el Grupo Diablomundo. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000. A las 17: **"Pulgarcito"**, de Marisé Monteiro. Con Alicia Zanca, Virginia Lombardo y elenco. Asist. de Dir.: F. Barbosa. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Pl.: A 50.000.-

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076.** Sáb. y Dgos. a las 15: **"Soplando una Historia a los Cuatro Vientos"**, la historia de la música a través del tiempo, por el Grupo Cuatro Vientos. Dir.: Toti Glusman. A las 17.30: **"La Cenicienta y Otros Cuentos"**. Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl.: A 50.000.-
**SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507.** Sáb. y Dgos. a las 15: Grupo Carulín presenta: **"El Velero Desvelado"**, de Adela Basch. Dir. Gral.: Ariel Bonomi. A las 17: **"El País de la Gracia"**, de Marily Morales Segovia. Mús. orig. de Teresa Parodi. Gran elenco. Dir.: Gustavo Di Leo. Pl.: A 40.000.-
**REGIO. Córdoba 6056. 772-3350.** Sáb. y Dgo. a las 16: **"La Tragicomedia de los Cabezones"**, con libro y dir. de Rubén Vilela. Pl.: A 30.000. Sáb. a las 18.30: **"Llama Interior"**, musical para adolescentes a cargo del Grupo Coral del Colegio Salesiano. Dir.: Julio Mose.-

**ALFIL. Corrientes 1753. 40-7575.** Sáb. y Dgos. a las 15.30: Federico Delía en: **LAS AVENTURAS DE PETER PAN**, de Marisé Monteiro. Con Francisco Nápoli (Smee) y Osvaldo Tesser (Garfio). Gran elenco. Cuerpo de Baile y Luca, el pastor inglés. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Bolet. de 14 a 21 (Sáb. y Dgo. dde. las 10).-

**DEL BUEN AYRE. Rca. de la India y Las Heras. 802-8216.** Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: **"Pinocho y Blancanieves buscan los Globos Mágicos"**, al estilo de Hollywood. Canciones: María E. Walsh.-

**LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda.** Dgo. a las 15 y 17: **"Vivitos y Coleando 2° Parte"**, de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Catarineu y Carlos March.

**LICEO. Rivadavia y Paraná. 38-4291.** Sáb. y Dgos. a las 16: La más exitosa comedia musical para chicos: **CREMA RUSA**, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Inteligente, genial y divertida. Loc. en vta. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.-

**METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816.** Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Más mágicos que nunca:

LOS
MUVIS
*Una nueva fantasía*

LOS MUVIS presentan **"Una Nueva Fantasía"**. Nuevos personajes y nuevas canciones. Estrella de Mar y Martín Fierro mejor espectáculo infantil.-

**MICKEYLANDIA. Rca. de la India 2726. 802-8216.** Vier. a Dgo. a las 16: Alberto Mazzini pta.: **"El Mundo de Walt Disney"**, comedia para niños de toda edad. Música de Los Beatles. Dir.: Alberto Mazzini.

**SHOPYLANDIA. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 801-8081/89.** Dos func. dde. las 17: Sala 1: EL SHOW DE PEPINO, un show creado para el niño y la familia. Sala 2: Dde. las 18: LOS SUEÑOS DE MARA, comedia musical interpretada por chicos. Sala 3: Microcine. Sala 4: Dde. las 15: SHOW MUSICAL BAILABLE, con Luny y el Maestro Sordeli.-

**SONCKOY CARABAJAL. Corrientes 1636. 40-6138.** Diariamente a las 11, 15.30 y 17.30: **"La Cenicienta va a tu Colegio"**. Con Iris Alonso. Libro y Dir.: Roberto Rechou. Loc.: A 35.000. Docentes gratis.






**6.00**
- ATC - ATC 24 - 1ª EDICION

**7.00**
- ATC - DESPERTAR AL PAIS

**9.00**
- ATC - LA MAÑANA

**11.00**
- ATV - AMERICA ANIMADA
- ATC - DIBUJOS ANIMADOS
- 13 - WITTY VISION

**11.30**
- ATV - ALF
- 9 - FLAVIA ESTA DE FIESTA

**12.00**
- ATC - ATC 24 - 2ª EDICION
- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 13 - TELEDIA 13

**13.00**
- ATC - GRACIELA Y ANDRES DE UNA A TRES
- 9 - NUEVEDIARIO
- 11 - LA DAMA DE ROSA
- 13 - FAX

**13.30**
- 9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND

**14.00**
- 11 - INDISCRECIONES

**14.30**
- ATC - CINCO MUJERES

**15.00**
- 11 - UTILISIMA
- 13 - MANUELA

**15.30**
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**
- ATC - BUENOS AIRES, HABLAME DE AMOR
- 9 - YO COMPRO ESA MUJER
- 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**
- ATC - DIBUJOS ANIMADOS
- 9 - NUEVELIN
- 11 - EL SHOW DE XUXA
- 13 - ALCANZAR UNA ESTRELLA

**18.00**
- ATC - CRISTINA Y SUS AMIGOS
- 9 - UNA VOZ EN EL TELEFONO
- 11 - JUGATE CONMIGO
- 13 - LAS TORTUGAS NINJA

**19.00**
- ATC - LA TV ATACA
- 9 - REGALO DEL CIELO
- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 13 - CELESTE

**20.00**
- ATC - ATC 24 - 3ª EDICION
- 9 - NUEVEDIARIO
- 11 - EL MUNDO DE DISNEY
- 13 - TELENOCHE

**21.00**
- ATV - AMERICA INFORMA
- ATC - HISTORIAS CON APLAUSOS
- 9 - SEIS PARA TRIUNFAR
- 11 - CINE FANTASTICO
- 13 - LOS LIBONATTI

**22.00**
- ATV - LOS ESPECIALES DE AMERICA
- 9 - ESTRENO EN TV.
- 13 - PIZZA PARTY

**22.30**
- ATC - ALEJANDRO DOLINA

**23.00**
- 11 - EL SHOW DE BENNY HILL
- 13 - NADIE ES PERFECTO

**24.00**
- ATV - SALSA WOLFF
- ATC - XI JUEGOS PANAMERICANOS
- 9 - A LA CAMA CON MORIA
- 11 - VIDEOMATCH
- 13 - REVISTA 13

**1.00**
- ATV - LOS CLASICOS DEL CINE

**1.30**
- ATC - TRASNOCHE DEL CINE NACIONAL

## CABLE VISION

**CV 3 ACTUALIDAD**
- 7.00 A PRIMERA HORA
- 11.30 CVN BURSATIL
- 18.30 DULCE HOGAR
- 19.30 LOS 7 LOCOS
- 20.30 CABLEVISION NOTICIAS
- 22.00 REPORTER SEMANAL
- 23.30 BALLET
- 0.30 SIN LIMITES

**CV 5 EL CANAL DE LA MUJER - FILMS**
- 10.30 VIDEO GYM
- 11.00 SHOWS MUSICALES
- 13.00 RECONOCERNOS
- 14.30 LAS UNAS Y LOS OTROS
- 19.00 EL ADVERSARIO SECRETO
- 21.00 LOS DESASTRES DE LA GUERRA
- 22.00 EL REGRESO DE BEN CASEY
- 23.45 LA DESOBEDIENCIA

**CV 6 CNN EE.UU.**
Emite las 24 hs

**CV 15 CABLEMAGICO**
- 16.00 LA HORA DE LOS MUPPETS
- 18.00 DIBUJOS ANIMADOS

**CV 15 IDEAS**
Emite de 22.15 a 1.20

**CV 16 ESPN**
Emite de 16 a 1

**CV 17 SPORTS**
Emite de 16 a 2

**CV 18 MEXICO**
Emite de 2.45 a 20

**CV 19 TVE - ESPAÑA**
Emite de 2.45 a 20

**CV 20 CINEVISION**
- 14.00 MINISERIE A DESIGNAR
- 22.00 EL DESERTOR, con I. Papas. Repite a las 24

**CV 21 CV MUSIC**
- 19.00 MUSIC SHOTS
- 20.00 ROCKTIME
- 21.00 IN CONCERT
- 22.00 SPECIAL 21

## VIDEO CABLE

**3 CABLESPORT**
- 12.00 TURF
- 13.00 LO MEJOR DEL DEPORTE
- 14.00 TENIS
- 15.30 BOXEO
- 16.30 EQUITACION
- 17.30 AEROBICS
- 18.00 SKI REPORT '90
- 19.00 LOS TEMAS DEL DEPORTE
- 19.30 TENIS
- 21.00 14 DIAS
- 22.00 TURF
- 23.00 EQUITACION
- 24.00 CABLENOTICIAS

**4 INTERNACIONAL**
Emite las 24 hs

**5 MUJER**
Emite de 10.30 a 20.30

**5 PREMIER**
- 17.00 ALLA VOY FILADELFIA
- 19.00 ENEMIGO MIO
- 21.00 CABLENOTICIAS
- 22.00 DE AMOR TAMBIEN SE ENFERMA
- 24.00 NOCHE DE VERANO CON PERFIL GRIEGO. Repite a las 4

**15 CABLE CLIP**
- 12.00 CABLE CLIP VIVO
- 12.30 ORIGINALES
- 14.00 ROCK'N CABLE LIGHT
- 14.30 METAL Y CUERO
- 15.00 PROFILE
- 15.30 PRODUCTO NACIONAL
- 16.00 VIDEO CLIP CALIFICADO
- 17.00 Repite programación hasta el cierre

**19 FAMILIA**
- 13.00 Simultáneo con Canal de la Mujer
- 20.30 14 DIAS
- 22.00 A SOLAS
- 23.00 CABLENOTICIAS

**20 CABLIN**
Emite de 10 a 1.

**20 ACTUALIDAD**
- 22.00 WONDERSWORKS
- 24.00 SPIDERMAN






**Página/12**
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz






# HOY

**Tiempo pronosticado:** Temperatura y humedad en ascenso. Vientos leves a moderados del noreste. 50 por ciento de probabilidades de chaparrones y tormentas eléctricas.
**Mínima:** 12° - **Máxima:** 24°.

△△△△

**19.30:** *El fracaso menemista.* Conferencia del candidato a diputado por la Unidad Socialista porteña. Héctor Polino. Humberto Primo 244, Quilmes.
**20:00:** Concierto electroacústico. Ricardo Farra (procesos electroacústicos),Mónica Puente (canto). Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.
**20.30:** Grupo Coral Juntos, dirigido por Lito Otero, con música popular latinoamericana. Sarmiento 1551, 6° piso.
**21.00:** Muestra de Autores Noveles, de la Asociación Argentina de Actores. Se presentan las obras teatrales *Contratango*, dirigida por Piero Landi y *Los días que vienen,* dirigida por Onofre Lovero. CCGSM, Sarmiento 1551. Entrada libre.
**21.30:** *El instante de oro,* por Los Irresistibles. Sala El Ojo, Presidente Perón 2113.
**22.00:** La Posta, con música de fusión argentina, presenta su primer disco. El grupo está integrado por Pablo Aguirre, Guillo Espel y Estela Gordín. Café del Buen Ayre, República de la India 2725.
• *Por la cintura cómica del sur,* unipersonal humorístico interpretado por Horacio Rieznik. Sala Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551.
• *De vuelta al hogar,* de Harold Pinter. Con dirección de Carlos Patalano, auspiciada por la Fundación Cultural Universitaria Nacional. Perú 294, entrada libre.
**23.00:** Sandra Mihanovich presenta temas de su último trabajo como solista. La Casona del Conde de Palermo, Honduras 3852.
**24.00:** La Portuaria en Cemento. Estados Unidos 1200.
**0.30:** Memphis, la blusera, en el Viejo Correo, Díaz Vélez 4800.



# Carta de Roma




*(Por Enrique Medina)* Al entrar por segunda vez a la celda, Pietro Maso, de 18 años, no medita sobre el tiempo que deberá estar encerrado allí. Piensa en la injusticia que la vida comete contra personas que como él tienen derechos que no pueden ser prohibidos. Y tiene razón. Si un chico ha concurrido a la escuela y luego al secundario, aunque sin terminar el tercer tramo, es lógico que se comprenda que tiene opciones personales que sólo él debe juzgar. Y más si lo ha demostrado haciéndose valer ante los compañeros. A trompadas o en distintas habilidades. Así es en Verona, de donde Pietro es oriundo y jamás ha salido. No le ha hecho falta. Allí tiene lo necesario. Espacio, aire para inflar sus pulmones y cantarle al cielo italiano, único en el mundo aunque desconozca otros cielos. También juega al fútbol, Pietro, y es fanático de Maradona. Por él muchas veces se mezcló en broncas de las que salió vivo gracias a su garra. Es fuerte, de mandíbulas de cemento y ojos de león enfurecido. Alto. Tiene miles de enamoradas. Unas aprecian su pelo duro y largo hasta la espalda, otras la musculatura de su cuerpo cuando nada en el río, aquéllas el tostado bronce de la piel y la indolencia de su trato, todas el modo agresivo del caminar. Y, de bailar. Pietro se enloquece en la discoteca, se luce convencido de que es el más admirado de todos los concurrentes. También percibe un filo tenue que apunta oblicuo cuando de sus amigos se trata. Más que amigos, casi hermanos. Se conocen desde chiquitos y siempre lo reconocieron como jefe. El decía cuál película ver, qué partido de fútbol era merecedor de ser visto por ellos, y por supuesto qué chicas eran dignas de integrarse al grupo. El carisma de Pietro es tan poderoso que siempre obtuvo lo deseado. Canta, baila, y ejecuta el saxo con melodía de mando. Estaba encaminado musicalmente cuando apareció Gina. Venía de Roma a pasar unos días con sus padres. Fue a la discoteca para ver la diferencia con las de su ciudad. Al entrar a la cueva de colores móviles hasta la música se detuvo. Era la más deslumbrante de todas las chicas que allí estaban. Pietro dejó el vaso de cerveza y se apretó la pierna. Ella descendió la escalera con impresionante encanto y se dirigió a la pista con el inexistente primo que la acompañaba. Bailó y las luces solamente la enfocaron a ella. Se olía en el aire, en el humo de los cigarrillos de marihuana, en las cajitas de cocaína que se abrían en el baño, en las cervezas que se destapaban, que los pensamientos coincidían en el explosivo clima creado. Esta historia Pietro la conocía de memoria, muchas chicas entraron a esa cueva queriendo ser reinas y apenas si salieron siervas. Pietro se felicitó porque ya estaba aburrido de tener que soportar por esa obligación de la naturaleza a cuerpos que ningún misterio podían depararle. Pero al mismo tiempo de la alegría también el ángel de la confusión se le clavó en el pecho. Era su chica, la esperada. Nunca pensó que la estaba esperando. Recién al verla balanceó los desaforados 18 años de su vida y comprendió que el tiempo perdido había culminado. Chasqueó los dedos para que pusieran su música y se acercó a la pista al tiempo que los demás le abrían paso. El la miró. Ella lo miró sin permitirse el esperado desdén que traía de ventaja. El intentó ponerse en lugar del inexistente acompañante y ella lo impidió. Le dio la espalda y continuó bailando más deseable que antes. El se puso firme, la separó y la plantó frente a él. Ella le dio un cachetazo, hizo una media vuelta y se fue con el inexistente y pálido primo.

Pietro se acuesta en el camastro de la celda y aún siente dolorida la mejilla que recibió el golpe, a pesar de haber pasado tanto tiempo. Tiempo en el que se le mezcló la vergüenza, el odio y la marihuana. Tiempo en el que la persiguió pese a los llamados a la cordura que ambas familias le hicieron. La de él muy especialmente, sus padres sumaron además el acabose definitivo a seguir financiando su disoluta vida. Pietro los ignoró y comenzó a vender valores de la casa para proveerse de dinero y agasajarla a Gina que recibía los regalos pero no salía a la puerta. Cumplidos los días de visita, Gina retornó a Roma sin avisar. Desconsolado, Pietro golpeó al padre de Gina y terminó en la policía. Salió. Fue a verlos a sus padres para que le diesen dinero y poder ir a Roma. Ellos le dijeron que se estaba comportando como un chico y que no le darían ni un centavo. Se confabuló con sus amigos Giorgio, Paolo y Marcello y el viernes pasado esperó que sus padres volvieran de una ceremonia religiosa. Al llegar los masacraron con golpes de punzón, bastón, machete y martillo. Denunció a la policía que los había encontrado muertos, pero se supo la mentira debido a que el inexistente primo de Gina vio al grupo entrar primero a la casa y luego a los padres.

Pietro se acaricia la mejilla dolorida desde hace tiempo. Escucha su nombre desde la puerta de la celda. El guardia le tira una carta que cae sobre su pecho. Sin pensarlo, como hacemos todos, mecánicamente mira el remitente. Es de Roma.

# CARTAS

## Taxistas

El día viernes 2 del corriente arribé a la Terminal de Omnibus de Bs. As. (Retiro) y tomé un taxi Renault 12, matrícula de la ciudad de Bs. As. 13.856. Al parar en el primer semáforo le pregunté al chofer dónde estaba el reloj, ya que no lo encontraba. Levantó el parasol delantero del lado del acompañante y cuál no sería mi sorpresa al ver que el mismo ya marcaba, apenas recorridos unos metros, 42 fichas. Así se lo hice notar al conductor, quien me dio por excusa que "el parasol se cae a cada rato", poniendo inmediatamente el reloj en su posición inicial, es decir 8 fichas. Sentí que mi condición de "recién llegada" pudo haber confundido a dicha persona, pensando en agregar "unas fichitas" a mi viaje que fue sencillamente de 38 fichas. Esta es solamente para prevenir a los viajeros que puedan encontrarse en igual situación. Ellos sacarán sus conclusiones.

**Mónica Falugue**
**LC 6.537.650**
**Tandil**

## Psicólogos

Van sólo algunos interrogantes que se nos han planteado a partir de la nota publicada el 8 del corriente en la sección psicología, firmada por el psicólogo social Rubén Amato. Nos preguntamos cómo piensa a la omnipotencia mencionada acerca de otros profesionales, cuando él habla de "...ayudar a visualizar soluciones concretas y posibles..." como tarea del psicólogo social. Nosotros pensamos que, justamente, nuestra tarea no es "ayudar", "dar soluciones" a la manera del confesor o del padre sabelotodo, sino promover el despliegue de las contradicciones, apuntando a una síntesis que desoculte lo oculto (el mito), síntesis con direccionalidad. Lo notamos muy preocupado por la "perfección", perfección que buscaría una garantía de eficacia, cuando nosotros pensamos que la única garantía (si es que la hay) es la tarea. Parecería que su tranquilidad al operar "bien", que le permite hablar de los que operan "mal", los otros, se la garantiza la escuela perfecta. Nos preguntamos cuál. ¿Existe una sola estrategia? ¿O existen estrategias que surgirán como "adaptación activa a la realidad" en cada distinto ámbito en donde se trabaje? Nos preguntamos también qué quiere decir cuándo dice "...es su deber denunciar esta forma...", al modo que si lamentablemente se repite, de deseo de comunidades "perfectas" como lo garantizaba la Santa Inquisición. Proponemos: pensamiento, tarea y debate.

**Psicólogos sociales**
**Liliana Viater**
**Sergio Machicote**



## GASPAR el revolú — por Rep







